

---

# IntelliTrax™



Document d'aide au logiciel  
ver. 1.3.5





---

## CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL X-RITE

**IMPORTANT – CECI EST UN CONTRAT LÉGAL ENTRE VOUS ET X-RITE, INCORPORATED.**

**LE CHARGEMENT OU L'UTILISATION DU LOGICIEL EMPORTE AUTOMATIQUEMENT RECONNAISSANCE DE VOTRE PART QUANT À LA LECTURE, LA COMPRÉHENSION ET L'ACCEPTATION DE SES TERMES. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES TERMES ET LES CONDITIONS DU PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE, X-RITE NE CONSENT PAS À VOUS CONCÉDER UNE LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL ET VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À VOUS SERVIR DU LOGICIEL. DÉINSTALLÉZ IMMÉDIATEMENT LE LOGICIEL SUR TOUS LES ORDINATEURS SUR LESQUELS IL A ÉTÉ INSTALLÉ ET, SI VOUS AVEZ ACHETÉ CE PRODUIT LOGICIEL, RETOURNEZ IMMÉDIATEMENT LE LOGICIEL ET LES ARTICLES L'ACCOMPAGNANT (Y COMPRIS LA DOCUMENTATION ÉCRITE, LES CLASSEURS OU AUTRE) À L'ENDROIT OU VOUS VOUS LES ÊTES PROCURÉS EN VUE D'OBTENIR UN REMBOURSEMENT.**

### DÉFINITIONS

Dans le présent Contrat, le terme « **Logiciel** » fait référence au Logiciel X-Rite qui vous est fourni, y compris la documentation utilisateur associée (sous forme électronique, numérique ou imprimée). Le terme « Vous » ou « vous » fait référence à la société, à l'entité ou à l'individu qui acquiert la licence d'utilisation du Logiciel dans le cadre du présent Contrat.

### LICENCE POUR LOGICIEL

Concession. Sous réserve des termes et des conditions du présent Contrat, X-Rite Vous concède une licence limitée, non exclusive, d'utilisation du Logiciel, sous forme de code exécutable exclusivement, uniquement en rapport avec Vos propres activités commerciales et conformément aux termes et conditions stipulés dans le présent Contrat. Vous pouvez utiliser le Logiciel uniquement avec un nombre d'utilisateurs simultanés (sessions utilisateur ouvertes dans le Logiciel à un moment donné) égal ou inférieur au nombre spécifié par X-Rite.

Copies. Vous êtes autorisé à faire une copie du Logiciel et de la documentation uniquement pour des besoins non productifs, de sauvegarde, d'archivage ou de tests, à condition que les avis de copyright et de propriété de X-Rite soient reproduits sur chaque copie. La copie que Vous réalisez reste la propriété de X-Rite. Vous n'êtes pas autorisé à copier la documentation écrite accompagnant le Logiciel et vous n'êtes pas autorisé à retirer les étiquettes ou avis de propriété du Logiciel ou de sa documentation.

Restrictions. Outre les autres restrictions stipulées dans le présent Contrat, Vous n'êtes pas autorisé à (a) utiliser, copier, modifier ou distribuer le Logiciel (électroniquement ou de toute autre manière) ou toute copie, adaptation, transcription ou partie fusionnée du Logiciel, sauf autorisation expresse dans le cadre de ce Contrat ; (b) utiliser le Logiciel au bénéfice de tiers dans un bureau commercial, de vente, de service ou toute entreprise similaire, sauf autorisation dans le cadre de ce Contrat ; (c) assembler à rebours, compiler à rebours ou décompiler le Logiciel ou examiner de toute autre manière le Logiciel à des fins d'ingénierie à rebours ; ou (d) distribuer tout numéro de série vous ayant été fourni par X-Rite, sauf dans le cadre du transfert permanent d'une copie unique du Logiciel, enregistrée et entièrement fonctionnelle, à destination d'un nouveau propriétaire, conformément aux stipulations du présent Contrat.

Copies - Logiciel de Démonstration. Si le Logiciel est une version de démonstration d'un Logiciel X-Rite (« **Logiciel de Démonstration** »), vous êtes autorisé à copier et à distribuer des copies conformes du Logiciel de Démonstration, tel que vous l'avez reçu, uniquement à des fins de démonstration et d'évaluation, à condition que vous (i) publiiez de façon évidente et appropriée sur chaque copie un avis de copyright et une exclusion de responsabilité ; (ii) gardiez intactes tous les avis faisant référence à ce Contrat et à l'absence de toute garantie ; (iii) distribuiez le programme d'installation du Logiciel de Démonstration en totalité avec tous les fichiers de support et de documentation ; et (iv) donniez au bénéficiaire du Logiciel de Démonstration une copie du présent Contrat.

Conversion du Logiciel de Démonstration. Si le Logiciel est un Logiciel de Démonstration, Vous pouvez alors, en contactant X-Rite et en vous acquittant d'une redevance, obtenir un numéro de série et une autorisation pour convertir le Logiciel de Démonstration en une version enregistrée et entièrement fonctionnelle. La conversion du Logiciel de Démonstration d'une toute autre manière constitue une violation des termes du présent Contrat. Des licences supplémentaires devront être obtenues auprès de X-Rite pour permettre à des utilisateurs simultanés supplémentaires d'utiliser la version enregistrée et entièrement fonctionnelle du Logiciel.

Propriété. X-Rite réserve tous les droits qui ne Vous sont pas expressément concédés dans le cadre du présent Contrat. Vous reconnaissez que la licence concédée dans le cadre du présent Contrat ne Vous transfère aucun droit de propriété en rapport avec le Logiciel.

Audit. X-Rite se réserve le droit, à tout moment, d'auditer Votre utilisation du Logiciel pour vérifier votre adhésion aux termes du présent Contrat. Si l'audit est réalisé dans Vos locaux, X-Rite vous en notifiera par écrit au moins dix (10) jours à l'avance ; et un tel audit sera conduit aux heures ouvrées de Votre société.

Désactivation de périphériques. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE LOGICIEL PEUT CONTENIR DES PROCÉDURES LOGICIELLES OU D'AUTRES MÉCANISMES QUI METTENT EN ŒUVRE LES RESTRICTIONS D'UTILISATION EN VIGUEUR ET QUI PEUVENT DÉSACTIVER LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL ET EMPÊCHER AU LOGICIEL D'ACCÉDER À DES DONNÉES À LA FIN DE LA PÉRIODE D'ÉVALUATION, LE CAS ÉCHÉANT, OU EN CAS DE VIOLATION DES TERMES DU PRÉSENT CONTRAT.

## **MISES À NIVEAU**

Si le Logiciel est une mise à niveau d'un produit X-Rite, Vous pouvez alors uniquement utiliser ce produit mis à niveau conformément avec les termes du présent Contrat. Si le Logiciel est une mise à niveau d'un composant d'un package de Logiciels pour lesquels une licence unique Vous a été concédée, le Logiciel ne peut alors être utilisé et transféré que dans le cadre de ce package et ne peut pas être dissocié pour une utilisation sur plusieurs ordinateurs. Vous n'êtes pas autorisé à louer, à prêter ou à transférer de toute autre manière le produit d'origine non mis à niveau à un autre utilisateur, sauf dans le cadre d'un transfert à titre permanent (tel que prévu dans la section « Transfert ») du Logiciel.

## **UTILISATION DU PROFIL**

Définition. Dans le cadre du présent Contrat, le terme « **Profil** » fait référence aux données stockées dans des tables de conversion pour caractériser divers périphériques d'entrée, d'affichage et de sortie. Les profils sont utilisés à des fins de transformation entre des mesures colorimétriques bien définies et pour la caractérisation et le calibrage de périphériques.

Général. Si le Logiciel crée des Profils, la licence relative à l'utilisation du Logiciel devra alors inclure une licence non exclusive relative à l'utilisation des Profils, soumise aux restrictions supplémentaires ci-dessous.

Restrictions.

(a) Vous êtes autorisé à utiliser chaque Profil uniquement pour le périphérique d'affichage, d'entrée ou de sortie spécifique qui vous appartient et pour lequel il a été créé ;

(b) Un Profil peut être partagé avec des tiers à des fins d'épreuve, à condition que le Profil (i) soit incorporé à une image ou une publication ou (ii) soit envoyé à un prestataire de service avec une image ou une publication dans le but d'une utilisation exclusive avec cette image ou cette publication ;

(c) Un Profil peut être utilisé par un tiers uniquement sur un périphérique d'affichage, d'entrée ou de sortie spécifique qui lui appartient, et pour lequel le Profil a été créé dans le cadre d'un service commercial de caractérisation que Vous avez fourni à ce tiers ;

(d) Sauf autorisation expresse dans le cadre du présent Contrat, Vous n'êtes pas autorisé, Vous-même ou par le biais de toute autre personne, à (i) vendre, donner en licence, donner en sous licence, louer, prêter, céder, donner accès ou transférer à un tiers, à titre onéreux ou gratuitement, un Profil ; (ii) autoriser un tiers à utiliser un Profil ; ou (iii) distribuer un Profil à un tiers de quelque manière que ce soit et sur n'importe quel support, par le biais de réseaux, de forums électroniques, de sites Web ou autre. X-Rite peut autoriser certains droits de distribution dans le cadre d'un autre contrat écrit de distribution.

## **LOGICIEL FONCTIONNANT SOUS PLUSIEURS ENVIRONNEMENTS**

Si le Logiciel contient, ou que Vous recevez lors de l'acquisition du Logiciel contenu dans ce package, deux versions ou plus du Logiciel pour différents environnements d'exploitation (p. ex., Macintosh® et Windows®), deux versions ou plus du Logiciel dans des langues différentes, le même Logiciel sur deux supports ou plus (p. ex., sur disquettes et sur CD-ROM) et/ou Vous recevez, de quelque manière que ce soit, deux copies ou plus du Logiciel, alors le nombre total d'utilisateurs simultanés de toutes les versions du Logiciel ne saurait excéder le nombre d'utilisateurs simultanés autorisé dans le cadre de la licence. Vous n'êtes pas autorisé à louer, à prêter, à donner en sous licence ou à transférer des versions ou des copies du Logiciel que Vous n'utilisez pas ou le Logiciel contenu sur un support non utilisé, sauf dans le cadre du transfert permanent du Logiciel et de toute la documentation, décrit ci-après.

## **GARANTIE LIMITÉE**

Sous réserve vous ayez reçu le Logiciel directement de X-Rite, X-Rite garantit, en Votre faveur, que le Logiciel (à l'exception du Logiciel de Démonstration) fonctionnera, de façon substantielle, en conformité avec sa documentation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de sa réception. La seule responsabilité de X-Rite envers Vous, et Votre seul recours en cas de violation de cette garantie, consiste à corriger ou à remplacer, gratuitement, tout dysfonctionnement dont X-Rite aura été notifié au cours de la période de garantie et suite auquel Vous aurez renvoyé le Logiciel à X-Rite avec une copie de Votre reçu. Cette garantie limitée dépend expressément de Votre adhésion aux procédures de fonctionnement stipulées dans la documentation du Logiciel. X-Rite ne sera pas tenue de corriger, d'éliminer ou de résoudre de quelque manière que ce soit tout dysfonctionnement ou défaut du Logiciel s'il est déterminé que Vous avez modifié, employé abusivement ou endommagé le Logiciel. En dehors des États-Unis, ces recours ne sont pas disponibles sans une preuve d'achat provenant d'une source autorisée.

**TOUS LES LOGICIELS DE DÉMONSTRATION SONT FOURNIS « TELS QUELS », SANS AUCUNE GARANTIE.**

## **EXCLUSION**

**À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE CI-DESSUS, X-RITE EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN**

USAGE PARTICULIER, DE PROPRIÉTÉ ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, RELATIVEMENT AU LOGICIEL, À LA DOCUMENTATION ASSOCIÉE ET À TOUT MATÉRIEL JOINT.

### **ABSENCE DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS**

EN AUCUN CAS X-RITE OU SES FOURNISSEURS NE POURRONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (Y COMPRIS, MAIS DE MANIÈRE NON LIMITATIVE, TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE ET INDIRECT POUR TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE), RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE LOGICIEL, MÊME SI X-RITE A ÉTÉ PRÉVENUE DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. EN TOUT ÉTAT DE CAUSE, LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE X-RITE AU TITRE DE TOUTE STIPULATION DU PRÉSENT CONTRAT NE SAURAIT EXCÉDER LE MONTANT QUE VOUS AVEZ EFFECTIVEMENT PAYÉ POUR LE LOGICIEL. CERTAINS PAYS OU CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES, DE SORTE QUE CETTE LIMITATION PEUT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE.

### **TRANSFERT/LIMITATIONS**

Vous devez conserver le présent Contrat car celui-ci constitue la preuve de la licence vous autorisant à exercer les droits qui y sont stipulés. Vous êtes autorisé à transférer le Logiciel et la documentation écrite qui l'accompagne à titre permanent, à condition que Vous n'en conserviez aucun exemplaire et que le bénéficiaire accepte les termes du présent Contrat de licence. Si le Logiciel constitue une mise à jour ou a fait l'objet d'une mise à jour, tout transfert doit inclure la mise à jour la plus récente et toutes les versions antérieures. La garantie et les autres droits aux services ne sont pas transférables. Le bénéficiaire n'est pas en droit de demander ces actions à X-Rite ou aux centres de réparation désignés par X-Rite.

Vous pouvez facturer une redevance pour l'acte de transfert d'une copie et pouvez, à votre discrétion, offrir une protection de garantie en échange d'une redevance, mais uniquement avec l'autorisation écrite expresse de X-Rite. Vous n'êtes pas autorisé à imposer au bénéficiaire d'autres restrictions quant à l'exercice des droits octroyés par le présent Contrat.

### **DROITS RESTREINTS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN.**

Le Logiciel et la documentation sont fournis avec des DROITS RESTREINTS. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement américain est sujette aux restrictions stipulées dans les sous-paragraphes (c)(1) et (ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software, DFARS 252.227-7013 ou dans les sous-paragraphes (c)(1) et (2), Commercial Computer Software – Restricted Rights, 48 CFR 52.227-19, le cas échéant.

Si vous avez acheté ce produit aux États-Unis, le présent Contrat est alors régi par les lois de l'État du Michigan.

Si vous avez des questions concernant le présent Contrat, contactez :

X-Rite, Incorporated - 3100 44<sup>th</sup> Street, S.W. - Grandville, MI 49418 (États-Unis) -  
Téléphone (616) 534-7663 - Fax (616) 534-2513



## Table of Contents

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>
Outil Administration de bases de données .....	1
Outil de configuration du système .....	2
Éditeur de bibliothèque de références .....	2
Éditeur de référence.....	2
Éditeur de presse.....	2
Éditeur de barre de contrôle .....	2
Éditeur de charte de référence.....	2
Éditeur de projet de base.....	2
Outil de configuration de l'ordinateur .....	3
Outil Presse .....	3
Outil de création de rapport .....	3
<b>Outil Administration de bases de données .....</b>	<b>5</b>
Accueil .....	5
Pour vous connecter à la base de données système : .....	6
Pour sauvegarder la base de données vers un fichier distant : .....	6
Pour restaurer la base de données à partir d'un fichier distant : .....	6
Pour gérer les ouvertures de session des utilisateurs :.....	7
Pour supprimer des projets ou des travaux : .....	7
Pour exporter des travaux : .....	7
Pour importer des travaux : .....	8
Archive .....	8
Pour archiver et optimiser le fichier : .....	8
Pour planifier un archivage automatique : .....	8
Détails sur la base de données .....	9
<b>Outil de configuration de l'ordinateur .....</b>	<b>11</b>
Accueil .....	11
Général .....	12
△E.....	12
Utiliser moins papier pour le calcul .....	12
Arrêt de la pompe à vide.....	13
Nombre de graphiques.....	13

Étalonnage du scanner.....	13
Afficher/Masquer .....	14
Densité.....	14
Erreur de teinte .....	14
Engraissement du point .....	14
Trapping.....	14
Noircissement.....	15
Gamme de balance des gris.....	15
Contraste d'impression .....	15
$\Delta E$ (Différence de couleur).....	15
Brillance .....	15
Autres .....	15
Post-balayage .....	16
Créer un fichier SDF .....	16
Créer un fichier SVF .....	16
Créer un fichier TVF.....	17
Clavier de base de données.....	17
Base de données.....	17
Clavier .....	17

**Outil de configuration du système ..... 19**

Paramètres système .....	20
Paramètres système - Status de densité .....	20
Paramètres système - Illuminant/Observateur .....	20
Options système par défaut .....	21
Tramés .....	22
Tramés .....	22
Balances des gris .....	22

**Éditeur de bibliothèque de références ..... 23**

Accueil .....	24
Zone de liste Bibliothèque de références.....	24
Créer .....	24
Supprimer.....	24
Renommer .....	24

## **Éditeur de référence ..... 25**

Accueil .....	26
Zone de liste Bibliothèque de références.....	26
Zone de liste Nom de la référence .....	26
Créer .....	26
Supprimer.....	26
Renommer .....	27
Dupliquer.....	27
Modifier .....	27
Importer.....	27
Exporter .....	27
Connexion à l'instrument portable .....	28
Sélectionner une référence.....	29
Encre .....	29
Papier .....	29
Surimpression à 2 couleurs .....	29
Surimpression à 3 couleurs .....	29
Balance des gris (1, 2 et 3) .....	29
Suivant.....	29
Entrer le nom de la référence .....	30
Nom.....	30
Entrer les valeurs L*a*b* .....	30
Suivant.....	30
Nom.....	30
Prendre une mesure .....	30
Couleur .....	31
Densité.....	31
Suivant.....	31
Sélection de l'encre .....	31
Unités d'encrege .....	31
Zone de liste Nom de la référence .....	31
Suivant.....	31
Modifier la référence d'encre .....	32
Cercle/Nom .....	32
Références/Tolérances de l'aplat .....	32
Références/Tolérances des tramés.....	32
Filtre .....	33
Enregistrer.....	33
Modifier la référence de papier.....	33

Cercle/Nom .....	34
Références/Tolérances du papier .....	34
Filtre .....	34
Enregistrer .....	34
Modifier la référence de surimpression .....	34
Cercles/Noms .....	35
Références/Tolérances des surimpressions.....	35
Filtre .....	35
Enregistrer.....	35
Modifier la référence de balance des gris .....	35
Cercles/Noms .....	36
Références/Tolérances des balances des gris.....	36
Enregistrer.....	36

## **Éditeur de presse..... 37**

Accueil .....	38
Zone de liste Presse .....	38
Créer .....	38
Supprimer.....	38
Renommer .....	38
Dupliquer.....	38
Modifier .....	38
Importer.....	39
Exporter .....	39
Créer : Presse .....	39
Nom.....	39
En ligne .....	39
Retiration verso-recto.....	39
Retiration inversée recto verso.....	39
Blanchet contre blanchet.....	40
Nombre d'unités d'encrage .....	40
Suivant.....	40
Modifier la presse .....	40
Nom.....	40
Nombre total d'unités d'encrage.....	40
Nombre de vis d'encrier .....	40
Largeur de vis d'encrier .....	40
Graphique des unités d'encrage .....	41
Enregistrer.....	42

<b>Éditeur de barre de contrôle .....</b>	<b>43</b>
Accueil .....	44
Zone de liste Barre de contrôle .....	44
Créer .....	44
Supprimer.....	44
Renommer .....	44
Dupliquer.....	44
Modifier .....	44
Importer.....	45
Exporter .....	45
Configuration requise .....	45
Barre de contrôle - Configuration requise.....	45
Configuration requise pour le montage.....	46
Configuration requise pour le papier .....	47
Créer : Barre de contrôle .....	48
Hauteur de la barre de contrôle.....	48
Largeur de plage standard.....	48
Suivant.....	48
Dupliquer : Barre de contrôle .....	48
Nom.....	48
Inverser la barre de contrôle .....	48
Dupliquer.....	49
Modifier la barre de contrôle.....	49
Description des commandes .....	49
Zone de modification de la barre de contrôle.....	49
Type de plage.....	49
Valeur du tramé.....	50
Encres .....	50
Modifier les encres .....	50
Nom de la barre de contrôle .....	50
Plage actuelle .....	51
Paramètres de la barre de contrôle .....	51
Insérer .....	51
Supprimer.....	51
Créer une répétition .....	51
Ajouter une répétition.....	51
Enregistrer.....	52
Procédures .....	52
Comment insérer une plage.....	52

Comme modifier une couleur sur la barre de contrôle .....	52
Comment créer une répétition .....	52
Sélecteur d'encre .....	53
Encres .....	53
Zone de liste Bibliothèque .....	53
Zone de liste Encres .....	53
Enregistrer .....	54

## **Éditeur de charte de référence ..... 55**

Accueil .....	56
Zone de liste Charte de référence .....	56
Créer .....	56
Supprimer .....	56
Renommer .....	56
Dupliquer .....	56
Modifier .....	57
Importer .....	57
Exporter .....	57
Créer : Charte de référence - Premier écran .....	57
Nom de la charte de référence .....	57
Zone de liste Type d'imprimante .....	58
Encres .....	58
Mélanger les plages .....	58
Suivant .....	58
Créer : Charte de référence - Deuxième écran .....	58
Limitation de préencrage .....	58
Zone de liste Qualité .....	59
Longueur de la référence de sortie .....	59
Taille de l'ouverture .....	59
Enregistrer .....	59
Sélecteur d'encre .....	60
Encres .....	60
Zone de liste Bibliothèque .....	60
Zone de liste Encres .....	60
Bouton Supprimer encre .....	60
Enregistrer .....	61

## **Éditeur de projet de base ..... 63**

Accueil .....	64
---------------	----

Zone de liste Projet de base .....	64
Créer .....	64
Supprimer.....	64
Renommer .....	64
Dupliquer.....	64
Modifier .....	64
Importer.....	65
Exporter .....	65
Modifier le projet de base.....	65
Nom.....	65
Status de densité .....	65
Illuminant/Observateur .....	65
Zone de liste Presse .....	66
Onglets Côté haut/Côté bas .....	66
Pinces/Queue .....	66
Zone de liste Barre de contrôle .....	66
Papier .....	67
Encres.....	67
Facteur de tolérance large .....	67
Charte de référence.....	67
Enregistrer.....	67
Sélecteur de papier .....	68
Bibliothèque de couleurs de papier .....	68
Couleur de papier.....	68
Couleur du papier .....	68
Zone de liste Bibliothèque .....	68
Zone de liste Papiers .....	68
Enregistrer.....	69
Sélecteur d'encre.....	69
Encres.....	69
Zone de liste Bibliothèque .....	69
Zone de liste Encres .....	69
Enregistrer.....	70
Charte de référence .....	70
Zone de liste Charte de référence .....	70
Désactiver la charte de référence .....	70
Suivant.....	70
Paramètres du profil.....	71
Options avancées.....	71
Enregistrer.....	71

Onglet Options du profil .....	71
Onglet Fichier mesuré.....	71
Onglet Options système .....	72
Options avancées .....	73
OK.....	73
Onglet Contrôle de l'encrage.....	73
GCR/UCR.....	73
Onglet Options de table .....	74

## **Outil Presse ..... 77**

Démarrage de l'Outil Presse.....	78
L'aide de l'Outil Presse se décline en trois modules : .....	78
Navigation dans l'aide de l'Outil Presse.....	78
Vue d'ensemble.....	79
Barre supérieure .....	79
Barre inférieure .....	79
Zone d'affichage des données .....	79
Barre supérieure - Vue d'ensemble.....	80
Barre supérieure gauche .....	80
Barre supérieure droite .....	80
Barre supérieure gauche - Vue d'ensemble.....	80
Infos sur le travail.....	80
Presse et encres .....	81
Barres de contrôle.....	81
Références et tolérances .....	81
Infos sur la feuille .....	81
Barre supérieure droite - Vue d'ensemble.....	82
Passer à la barre gauche .....	82
Préparation du BAT/Production.....	82
Valeurs.....	83
Différence/Actuel .....	83
Densité aplat.....	83
Engraissement.....	83
Trapping.....	83
Plus... ..	84
Options... ..	84
Aide .....	85
Quitter .....	85
Gérer les vis d'encrier .....	85



Boutons Sélectionner encre(s) .....	85
Zone de modification des vis d'encrier.....	86
Appliquer les modifications à toutes les mesures futures .....	86
Activer .....	86
Désactiver .....	86
Activer toutes les encres .....	86
OK.....	87
<b>Barre inférieure - Vue d'ensemble .....</b>	<b>87</b>
BAT .....	87
Infos sur le balayage .....	87
Feuilles # sur # .....	88
Mesurer .....	89
Haut/Bas .....	89
Retiration verso-recto .....	90
Profil .....	90
Connexion à l'instrument portable .....	90
Connexion à l'instrument.....	91
Page .....	92
<b>Profil.....</b>	<b>93</b>
Procédure de génération d'un profil .....	93
Description des commandes de l'écran Profil .....	94
<b>Informations sur la mesure .....</b>	<b>95</b>
Échelle automatique .....	95
Définir standard automatique.....	95
Définir le standard .....	95
Copier le standard.....	95
Effacer le standard .....	95
Copier l'essai.....	96
<b>Zone d'affichage des données - Vue d'ensemble.....</b>	<b>96</b>
Commandes.....	96
Encres.....	96
Fonctionnalité.....	98
<b>△E (détail de la différence de couleur).....</b>	<b>99</b>
Graphique L*a*b*.....	99
Curseurs L*a*b* .....	100
Infos sur le détail de la vis d'encrier.....	100
Boutons des vis d'encrier .....	100
Imprimer .....	101
<b>Procédures .....</b>	<b>101</b>
Nouveau travail - Procédure .....	101

Retirer un travail - Procédure.....	102
Continuer un travail existant - Procédure.....	103
Aide sur l'écran .....	103
Infos sur le travail.....	103
Presse et encres .....	103
Barres de contrôle.....	104
Références et tolérances .....	104
Infos sur la feuille .....	104
Gérer les vis d'encrier.....	104
Infos sur le travail .....	104
Nouveau travail .....	104
Recommander un travail .....	104
Ouvrir un travail .....	104
Nouveau travail JDF .....	105
Zones de liste.....	105
Presse et encres .....	105
Presse .....	106
Encres.....	106
Boutons de contrôle des encres.....	106
Bibliothèque .....	107
Encre .....	107
Enregistrer.....	107
Enregistrer et ouvrir les références.....	107
Barres de contrôle.....	107
Barres de contrôle.....	108
Emplacement .....	108
Réinitialiser .....	108
Inverser .....	108
Désactiver le repérage automatique pendant la mesure .....	108
Gérer les plages.....	109
Enregistrer.....	109
Références et tolérances.....	109
Encres de la bibliothèque de références.....	110
Type de plage.....	110
Table de références et de tolérances.....	110
Facteur de tolérance large .....	111
Infos sur la feuille .....	111
Nom du papier.....	112
Bibliothèque .....	112
Papier .....	112

Alignement de la feuille.....	112
Réinitialiser .....	113
Enregistrer.....	113
Éditeur de référence d'encre.....	113
Cercle/Nom.....	113
Références/Tolérances de l'aplat .....	113
Références/Tolérances des tramés.....	113
Filtre .....	114
Enregistrer.....	114
Éditeur de référence de papier .....	114
Cercle/Nom.....	114
Références/Tolérances du papier.....	114
Filtre .....	115
Enregistrer.....	115
Éditeur de référence de surimpression .....	115
Cercles/Noms .....	115
Références/Tolérances de l'aplat .....	115
Filtre .....	116
Enregistrer.....	116
Éditeur de référence de balance des gris .....	116
Cercles/Noms .....	116
Références/Tolérances de l'aplat .....	116
Filtre .....	117
Enregistrer.....	117

**Outil de création de rapport..... 119**

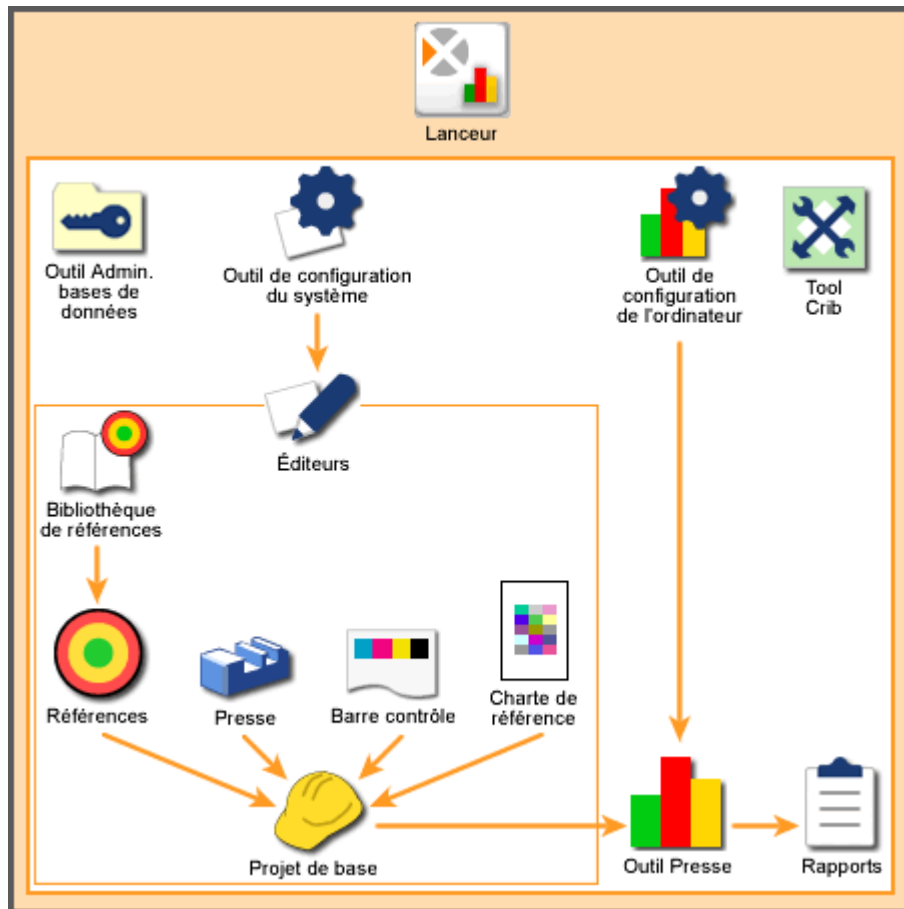
Accueil .....	120
Démarrage de l'Outil de création de rapport.....	120
Utilisation de l'Outil de création de rapport .....	120
Options de l'Outil de création de rapport .....	121
Types de données .....	121
Numéro de feuille.....	122
Ouvrir le fichier dans le navigateur .....	122
Différence/Actuel .....	122
Générer le rapport .....	122

**Glossaire..... 123**



# Introduction

Ce document est basé sur le contenu du système d'aide en ligne d'IntelliTrax. Une description courte et une description plus détaillée de chaque outil sont répertoriées ci-dessous.



*Vue d'ensemble du système*

## Outil Administration de bases de données

L'Outil Administration de bases de données permet aux administrateurs système de se connecter à la base de données système, de sauvegarder et de restaurer la base de données, et de gérer l'accès des utilisateurs aux projets de base et aux travaux de la base de données.

## **Outil de configuration du système**

L'Outil de configuration du système vous permet de définir les tolérances et les paramètres par défaut pour les éditeurs du système. Ces tolérances et ces paramètres sont utilisés par les éditeurs pour définir des projets de base.

## **Éditeur de bibliothèque de références**

L'Éditeur de bibliothèque de références vous permet de créer de nouveaux types de références ; de renommer des types de références existants ; et enfin de supprimer des types de références de votre système.

## **Éditeur de référence**

L'Éditeur de référence vous permet de créer de nouvelles références ; de modifier et de dupliquer des références existantes ; d'importer et d'exporter des références ; et enfin de supprimer des références de votre système.

## **Éditeur de presse**

L'Éditeur de presse vous permet de créer de nouveaux types de presses ; de modifier et de dupliquer des types de presses existants ; d'importer et d'exporter des types de presses ; et enfin de supprimer des types de presses de votre système.

## **Éditeur de barre de contrôle**

L'Éditeur de barre de contrôle vous permet de créer de nouvelles barres de contrôle ; de modifier et de dupliquer des barres de contrôle existantes ; d'importer et d'exporter des barres de contrôle ; et enfin de supprimer des barres de contrôle de votre système. Grâce à l'Éditeur de barre de contrôle, vous pouvez organiser et configurer vos barres de contrôle pour refléter celles qui sont réellement utilisées sur votre presse.

## **Éditeur de charte de référence**

L'Éditeur de charte de référence vous permet de créer de nouvelles chartes de référence ; de modifier et de dupliquer des chartes de référence existantes ; d'importer et d'exporter des chartes de référence ; et enfin de supprimer des chartes de référence de votre système.

## **Éditeur de projet de base**

L'Éditeur de projet de base vous permet de créer de nouveaux projets de base ; de modifier et de dupliquer des projets de base existants ; d'importer et d'exporter des

projets de base ; et enfin de supprimer des projets de base de votre système. Un projet de base définit la presse, la barre de contrôle, le papier, l'encre et le profil à utiliser pour un travail. Dans l'Outil Presse, vous sélectionnez un projet de base unique pour définir rapidement la configuration de base requise pour les travaux.

## **Outil de configuration de l'ordinateur**

L'Outil de configuration de l'ordinateur vous permet de définir les fonctionnalités et les paramètres par défaut pour l'Outil Presse.

## **Outil Presse**

L'Outil Presse vous permet d'utiliser un spectrophotomètre pour balayer des barres de contrôle sur une feuille de tirage et d'afficher les données mesurées. Des références et des tolérances pour différents types de mesures (telles que la densité et l'engraissement du point) sont prédéfinies pour chaque travail. L'Outil Presse vous permet de déterminer le degré de proximité de la feuille de tirage par rapport à ces références.

## **Outil de création de rapport**

L'Outil de création de rapport vous permet de créer des rapports pour les travaux exécutés par l'Outil Presse. Vous pouvez générer des rapports pour des travaux entiers ou pour des feuilles individuelles.

Les rapports sont des documents qui présentent les données qui ont été mesurées sur une barre de contrôle de feuille de presse avec un spectrophotomètre. Les documents sont au format HTML et peuvent être ouverts dans Internet Explorer ou dans n'importe quel autre navigateur.



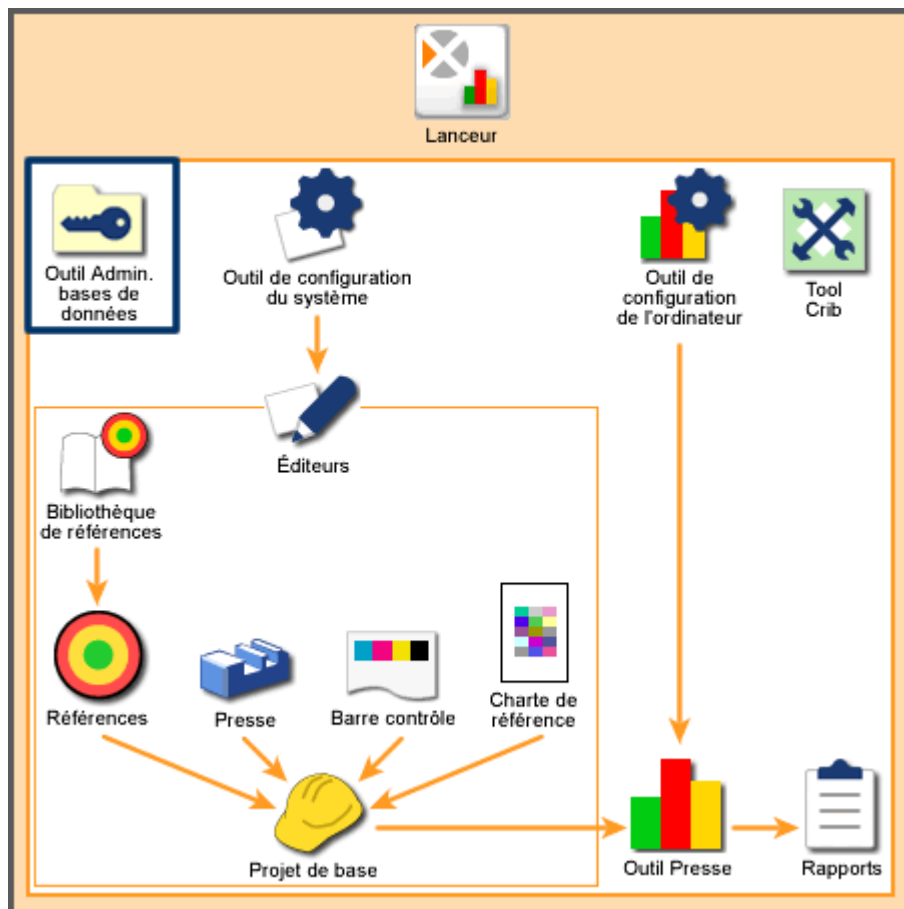


# Outil Administration de bases de données

## Accueil

L'Outil Administration de bases de données permet aux administrateurs système de se connecter à la base de données système, de sauvegarder et de restaurer la base de données, d'archiver et de gérer l'accès des utilisateurs aux projets de base et aux travaux de la base de données.

Pour démarrer l'Outil Administration de bases de données, vous devez démarrer le lanceur et appuyer sur le bouton Outil Administration de bases de données.



**Vue d'ensemble du système : Outil Administration de bases de données**

### **Pour vous connecter à la base de données système :**

1. Si le nom de votre serveur système n'apparaît pas dans le champ Nom du serveur, appuyez sur la flèche déroulante et sélectionnez-le dans la liste.

Remarque : par défaut, le nom est « local ». Utilisez ce nom pour vous connecter à la base de données sur l'ordinateur que vous utilisez sans sélectionner de nom d'ordinateur.

2. Appuyez sur Analyser. Les instances actuelles de la base de données SQL s'affichent dans le champ Instance MS SQL.
3. Si le nom de l'instance désirée n'apparaît pas dans le champ Instance MS SQL, appuyez sur la flèche déroulante et sélectionnez-le dans la liste. Remarque : vous devez sélectionner le nom de base de données « ATSII ».
4. Appuyez sur Connecter. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander d'entrer le mot de passe pour l'instance de la base de données.
5. Entrez le mot de passe et appuyez sur Soumettre. L'Outil Administration de bases de données se connecte à l'instance de la base de données.

### **Pour sauvegarder la base de données vers un fichier distant :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Si vous souhaitez remplacer un fichier de sauvegarde existant, appuyez sur la flèche déroulante dans le champ Fichier distant et sélectionnez le nom du fichier dans la liste. Sinon, sélectionnez le nom du fichier actuel et entrez un nouveau nom.

Remarque : assurez-vous de nommer le fichier avec l'extension .bak.

3. Appuyez sur Sauvegarder. Une boîte de message s'affiche pour vous indiquer que la sauvegarde de la base de données à réussi.
4. Appuyez sur OK.

### **Pour restaurer la base de données à partir d'un fichier distant :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Si le fichier désiré n'est pas déjà présent dans le champ Fichier distant sur le serveur, entrez le nom ou appuyez sur la flèche déroulante et sélectionnez le nom du fichier.

Remarque : les noms de restauration valides n'apparaissent pas automatiquement dans le champ Fichier distant sur le serveur.

3. Appuyez sur Restaurer. Une boîte de message s'affiche pour vous indiquer que la restauration de la base de données à réussi.
4. Appuyez sur OK.

### **Pour gérer les ouvertures de session des utilisateurs :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Dans la zone Gérer les utilisateurs, appuyez sur Actualiser. Une liste des noms des utilisateurs Windows s'affiche dans le champ Utilisateurs NT.
  - Pour ajouter un utilisateur, sélectionnez le nom d'un utilisateur et appuyez sur Ajouter. Le nom sélectionné s'affiche dans le champ Ouvertures de session aux bases de données. Cet utilisateur pourra désormais se connecter à la base de données.
  - Pour supprimer un utilisateur, sélectionnez le nom de l'utilisateur dans le champ Ouvertures de session aux bases de données et appuyez sur Supprimer. Le nom est effacé du champ Ouvertures de session aux bases de données.

### **Pour supprimer des projets ou des travaux :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Dans la zone Gérer les travaux, appuyez sur Actualiser. Une liste des projets de base s'affiche dans la zone Projet. Une liste des travaux qui utilisent le projet de base sélectionné s'affiche dans la zone Travaux en cours.
3. Pour supprimer des projets ou des travaux individuels :
  - Pour supprimer un ou plusieurs projets avec tous les travaux en cours, sélectionnez le ou les projets et appuyez sur le bouton Supprimer dans la zone Projets. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander de confirmer votre décision. Appuyez sur Oui.
  - Pour supprimer uniquement les travaux, sélectionnez un projet de base, puis les travaux en cours à supprimer. Appuyez sur le bouton Supprimer dans la zone Travaux en cours. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander de confirmer votre décision. Appuyez sur Oui.

### **Pour exporter des travaux :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Dans la zone Gérer les travaux, appuyez sur Actualiser. Une liste des projets de base s'affiche dans la zone Projets de base. Une liste des travaux qui utilisent le projet de base sélectionné s'affiche dans la zone Travaux en cours.
3. Sélectionnez un projet de base, puis les travaux à exporter.
4. Appuyez sur Exporter. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander de confirmer votre décision. Appuyez sur Oui. Une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier.
5. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour l'exporter. Une boîte de message s'affiche pour confirmer l'exportation. Appuyez sur OK.

### **Pour importer des travaux :**

1. Connectez-vous à la base de données.
2. Dans la zone Gérer les travaux, appuyez sur Actualiser. Une liste des projets de base s'affiche dans la zone Projets de base. Une liste des travaux qui utilisent le projet de base sélectionné s'affiche dans la zone Travaux en cours.
3. Appuyez sur Importer. Une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers de travaux (.job).
4. Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier. Si le travail existe déjà dans votre système, une boîte de message s'affiche. Appuyez sur OK.

### **Archive**

L'écran Archive permet aux administrateurs système de gérer la base de données en archivant les anciennes feuilles autres que des BAT et en optimisant la base de données, et en planifiant des tâches d'archivage automatiques.

Pour ouvrir l'écran Archive, appuyez sur le bouton Archive dans l'Outil Administration de bases de données.

### **Pour archiver et optimiser le fichier :**

1. Appuyez sur le bouton Archiver les feuilles et optimiser.
5. Dans la fenêtre qui s'ouvre, définissez l'ancienneté des travaux, en mois, au-delà de laquelle vous souhaitez archiver toutes les feuilles autres que des BAT.
6. Appuyez sur Oui pour créer une sauvegarde d'archive de la base de données et optimiser toutes les feuilles des anciens travaux.
7. Une barre de progression Archivage s'affiche. En fonction de la taille de votre base de données, l'archivage peut prendre plusieurs minutes.
8. Une fois l'archivage terminé, appuyez sur OK pour quitter l'écran.

### **Pour planifier un archivage automatique :**

1. Sélectionnez Archiver automatiquement et optimiser la base de données uniquement ou Archiver automatiquement les anciennes feuilles autres que des BAT et optimiser la base de données.
2. Si vous avez sélectionné Archiver automatiquement les anciennes feuilles autres que des BAT et optimiser la base de données, définissez le nombre de mois dans le champ Archiver les feuilles autres que des BAT de plus de.
3. Définissez la fréquence, en mois, à laquelle vous souhaitez procéder à un archivage automatique dans le champ Archiver tous les.
4. Sélectionnez une date dans le champ Date de début de l'archive à l'aide de la flèche Bas. Utilisez les flèches pour avancer ou reculer dans le calendrier.
5. Définissez l'heure dans le champ Heure de début de l'archive.

6. Appuyez sur Enregistrer pour quitter l'écran.

L'écran Archive affiche également la date de la dernière archive effectuée, la date de la prochaine archive planifiée et le dossier dans lequel les archives sont stockées. La date et l'heure auxquelles l'archive a été effectuée sont utilisées pour définir le nom de fichier de l'archive.

## Détails sur la base de données

Le système est fourni avec une version gratuite de SQL Server, mais celle-ci présente certaines limitations. Voir ci-dessous pour les limitations de MSDE 1.0.

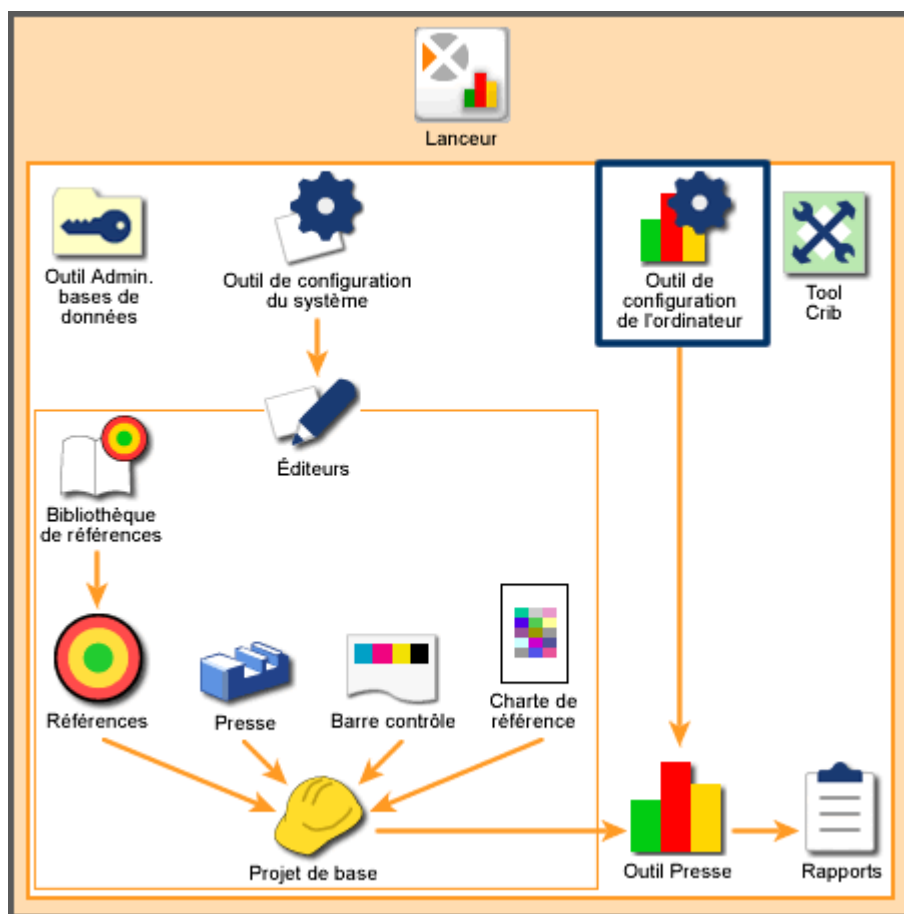
- Les bases de données MSDE 1.0 sont limitées à 2 giga-octets (Go) de données. Cette limite s'applique à une base de données individuelle, et non à un serveur. Un serveur MSDE unique peut donc prendre en charge plusieurs bases de données MSDE, chacune d'entre elles pouvant contenir 2 Go de données au maximum. Si votre base de données occupe actuellement plus de 2 Go, ou si vous pensez qu'elle dépassera ce seuil à l'avenir, songez à procéder à une mise à niveau vers Microsoft SQL Server™ 2000 Édition Standard pour bénéficier d'une plate-forme de base de données plus évolutive pour vos solutions.
- MSDE 1.0 est réglé pour les solutions de bureau et les solutions partagées ; dans cet environnement, cinq charges de travail au maximum peuvent accéder simultanément à la base de données. Si votre solution doit prendre en charge un volume supérieur de tâches simultanées, vous devrez peut-être migrer vers SQL Server ou SQL Server Édition Entreprise pour bénéficier de performances optimales à ce haut niveau d'évolutivité.



# Outil de configuration de l'ordinateur

## Accueil

L'Outil de configuration de l'ordinateur vous permet de définir les fonctionnalités et les paramètres par défaut pour l'Outil Presse. Pour démarrer l'Outil de configuration de l'ordinateur, vous devez démarrer le lanceur et appuyer sur le bouton Outil de configuration de l'ordinateur. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.



### ***Vue d'ensemble du système : Outil de configuration de l'ordinateur***

Remarque : les modifications apportées à l'Outil de configuration de l'ordinateur n'entrent en vigueur que lorsque l'Outil Presse est démarré. Si l'Outil Presse est en cours d'exécution, vous devez le redémarrer.

## Général

L'onglet Général vous permet de définir certaines variables relatives au fonctionnement de l'instrument et les données que l'instrument envoie à l'Outil Presse lors des mesures. L'onglet comprend les zones suivantes :

### $\Delta E$

Appuyez sur un champ pour sélectionner l'équation de différence de couleur à utiliser pour déterminer les différences de couleur totales.  $\Delta E$  indique l'amplitude et le type de la différence entre deux couleurs dans des conditions spécifiées. Chaque équation produit des différences dans les amplitudes perceptives et les caractéristiques de la tolérance Delta E déclarée.

- CIE94. Formule de différence de couleur corrigée en termes de brillance, de saturation et de teinte selon la charte des couleurs CIE1976L\*a\*b\* pour refléter la perception humaine de la charte des couleurs Munsell.
- CIE2000. Version mise à jour de l'équation CIE94.
- CMC. Formule de différence de couleur qui tente de corriger la brillance, la saturation et la teinte selon la charte des couleurs CIE1976L\*a\*b\*. La formule affiche les différences à intervalles égaux même lorsque la sélection ne comprend aucune couleur ou qu'il s'agit d'une couleur vive.
- LABCH. Formule standard qui calcule la différence de couleur avec les distances de la valeur L\*a\*b\* obtenues à partir de la charte des couleurs CIE1976L\*a\*b\*. L\* indique la brillance, tandis que a\* et b\* représentent les coordonnées de la couleur (a\* est l'axe rouge/vert et b\* l'axe jaune/bleu).

### Utiliser moins papier pour le calcul

Appuyez sur les boutons pour que les références utilisent le calcul « Moins papier ». « Moins papier » signifie que l'Outil Presse prend en compte les mesures du papier en soi lors de la mesure d'une feuille.

Par exemple, si vous sélectionnez Densité, que la densité du papier est 0,1 et que la densité de la plage colorée mesurée est 1.0, l'Outil Presse indique une densité de 0,9 (densité lue moins la densité du papier).

Toutes les références sont sélectionnées par défaut.

- Densité. Capacité de la référence à absorber la lumière.
- Erreur de teinte. Degré de proximité de la référence par rapport à la couleur désirée. Chaque encre possède un nombre qui représente sa couleur (teinte).
- Noircissement. Valeur de différence relative entre deux couleurs semblables.
- Contraste d'impression. Niveau de variation entre les régions claires et foncées d'une image.



- Balance des gris. Propension d'une combinaison de cyan, de magenta et de jaune à produire une impression neutre (non chromatique).

### **Arrêt de la pompe à vide**

Permet de déterminer la période d'inactivité de l'instrument après laquelle la pompe à vide doit être arrêtée et le mode d'arrêt.

- Arrêt automatique de la pompe à vide. Sélectionnez cet élément pour que la pompe à vide s'arrête après la période d'inactivité spécifiée de l'instrument.
- Intervalle (min). Période, en minutes, d'inactivité de l'instrument après laquelle la pompe à vide s'arrête. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nombre de minutes. Vous pouvez aussi entrer zéro (0), ce qui aura pour effet d'éteindre automatiquement la pompe à vide après une mesure.

### **Nombre de graphiques**

Détermine le nombre maximum de lignes d'encre pouvant être affichées simultanément dans la zone d'affichage des données de l'Outil Presse. Par exemple, si un travail possède 6 encres et que réglez ce bouton sur 4, seules 4 des 6 encres s'affichent en même temps dans l'Outil Presse.

Le nombre maximum de graphiques est 6.

### **Étalonnage du scanner**

Permet de déterminer quand et comment étalonner l'instrument.

- Intervalle d'étalonnage (heures). Durée, en heures, entre chaque procédure d'étalonnage de l'instrument. Une fois la période sélectionnée écoulée, une boîte de message s'affiche dans l'Outil Presse pour vous demander si vous souhaitez étalonner votre instrument. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nombre d'heures.
- Mise en veille de l'étalonnage (min). Lorsqu'une boîte de message s'affiche dans l'Outil Presse pour vous demander si vous souhaiteriez étalonner votre instrument, vous pouvez appuyer sur Non. Dans ce cas, l'Outil Presse attend le nombre de minutes spécifié ici avant de vous poser cette question. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nombre de minutes.
- Étalonner à chaque nouveau travail. Sélectionnez cet élément si vous souhaitez que l'Outil Presse effectue une procédure d'étalonnage chaque fois que vous démarrez un nouveau travail.

## Afficher/Masquer

L'onglet Afficher/Masquer vous permet de définir les attributs et les types d'informations sur les attributs à afficher dans la zone d'affichage des données de l'Outil Presse. Tous les attributs et les types d'attributs sont sélectionnés par défaut.

Remarque : tous les attributs sont enregistrés dans la base de données quelles que soient les sélections faites ici.

### Densité

Indique la capacité de la référence à absorber la lumière. Plus elle peut absorber de lumière, plus la valeur de densité est élevée.

- Tramés. Affiche les données de densité pour les plages de tramé.
- Surimpressions. Affiche les données de densité pour les plages de surimpression.
- Balance des gris. Affiche les données de densité pour les plages de balance des gris.
- Papier. Affiche les données de densité pour les plages de papier.
- Balance des gris. Affiche les données de différence de couleur pour les plages de balance des gris.

### Erreur de teinte

Indique le degré de proximité de la référence par rapport à la couleur désirée. Chaque encre possède un nombre qui représente sa couleur (teinte).

- Aplats. Affiche les données d'erreur de teinte pour les plages d'aplat.
- Surimpressions. Affiche les données d'erreur de teinte pour les plages de surimpression.

### Engraissement du point

Indique la capacité du papier à absorber l'encre. Plus le papier est absorbant, plus la valeur d'engraissement est élevée.

- Tramés. Affiche les données d'engraissement du point pour les plages de tramé.

### Trapping

Indique la différence relative entre une encre sur le papier et la même encre sur une encre déjà imprimée. Le trapping indique la propension d'une encre imprimée à accepter la prochaine encre imprimée par rapport à la propension du papier à l'accepter.

Surimpressions. Affiche les données de trapping pour les plages de surimpression.

## Noircissement

Indique la valeur de différence relative entre deux couleurs semblables. Par exemple, si vous avez un jaune parfait et que vous ajoutez une petite quantité de noir, la teinte (couleur) ne change pas, mais le noircissement augmente.

- Aplats. Affiche les données de noircissement pour les plages d'aplat.
- Surimpressions. Affiche les données de noircissement pour les plages de surimpression.

## Gamme de balance des gris

Indique la propension d'une combinaison de cyan, de magenta et de jaune à produire une impression neutre (non chromatique).

Balance des gris. Affiche les données de balance des gris pour les plages de balance des gris.

## Contraste d'impression

Indique le niveau de variation entre les régions claires et foncées d'une image. Le contraste d'impression indique le degré auquel le détail des ombres est maintenu.

- Tramés. Affiche les données de contraste d'impression pour les plages de tramé.

## $\Delta E$ (Différence de couleur)

Indique l'amplitude et le type de la différence entre deux couleurs dans des conditions spécifiées.

- Aplats. Affiche les données de différence de couleur pour les plages d'aplat.
- Surimpression à 3 couleurs. Affiche les données de différence de couleur pour les plages de surimpression à 3 couleurs.
- Surimpressions. Affiche les données de différence de couleur pour les plages de surimpression à 2 couleurs.
- Papier. Affiche les données de différence de couleur pour les plages de papier.

## Brillance

Indique la capacité de la référence de papier à absorber la lumière. Plus le papier peut absorber de lumière, plus la valeur de densité est élevée. Par exemple, le papier noir a une valeur de densité élevée.

- Papier. Affiche les données de brillance pour les plages de papier.

## Autres

Contient les sélections d'options diverses.

- Moyenne. Affiche la valeur moyenne actuelle pour une zone d'encre sur la feuille en cours.

## Post-balayage

L'onglet Post-mesure vous permet de définir la façon dont l'Outil Presse enregistre les données mesurées sous forme de fichiers journaux, ainsi que leur emplacement.

Remarque : vous pouvez enregistrer les fichiers journaux dans plusieurs formats. Vous pouvez par exemple enregistrer les mêmes informations aux formats SDF et SVF.

### Créer un fichier SDF

Sélectionnez cet élément pour que l'Outil Presse crée les fichiers journaux au format SDF (Scan Density File). Les fichiers SDF peuvent aussi être utilisés pour créer un système en boucle fermée entre instruments de mesure et consoles de presse.

Si l'élément Créer un fichier SDF est sélectionné, les commandes suivantes sont activées :

- Établir selon nom de fichier. Sélectionnez cet élément si vous souhaitez que tous les fichiers SDF soient basés sur un nom particulier. Par exemple, si vous choisissez « Presse7 », vos fichiers incluront ce nom (Presse7\_2005\_07-20.sdf). Appuyez sur le bouton à droite pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner un dossier et d'entrer un nom de fichier.
- Utiliser noms du projet de base et du travail. Sélectionnez cet élément pour que le nom du projet de base utilisé avec le travail en cours soit le nom de votre fichier SDF. Par exemple, DéfautJT\_2005\_07-20.sdf. Appuyez sur le bouton à droite pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner le fichier Nom de projet.
- Mode Print Start. Si cet élément est sélectionné, les fichiers journaux sont créés dans une ancienne version du format SDF. Cela permet d'assurer la compatibilité avec les systèmes d'impression exécutant d'anciennes versions de logiciels.
- Joindre. Si cet élément est sélectionné, un fichier journal unique est créé et les données sont ajoutées à celui-ci au fur et à mesure qu'elles sont générées. Si cet élément n'est pas sélectionné, un nouveau fichier journal est créé lorsque de nouvelles données sont générées.

### Créer un fichier SVF

Sélectionnez cet élément pour que l'Outil Presse crée les fichiers journaux au format SVF (Scan Value File).

Ces fichiers contiennent des informations sur le projet, ainsi que les informations suivantes : densité et couleur des références, densité et couleur des mesures, différence de densité et de couleur, et données spectrales mesurées en 31 points.

Appuyez sur le bouton à droite pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner un dossier et d'entrer un nom de fichier.

## **Créer un fichier TVF**

Sélectionnez cet élément pour que l'Outil Presse crée les fichiers journaux au format TVF (Target Value File).

Ces fichiers contiennent des informations sur le projet, ainsi que sur l'encre des références une fois la boîte de dialogue de configuration du projet terminée. Ces fichiers contiennent des informations sur le projet, sur l'encre, la densité et la couleur des pages, ainsi que des données spectrales mesurées en 31 points une fois la feuille BAT sélectionnée. Ces fichiers contiennent aussi des informations sur la référence.

Appuyez sur le bouton à droite pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant de sélectionner un dossier et d'entrer un nom de fichier.

## **Clavier de base de données**

Le Clavier de base de données vous permet de sélectionner la base de données de l'Outil Presse, le nom de l'ordinateur hébergeant la base de données et le type de clavier utilisé dans l'Outil Presse et les éditeurs système.

### **Base de données**

Nom de l'ordinateur hébergeant la base de données de l'Outil Presse et nom de la base de données.

Emplacement (nom de l'ordinateur). Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de l'ordinateur hébergeant la base de données.

Nom de la base de données. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de la base de données de l'Outil Presse.

### **Clavier**

Type de clavier utilisé dans les boîtes de dialogue de l'Outil Presse et des éditeurs système.

Simple. Sélectionnez cet élément pour que les boîtes de dialogue de l'Outil Presse et des éditeurs système qui nécessitent la saisie de noms possèdent des touches dans l'ordre alphabétique. Par exemple, A, B, C, D, E, F, etc.

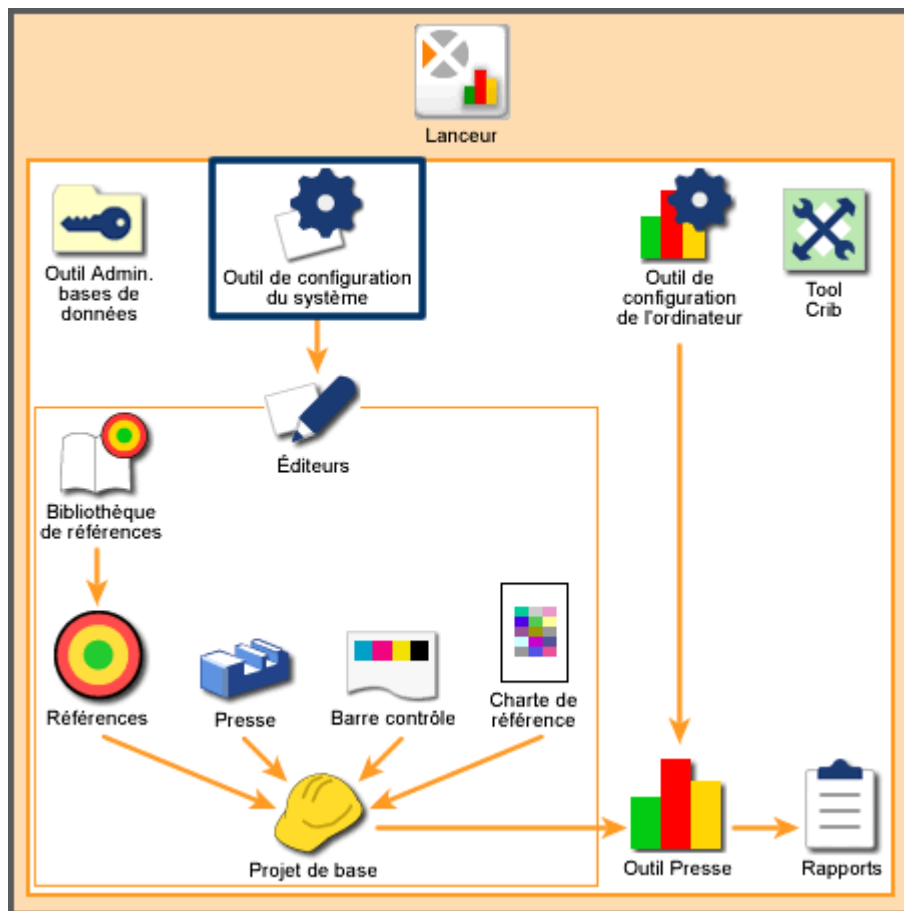
International. Sélectionnez cet élément pour que les boîtes de dialogue de l'Outil Presse et des éditeurs système qui nécessitent la saisie de noms possèdent des touches dans le même ordre que les claviers informatiques. Par exemple, QWERTY.



## Outil de configuration du système

L'Outil de configuration du système vous permet de définir les tolérances et les paramètres par défaut pour les éditeurs du système. Ces tolérances et ces paramètres sont utilisés par les éditeurs pour définir des projets de base.

Pour démarrer l'Outil de configuration du système, vous devez démarrer le lanceur et appuyer sur le bouton Outil de configuration du système. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.



***Vue d'ensemble du système : Outil de configuration du système***

## Paramètres système

L'onglet Paramètres système vous permet de sélectionner l'illuminant/observateur et la réponse par défaut pour l'Outil Presse.

Pour sélectionner les paramètres système :

1. Appuyez sur le paramètre désiré dans la liste Status de densité. Utilisez les flèches à droite pour faire défiler la liste des options disponibles.
2. Appuyez sur le paramètre désiré dans la liste Illuminant/Observateur. Utilisez les flèches à droite pour faire défiler la liste des options disponibles.
3. Appuyez sur un autre onglet ou sur FERMER.

### Paramètres système - Status de densité

Le Status de densité est un terme utilisé pour caractériser la réponse spéciale des densitomètres à réflexion. Les Status standard sont les suivants :

- Status A : Status ANSI A utilisé en photofinishing.
- Le Status E représente une réponse européenne utilisant un filtre 47B pour le jaune. Ce status est sélectionné pour la polarisation dynamique.
- Le Status I représente une réponse à bande étroite.
- Status T : Représente le status ANSI T.
- Status HiFi. Représente les réponses des filtres cyan, magenta, jaune, visuel, rouge, vert et bleu.
- Status Hexachrome. Représente les réponses des filtres cyan, magenta, jaune, visuel, vert et orange.
- Status Ex. Réponse qui correspond de près à la réponse des instruments de la série X-Rite 400.
- Status Txp. Réponse qui correspond de près à la réponse des instruments de la série X-Rite 400.

### Paramètres système - Illuminant/Observateur

Le système prend en charge quatre types d'illuminants différents, chacun d'entre eux étant disponible pour différentes températures de couleur et pour un observateur standard de 2° ou de 10° :

- L'illuminant A produit une lumière rougeâtre/jaunâtre et est généralement utilisé pour simuler des conditions d'éclairage incandescent (comme les ampoules électriques ménagères).
- L'illuminant C est utilisé pour simuler la lumière du soleil indirecte. Cet illuminant est aussi utilisé dans de nombreuses cabines de visionnement, car la



lumière du soleil indirecte est une condition d'éclairage couramment utilisée. Cependant, cet illuminant ne représente pas vraiment la lumière du soleil, car il contient peu de lumière ultraviolette.

- D50 représente la lumière du jour à 5 000 K et est utilisé pour simuler la lumière du soleil indirecte (source de lumière standard en imprimerie). D55 représente la lumière du jour à 5 500 K et est utilisé pour simuler la lumière du soleil indirecte. D65 représente la lumière du jour à 6 500 K. Il est presque identique à l'illuminant C standard, mais inclut plus de lumière ultraviolette. Cela lui permet de mieux simuler la lumière du soleil (il est ainsi un meilleur candidat pour évaluer les couleurs fluorescentes). D75 représente la lumière du jour à 7 500 K et la lumière du soleil indirecte.
- En raison des sommets pointus présentés par les lumières fluorescentes dans leurs courbes spectrales, ils ne correspondent pas à la définition de la température de couleur. Ainsi, les illuminants F ne sont pas officiellement considérés comme des illuminants « standard ». Cependant, parce que les conditions d'éclairage fluorescentes sont courantes, le CIE recommande d'utiliser ce type d'illuminant pour évaluer les couleurs qui vont être utilisées dans des environnements fluorescents. F2 est utilisé pour simuler la lumière fluorescente. F7 est utilisé pour simuler la lumière fluorescente à bande large. F11 est utilisé pour simuler la lumière fluorescente TL84. F12 est utilisé pour simuler la lumière fluorescente ultralume.

## Options système par défaut

L'onglet Options système par défaut vous permet de définir les valeurs de tolérance par défaut pour des références. Vous pouvez modifier ultérieurement ces tolérances dans l'Éditeur de référence. L'Outil Presse utilise des valeurs de tolérance lors de la mesure pour déterminer si les références se trouvent dans les limites spécifiées.

Pour définir des valeurs de tolérance :

1. Appuyez sur un attribut. Les valeurs de tolérance pour cet attribut apparaissent dans le champ jaune (tolérance Limite d'action) et dans le champ rouge (tolérance Limite de contrôle).
  - a. Si la lecture d'une référence se trouve dans les limites de la tolérance Limite d'action, l'Outil Presse l'affiche en vert pour indiquer qu'elle est acceptable.
  - b. Si la lecture d'une référence se trouve hors des limites de la tolérance Limite d'action mais dans les limites de la tolérance Limite de contrôle, l'Outil Presse l'affiche en jaune pour indiquer qu'elle est acceptable, mais proche du seuil d'inadmissibilité.
  - c. Si la lecture d'une référence se trouve hors des limites de la tolérance Limite de contrôle, l'Outil Presse l'affiche en rouge pour indiquer qu'elle est inacceptable.

Remarque : l'attribut Balance des gris inclut aussi un champ permettant de définir la valeur Étendue.

2. Pour modifier la Limite d'action ou la Limite de contrôle, appuyez sur le champ correspondant. Le pavé numérique s'affiche à l'écran.
3. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.
4. Si nécessaire, appuyez sur un autre attribut et répétez les étapes 2 et 3.
5. Appuyez sur un autre onglet ou sur FERMER.

## **Tramés**

L'onglet Tramés vous permet de définir les tramés et les balances des gris disponibles dans l'instrument.

## **Tramés**

Il y a cinq tramés par défaut, avec les valeurs 25 %, 40 %, 50 %, 75 % et 80 %.

Pour modifier le nombre de tramés :

1. Appuyez sur le champ Nombre de tramés. Le pavé numérique s'affiche à l'écran.
2. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.
  - Si vous ajoutez des tramés, le premier aura par défaut la valeur 1 %, le second 2 %, le troisième 3 %, etc. Vous pouvez ensuite ajuster ces valeurs.
  - Si vous réduisez le nombre de tramés, les valeurs en bas de la liste seront supprimées.

Pour modifier les valeurs des tramés :

1. Appuyez sur la valeur à modifier. Le pavé numérique s'affiche à l'écran.
2. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Balances des gris**

Les valeurs par défaut pour la balance des gris 1 sont les suivantes : 50% pour l'encre 1, 40 % pour l'encre 2 et 40 % pour l'encre 3.

Pour modifier les valeurs de balance des gris :

1. Appuyez sur la valeur à modifier. Le pavé numérique s'affiche à l'écran.
2. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

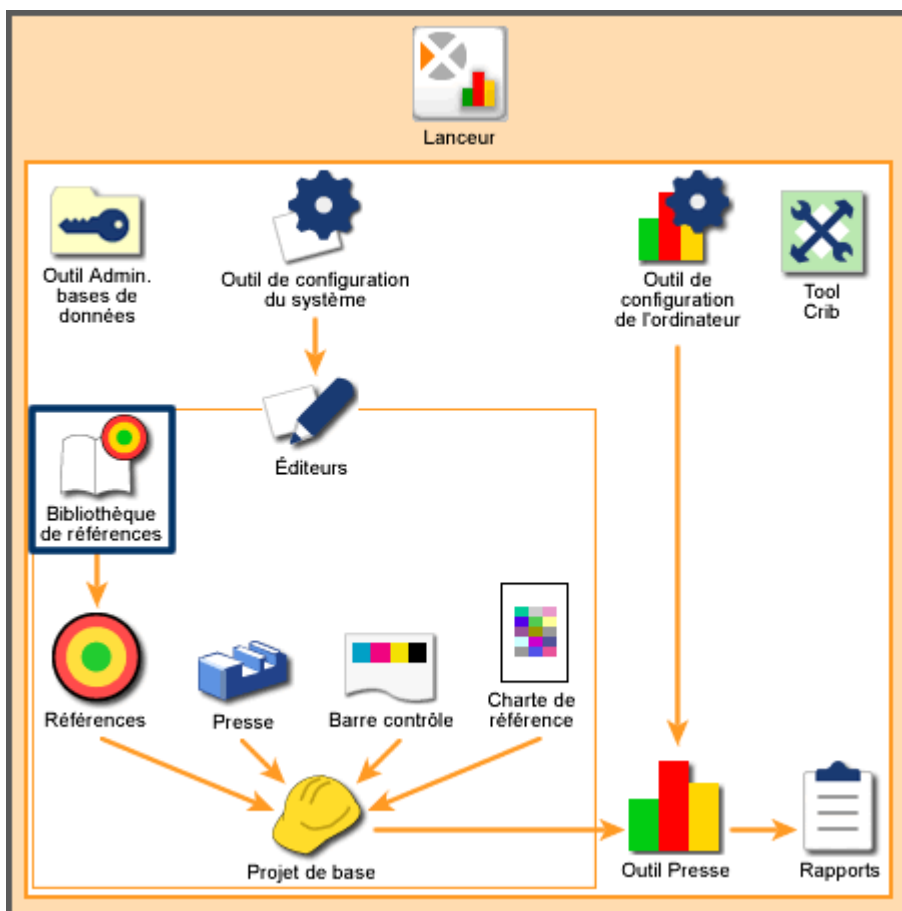
## Éditeur de bibliothèque de références

L'Éditeur de bibliothèque de références vous permet de créer de nouvelles bibliothèques de références ; de renommer des bibliothèques de références existantes ; et enfin de supprimer des bibliothèques de références de votre système.

Vous pouvez utiliser les références que vous créez avec cet outil dans l'Éditeur de référence pour leur assigner des tolérances.

Pour démarrer l'Éditeur de bibliothèque de références :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Bibliothèque de références.



***Vue d'ensemble du système : Éditeur de bibliothèque de références***

## Accueil

### Zone de liste Bibliothèque de références

Une liste des bibliothèques de références actuellement disponibles sur votre système s'affiche à gauche de l'écran. La zone de liste Bibliothèque de références contient les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de sept bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer la bibliothèque de références.

### Créer

Appuyez sur Créer pour créer une nouvelle bibliothèque de références. Lorsque vous appuyez sur Créer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous invite à entrer le nom de la nouvelle bibliothèque de références. Après avoir entré le nom de la bibliothèque de références, appuyez sur Suivant ; le nom apparaît dans la zone de liste Bibliothèque de références.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer la bibliothèque de références sélectionnée de votre système. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression. Appuyez sur Oui pour confirmer.

Remarque : vous ne pouvez pas supprimer une bibliothèque de références qui est actuellement spécifiée par un projet de base.

### Renommer

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom de la bibliothèque de références sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom de la bibliothèque de références. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant.

## Éditeur de référence

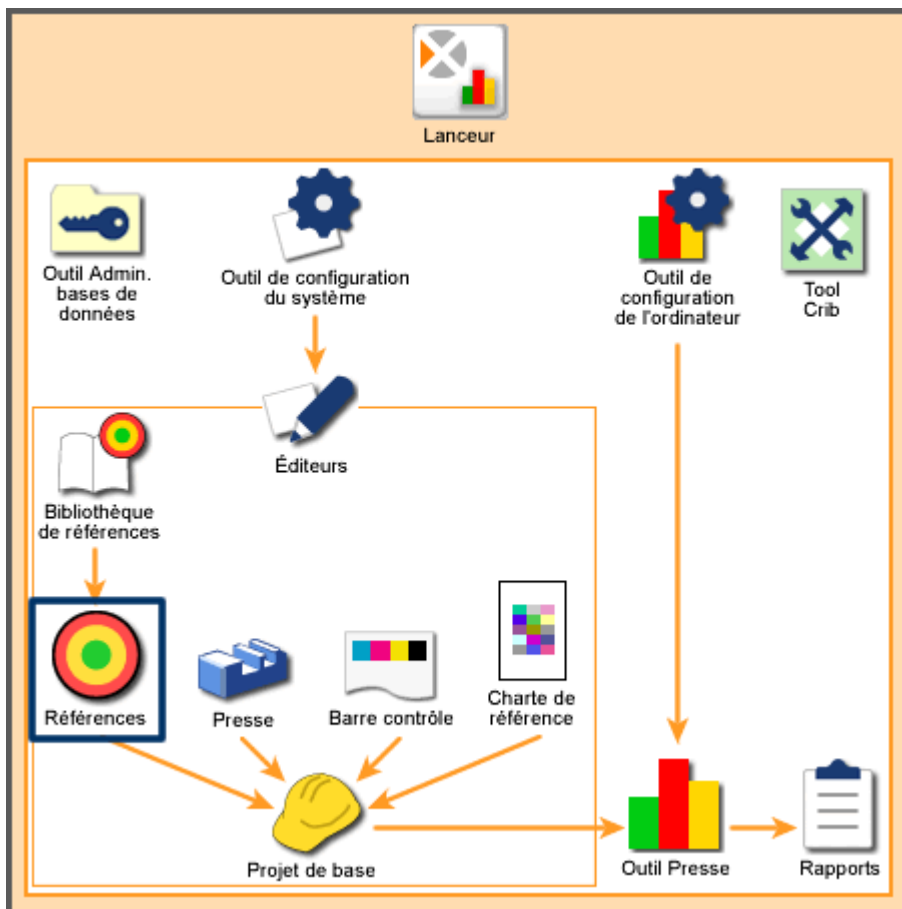
L'Éditeur de référence vous permet de créer de nouvelles références ; de modifier, de dupliquer, d'importer et d'exporter des références existantes ; et enfin de supprimer des références de votre système.

L'Éditeur de référence vous permet de stocker les données relatives aux encres, papiers, balances des gris et surimpressions (valeurs et tolérances) que vous utilisez fréquemment pour les pages spécifiques d'une barre de contrôle. Lorsque vous configurez un nouveau projet de base, vous pouvez utiliser ces données comme références et tolérances pour les pages du projet de base.

Vous pouvez enregistrer les références que vous créez avec cet outil dans le cadre d'un projet de base à l'aide de l'Éditeur de projet de base.

Pour démarrer l'Éditeur de référence :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Références.



**Vue d'ensemble du système : Éditeur de référence**

## Accueil

### Zone de liste Bibliothèque de références

Répertorie les bibliothèques de références (ensembles de références) actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des bibliothèques de références, utilisez l'Éditeur de bibliothèque de références.

La zone de liste Bibliothèque de références contient les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer la bibliothèque de références.

### Zone de liste Nom de la référence

Répertorie les références associées à la bibliothèque de références actuellement sélectionnée dans la zone de liste Bibliothèque de références. La zone de liste Nom de la référence contient les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque de références possède plus de quatre références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une référence à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la référence désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer la référence.

Remarque : un message en bas à droite de l'écran indique l'élément sélectionné.

### Créer

Appuyez sur Créer pour démarrer la procédure de création d'une référence pour une bibliothèque de références. Sélectionnez tout d'abord une bibliothèque de références dans la zone de liste Bibliothèque de références, puis appuyez sur Créer. La boîte de dialogue Sélectionner une référence s'affiche. Ensuite, en fonction du type de référence sélectionné, l'écran Entrer le nom de la référence ou Sélection de l'encre s'affiche.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer la référence sélectionnée de la bibliothèque de références sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression. Appuyez sur Oui pour confirmer.

Remarque : vous ne pouvez pas supprimer une bibliothèque de références qui est actuellement spécifiée par un projet de base.

## **Renommer**

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom de la référence sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom de la référence. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant.

Remarque : vous ne pouvez pas renommer une référence de type surimpression ou balance des gris.

## **Dupliquer**

Appuyez sur Dupliquer pour créer une copie de la référence sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Dupliquer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet de donner un nouveau nom à la référence dupliquée. Pour enregistrer la nouvelle référence, appuyez sur Suivant.

Remarque : vous ne pouvez pas dupliquer une référence de type surimpression ou balance des gris.

## **Modifier**

Appuyez sur Modifier pour ouvrir un écran vous permettant de modifier les tolérances pour la référence sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Modifier, un éditeur de référence s'affiche. L'écran qui s'affiche dépend du type de référence sélectionné.

- Références des encres
- Références du papier
- Références des surimpressions
- Références des balances des gris

## **Importer**

Appuyez sur Importer pour ajouter des références existantes à votre système. Lorsque vous appuyez sur Importer, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers .tt ou .mif. Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier. Si la référence existe déjà dans votre système, une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez la remplacer. Si vous appuyez sur Non, une autre boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez entrer un nouveau nom et appuyer sur Suivant pour l'importer.

## **Exporter**

Appuyez sur Exporter pour enregistrer une référence existante dans un fichier. Lorsque vous appuyez sur Exporter, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour l'exporter.

Remarque : vous ne pouvez pas exporter une référence de type surimpression ou balance des gris.

### **Connexion à l'instrument portable**

En bas à gauche de tous les éditeurs se trouve un bouton Connexion à l'instrument portable. Ce bouton indique si un instrument de mesure portable est connecté à l'ordinateur.



**Un cercle plein indique qu'un instrument de mesure portable est connecté.**



**Un cercle brisé indique qu'un instrument de mesure portable n'est pas connecté.**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Connexion à l'instrument portable, l'écran Connexion à l'instrument portable s'affiche. Celui-ci possède les commandes suivantes :

#### **Connecter par le biais de l'instrument**

Appuyez sur ce bouton si l'instrument portable est connecté au port série sur le système de mesure. Utilisez le champ Nom de l'instrument pour entrer le nom d'un système de mesure.

#### **Connecter par le biais du port série**

Appuyez sur ce bouton si l'instrument de mesure portable est connecté à un port série sur cet ordinateur. Utilisez la zone de liste Ports série disponibles pour sélectionner le port série approprié :

Si votre système comporte plus de trois ports série, vous pouvez appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste. Lorsque vous avez identifié le port série désiré, appuyez dessus pour le sélectionner.

#### **Connecter et Déconnecter**

Appuyez sur le bouton Connecter pour vous connecter à l'instrument par le biais de la méthode sélectionnée et fermer l'écran Connexion à l'instrument portable. Appuyez sur le bouton Déconnecter pour déconnecter l'instrument portable de la méthode de connexion sélectionnée.

#### **Étalonnage**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran d'étalonnage de l'instrument portable. Cet écran vous permet d'étalonner manuellement le périphérique et de revenir à l'écran de mesure. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander de consulter l'écran consacré aux instruments portables pour obtenir des instructions. Une fois l'étalonnage terminé, fermez la boîte de dialogue sur l'ordinateur.



## Sélectionner une référence

La boîte de dialogue Sélectionner une référence constitue la première étape de la procédure de création d'une référence. Dans l'écran Éditeur de référence, à partir de la zone de liste Bibliothèque de références, appuyez sur la bibliothèque de références pour la nouvelle référence. Appuyez ensuite sur Créer. La boîte de dialogue Sélectionner une référence s'affiche. Elle contient les boutons suivants :

### Encre

Appuyez sur ce bouton pour créer une encre d'aplat et/ou les références correspondantes pour les tramés. Lorsque vous appuyez sur Suivant, la boîte de dialogue Entrer le nom de la référence s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez utiliser un instrument de mesure pour lire une plage d'encre et obtenir des valeurs de référence.

### Papier

Appuyez sur ce bouton pour créer une référence de papier. Lorsque vous appuyez sur Suivant, la boîte de dialogue Entrer le nom de la référence s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez utiliser un instrument de mesure pour lire une plage de papier et obtenir des valeurs de référence.

### Surimpression à 2 couleurs

Appuyez sur ce bouton pour créer une référence à partir de deux encres d'aplat. Lorsque vous appuyez sur Suivant, la boîte de dialogue Sélection de l'encre s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez sélectionner deux couleurs à combiner pour obtenir la surimpression.

### Surimpression à 3 couleurs

Appuyez sur ce bouton pour créer une référence à partir de trois encres d'aplat. Lorsque vous appuyez sur Suivant, la boîte de dialogue Sélection de l'encre s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez sélectionner trois couleurs à combiner pour obtenir la surimpression.

### Balance des gris (1, 2 et 3)

Appuyez sur l'un de ces boutons pour créer une référence de balance des gris. Chaque bouton représente un certain pourcentage de balance des gris (que vous pouvez configurer dans l'Outil de configuration du système). Lorsque vous appuyez sur Suivant, la boîte de dialogue Sélection de l'encre s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez sélectionner trois couleurs à combiner pour obtenir la balance des gris.

### Suivant

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir la boîte de dialogue Entrer le nom de la référence ou Sélection de l'encre.

## Entrer le nom de la référence

La boîte de dialogue Entrer le nom de la référence constitue la deuxième étape de la procédure de création d'une référence d'encre ou de papier. Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous appuyez sur Suivant après avoir sélectionné un bouton Encre ou Papier dans la boîte de dialogue Sélectionner une référence.

Remarque : les commandes disponibles dans cette boîte de dialogue varient selon qu'un instrument de mesure portable est connecté ou non à votre système. Examinez le bouton Instrument portable en bas à gauche de l'écran Éditeur de référence :



**Si aucun instrument n'est connecté (cercle brisé), consultez les descriptions des commandes ci-après.**

### Nom

Appuyez sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de la nouvelle référence.

### Entrer les valeurs L\*a\*b\*

Appuyez sur ces champs pour ouvrir des boîtes de dialogue vous permettant d'entrer des valeurs. Une fois les valeurs entrées, la couleur approximative de la plage s'affiche dans le cercle.

### Suivant

Appuyez sur ce bouton pour terminer le processus de création de la référence et ouvrir un écran d'édition vous permettant d'ajuster les valeurs de référence et de tolérance.



**Si un instrument est connecté (cercle plein), consultez les descriptions des commandes ci-après.**

### Nom

Appuyez sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de la nouvelle référence.

### Prendre une mesure

Appuyez sur ce bouton pour prendre une mesure avec votre instrument. Lorsque vous mesurez une plage d'encre ou de papier avec un instrument, la couleur approximative de la plage s'affiche ici.

## **Couleur**

Luminance et chromaticité. Lorsque vous mesurez une plage d'encre ou de papier avec un instrument, les valeurs chromatiques de la mesure s'affichent ici.

## **Densité**

Valeurs de densité pour le cyan, le magenta, le jaune et le noir. Lorsque vous mesurez une plage d'encre ou de papier avec un instrument, les valeurs de densité de la mesure s'affichent ici.

## **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour terminer le processus de création de la référence et ouvrir un écran d'édition vous permettant d'ajuster les valeurs de référence et de tolérance.

## **Sélection de l'encre**

La boîte de dialogue Sélection de l'encre constitue la deuxième étape de la procédure de création d'une référence de surimpression ou de balance des gris. Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous appuyez sur Suivant après avoir sélectionné un bouton Surimpression ou Balance des gris dans la boîte de dialogue Sélectionner une référence. La boîte de dialogue Sélection de l'encre possède les commandes suivantes :

### **Unités d'encrage**

Lorsque vous appuyez sur une unité d'encrage dans la zone de liste Nom de la référence, la couleur s'affiche dans l'unité d'encrage sélectionnée et l'unité d'encrage suivante devient active. Une fois deux ou trois unités d'encrage sélectionnées, la couleur combinée approximative s'affiche à droite et l'unité d'encrage Suivant devient actif.

### **Zone de liste Nom de la référence**

Répertorie les références disponibles dans la bibliothèque de références en cours. La zone de liste Nom de la référence contient les commandes suivantes :

Si votre système possède plus de quatre types de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une référence à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

Lorsque vous avez identifié la référence désirée, appuyez dessus pour affecter cette couleur à l'encrier actuellement sélectionné.

## **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour terminer le processus de création de la référence et ouvrir un écran d'édition vous permettant d'ajuster les valeurs de référence et de tolérance.

## Modifier la référence d'encre

L'écran Modifier la référence d'encre vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour les aplats. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de référence lorsqu'un type d'encre d'une référence est sélectionné.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Entrer le nom de la référence après avoir mesuré une plage d'encre.

Les commandes disponibles sur l'écran Modifier la référence d'encre dépendent du mode de mesure de la plage. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Modifier la référence d'encre :

### Cercle/Nom

En haut à gauche, un cercle représente la couleur approximative de la plage d'encre et le nom de la référence est indiqué.

### Références/Tolérances de l'aplat

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références d'encre (telles que la densité, le noircissement et l'erreur de teinte). Vous pouvez lire une plage d'encre sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

### Références/Tolérances des tramés

Cette table répertorie les valeurs pour différents tramés des références d'encre (telles que la densité et l'engraissement). Vous pouvez lire une plage de tramé sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Si votre système possède des tramés, appuyez sur la flèche gauche ou droite pour modifier le tramé et les valeurs de référence et de tolérance. Vous pouvez définir les pourcentages des tramés dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

### **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour la référence d'encre. Par exemple, le filtre dominant pour une plage d'encre bleue est généralement Cyan.

Pour changer le filtre en filtre non dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans les tables reflètent la modification apportée.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence d'encre en cours et fermer l'écran Modifier la référence d'encre.

### **Modifier la référence de papier**

L'écran Modifier la référence de papier vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour une plage de papier. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de référence lorsqu'un type de papier d'une référence est sélectionné.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Entrer le nom de la référence après avoir mesuré une plage de papier.

Les commandes disponibles sur l'écran Modifier la référence de papier dépendent du mode de mesure de la référence. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Modifier la référence de papier :

## **Cercle/Nom**

En haut à gauche, un cercle représente la couleur approximative de la plage de papier et le nom de la référence est indiqué.

## **Références/Tolérances du papier**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références de papier (telles que la densité et la brillance). Vous pouvez lire une plage de papier sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour la référence de papier. Par exemple, le filtre dominant pour un papier blanc est généralement Visuel.

Pour changer le filtre en filtre non dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans la table reflètent la modification apportée.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de papier en cours et fermer l'écran Modifier la référence de papier.

## **Modifier la référence de surimpression**

L'écran Modifier la référence de surimpression vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour les surimpressions d'aplats. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de référence lorsqu'un type de surimpression d'une référence est sélectionné.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Sélection de l'encre après avoir sélectionné des références.

Les commandes disponibles sur l'écran Modifier la référence de surimpression dépendent du mode de mesure de la plage. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Modifier la référence de surimpression :

## **Cercles/Noms**

En haut à gauche, deux ou trois cercles représentent les couleurs approximatives et les noms des encres sélectionnées pour la surimpression sont indiqués. Le cercle à droite correspond à la couleur approximative des encres combinées. Les noms des encres sont aussi indiqués.

## **Références/Tolérances des surimpressions**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références d'encre (telles que la densité, l'erreur de teinte et le trapping). Vous pouvez lire une plage d'encre de surimpression sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour les références des encres de surimpression.

Pour modifier le filtre dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans la table reflètent la modification apportée.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de surimpression en cours et fermer l'écran Modifier la référence de surimpression.

## **Modifier la référence de balance des gris**

L'écran Modifier la référence de balance des gris vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour la balance des gris. Vous pouvez configurer la balance des gris dans l'Outil de configuration du système.

Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de référence lorsqu'un type de balance des gris d'une référence est sélectionné.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Sélection de l'encre après avoir sélectionné des références.

La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Modifier la référence de balance des gris :

### **Cercles/Noms**

En haut à gauche, trois cercles représentent les couleurs approximatives et les noms des encres sélectionnées pour la balance des gris sont indiqués. Le quatrième cercle est rempli de gris. Les noms des encres ainsi que le pourcentage pour cette balance des gris particulière sont aussi indiqués. (Vous pouvez définir les pourcentages de balance des gris pour le système dans l'Outil de configuration du système.)

### **Références/Tolérances des balances des gris**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références de balance des gris (telles que les encres et les couleurs L\*a\*b\*). Vous pouvez lire trois plages d'encre sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. Les valeurs résultantes s'affichent dans les boutons au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

Remarque : vous ne pouvez modifier que les références et les tolérances avec des boutons au contour vert.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de balance des gris en cours et fermer l'écran Modifier la référence de balance des gris.



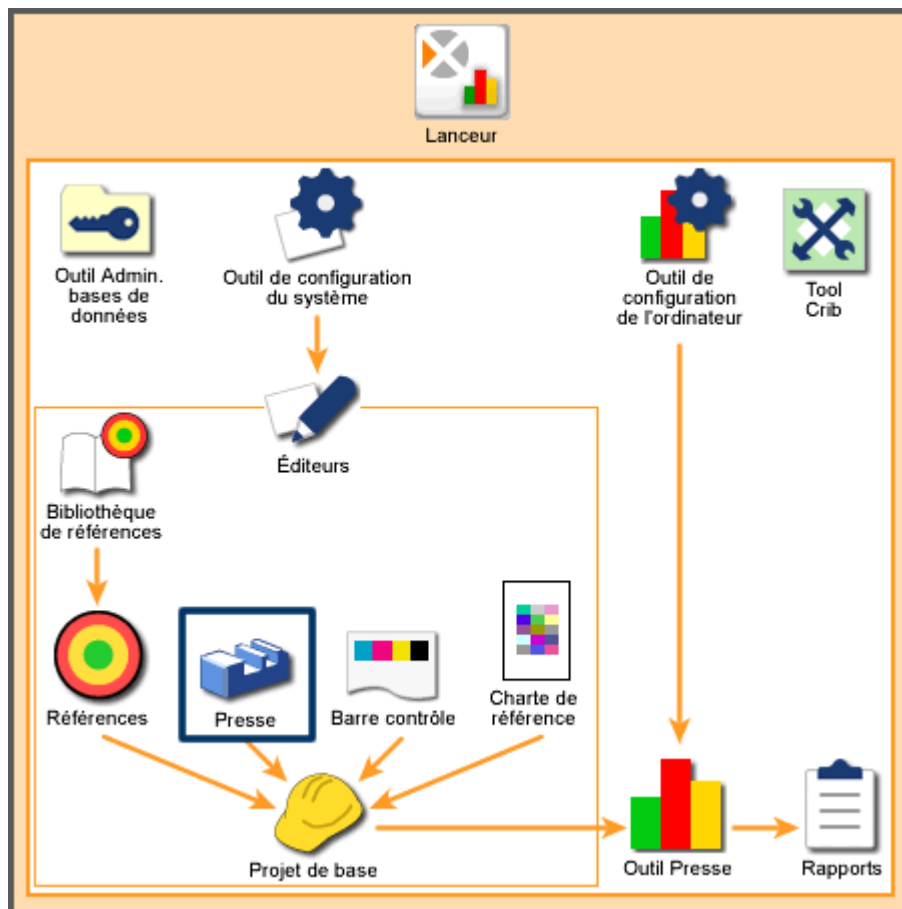
# Éditeur de presse

L'Éditeur de presse vous permet de créer de nouveaux types de presses ; de modifier, de dupliquer, d'importer et d'exporter des types de presses existants ; et enfin de supprimer des types de presses de votre système.

Vous pouvez enregistrer les définitions de presses que vous créez avec cet outil dans le cadre d'un projet de base à l'aide de l'Éditeur de projet de base.

Pour démarrer l'Éditeur de presse :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Presse.



***Vue d'ensemble du système : Éditeur de presse***

## Accueil

### Zone de liste Presse

Une liste des types de presses actuellement disponibles sur votre système s'affiche à gauche de l'écran. La zone de liste Presse contient les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de sept types de presses, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'un type de presse à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la presse désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer le type de presse.

### Créer

Appuyez sur Créer pour démarrer la procédure de création d'un type de presse. Lorsque vous appuyez sur Créer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous invite à entrer le nom et les paramètres de base du nouveau type de presse. L'écran suivant, Modifier la presse, vous permet de définir et d'enregistrer le nouveau type de presse.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer le type de presse sélectionné de votre système. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression. Appuyez sur Oui pour confirmer.

Remarque : vous ne pouvez pas supprimer un type de presse qui est actuellement spécifié par un projet de base.

### Renommer

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom du type de presse sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom du type de presse. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant.

### Dupliquer

Appuyez sur Dupliquer pour créer une copie du type de presse sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Dupliquer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet de donner un nouveau nom au type de presse dupliqué. Pour enregistrer le nouveau type de presse, appuyez sur Suivant.

### Modifier

Appuyez sur Modifier pour ouvrir un écran vous permettant de modifier les paramètres du type de presse sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Modifier, un nouvel écran

s'affiche. Celui-ci contient des commandes pour modifier le type de presse. Après avoir modifié le type de presse, appuyez sur Enregistrer pour l'enregistrer.

### **Importer**

Appuyez sur Importer pour ajouter des types de presses existants à votre système. Lorsque vous appuyez sur Importer, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers de l'Éditeur de presse (.pss). Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier.

Si le type de presse existe déjà dans votre système, une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez le remplacer. Si vous appuyez sur Non, une autre boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez entrer un nouveau nom et appuyer sur Suivant pour l'importer.

### **Exporter**

Appuyez sur Exporter pour enregistrer un type de presse existant dans un fichier. Lorsque vous appuyez sur Exporter, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour exporter le fichier.

## **Créer : Presse**

La boîte de dialogue Créer : Presse constitue la première étape de la procédure de création d'un type de presse pour votre système. Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous appuyez sur Créer sur l'écran Éditeur de presse. Elle possède les commandes suivantes :

### **Nom**

Appuyez sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom du nouveau type de presse.

### **En ligne**

Appuyez sur ce bouton si la presse est en ligne (impression d'un seul côté de la feuille).

### **Retiration verso-recto**

Appuyez sur ce bouton si la presse est à retiration verso-recto (impression des deux côtés de la feuille).

### **Retiration inversée recto verso**

Appuyez sur ce bouton si la presse est à retiration (impression des deux côtés de la feuille) en ordre inversé (impression côté verso d'abord, côté recto ensuite).

### **Blanchet contre blanchet**

Appuyez sur ce bouton si la presse est une presse blanchet contre blanchet (impression des deux côtés de la feuille) et qu'elle imprime des deux côtés de la feuille en un seul passage.

### **Nombre d'unités d'encrage**

Appuyez sur ce bouton pour modifier le nombre d'encres à disposition du type de presse. La sélection par défaut est de huit encres.

### **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Modifier la presse. Celui-ci vous permet de modifier et d'enregistrer les paramètres du nouveau type de presse.

### **Modifier la presse**

L'écran Modifier la presse vous permet de créer et de modifier les paramètres des types de presses dans votre système. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de presse.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Créer : Presse.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Dupliquer : Presse.

Les commandes disponibles sur l'écran Modifier la presse dépendent de la définition du type de presse. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Modifier la presse :

#### **Nom**

Ce champ affiche le nom du type de presse que vous êtes en train de modifier.

#### **Nombre total d'unités d'encrage**

Ce champ affiche le nombre d'encres à disposition de la presse. Celui-ci a été défini lors de la création du type de presse.

#### **Nombre de vis d'encrier**

Appuyez sur ce bouton pour entrer le nombre de vis d'encrier sur cette presse.

#### **Largeur de vis d'encrier**

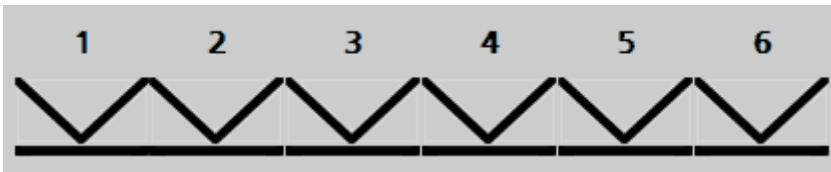
Appuyez sur ce bouton pour entrer la largeur en millimètres de chaque vis d'encrier.

## Graphique des unités d'encrage

Cette zone contient un graphique qui représente la façon dont les unités d'encrage sont configurées sur la presse actuelle. Les numéros sur le graphique correspondent aux unités d'encrage sur la presse.

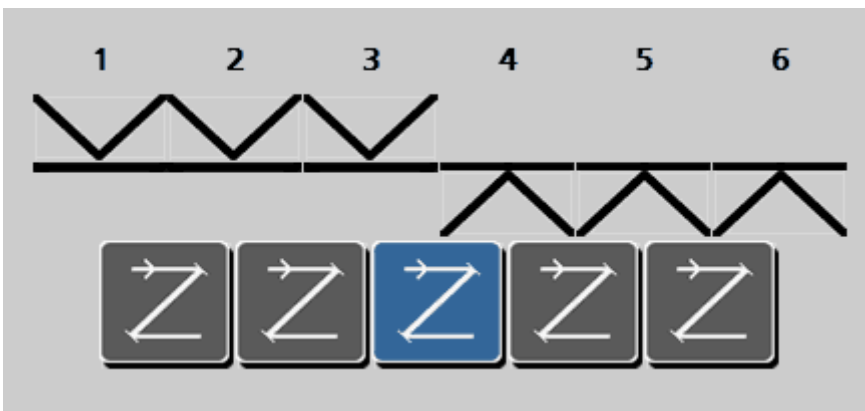
Le graphique affiché dépend du type de presse :

### Presse en ligne



Les presses en ligne n'impriment que d'un seul côté, le graphique affiche des unités d'encrage d'un seul côté.

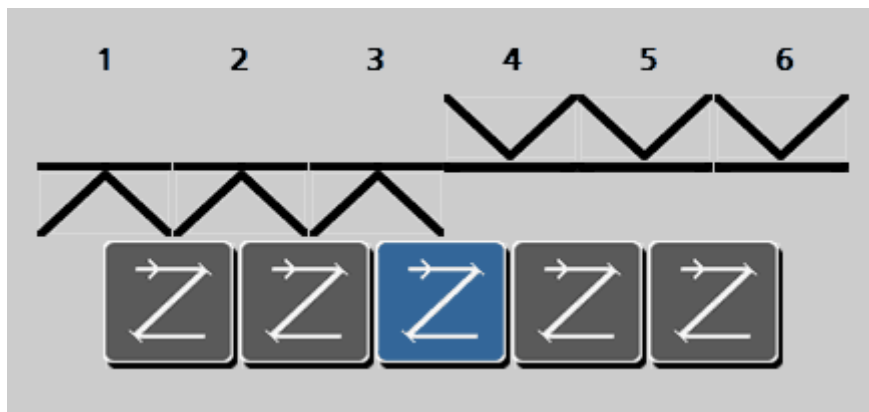
### Presse à retraitation verso-recto



Les presses à retraitation verso-recto imprimant des deux côtés, le graphique affiche des unités d'encrage des deux côtés. Les boutons sous le graphique représentent les dispositifs de retournement qui retournent le papier dans une presse. Appuyez sur le bouton entre les unités d'encrage à l'emplacement du dispositif de retournement sur la presse actuelle.

Remarque : si la presse possède plusieurs dispositifs de retournement, vous devez créer une définition de presse séparée pour chaque configuration.

### Presse à retraition inversée recto verso

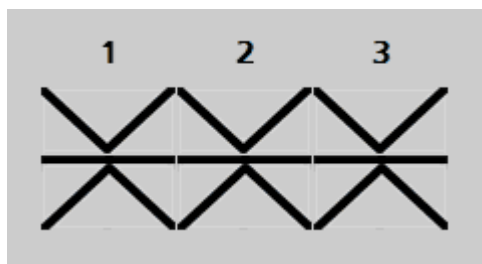


Les presses à retraition verso-recto imprimant des deux côtés, le graphique affiche des unités d'encre de part et d'autre du papier. Les boutons sous le graphique représentent les dispositifs de retournement qui retournent le papier dans une presse. Appuyez sur le bouton entre les unités d'encre à l'emplacement du dispositif de retournement sur la presse actuelle.

Les presses à retraition inversée recto verso impriment le verso du papier avant de le retourner pour imprimer le recto.

Remarque : si la presse possède plusieurs dispositifs de retournement, vous devez créer une définition de presse séparée pour chaque configuration.

### Presse blanchet contre blanchet



Les presses blanchet contre blanchet impriment des deux côtés en un seul passage. Le graphique affiche donc des unités d'encre de part et d'autre de la presse, mais aucun dispositif de retournement des feuilles.

### Enregistrer

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la presse en cours et fermer l'écran Modifier la presse.

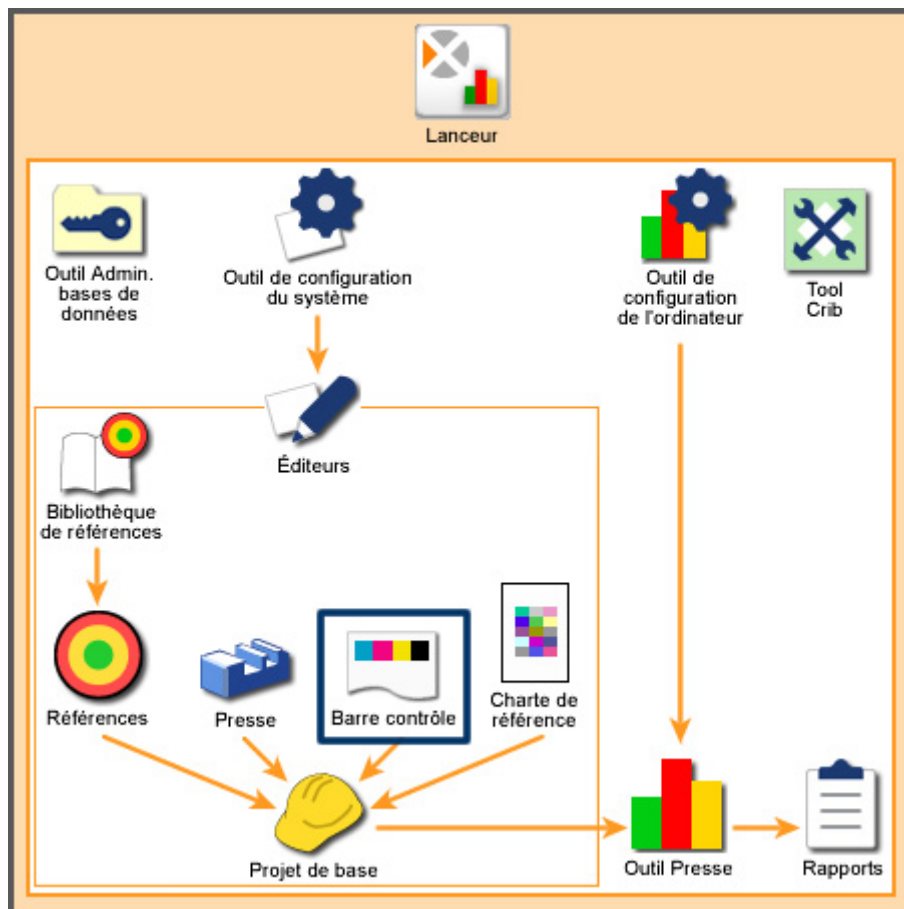
## Éditeur de barre de contrôle

L'Éditeur de barre de contrôle vous permet de créer de nouvelles barres de contrôle ; de modifier, de dupliquer, d'importer et d'exporter des barres de contrôle existantes ; et enfin de supprimer des barres de contrôle de votre système. Grâce à l'Éditeur de barre de contrôle, vous pouvez organiser et configurer vos barres de contrôle pour refléter celles qui sont réellement utilisées sur votre presse.

Vous pouvez enregistrer les barres de contrôle que vous créez avec cet outil dans le cadre d'un projet de base à l'aide de l'Éditeur de projet de base.

Pour démarrer l'Éditeur de barre de contrôle :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Barre de contrôle.



***Vue d'ensemble du système : Éditeur de barre de contrôle***

## Accueil

### Zone de liste Barre de contrôle

Répertorie les barres de contrôle actuellement disponibles sur votre système. La zone de liste Barre de contrôle contient les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de sept barres de contrôle, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une barre de contrôle à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la barre de contrôle désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer la barre de contrôle.

### Créer

Appuyez sur Créer pour démarrer la procédure de création d'une barre de contrôle. Lorsque vous appuyez sur Créer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous invite à entrer le nom et les paramètres de base de la nouvelle barre de contrôle. L'écran suivant, Modifier la barre de contrôle, vous permet de définir et d'enregistrer la nouvelle barre de contrôle.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer la barre de contrôle sélectionnée de votre système. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression. Appuyez sur Oui pour confirmer.

Remarque : vous ne pouvez pas supprimer une barre de contrôle qui est actuellement spécifiée par un projet de base.

### Renommer

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom de la barre de contrôle sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom de la barre de contrôle. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant.

### Dupliquer

Appuyez sur Dupliquer pour créer une copie de la barre de contrôle sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Dupliquer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet de donner un nouveau nom à la barre de contrôle dupliquée. Pour enregistrer la nouvelle barre de contrôle, appuyez sur Dupliquer.

### Modifier

Appuyez sur Modifier pour ouvrir un écran vous permettant de modifier les paramètres de la barre de contrôle sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Modifier, l'écran



Modifier la barre de contrôle s'affiche. Celui-ci contient des commandes pour modifier la barre de contrôle. Lorsque vous avez terminé de modifier la barre de contrôle, appuyez sur Enregistrer pour l'enregistrer.

## Importer

Appuyez sur Importer pour ajouter des barres de contrôle existantes à votre système. Lorsque vous appuyez sur Importer, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers de barre de contrôle (.cbl). Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier.

Si la barre de contrôle existe déjà dans votre système, une boîte de message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez la remplacer. Si vous appuyez sur Non, une boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez entrer un nouveau nom et appuyer sur Suivant pour importer la barre de contrôle.

## Exporter

Appuyez sur Exporter pour enregistrer une barre de contrôle existante dans un fichier. Lorsque vous appuyez sur Exporter, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour exporter le fichier.

## Configuration requise

Vous trouverez dans ces pages des instructions relatives aux barres de contrôle, au montage et au papier qui vous aideront à créer des barres de contrôle et qui vous permettront de vous assurer que l'instrument peut les lire correctement.

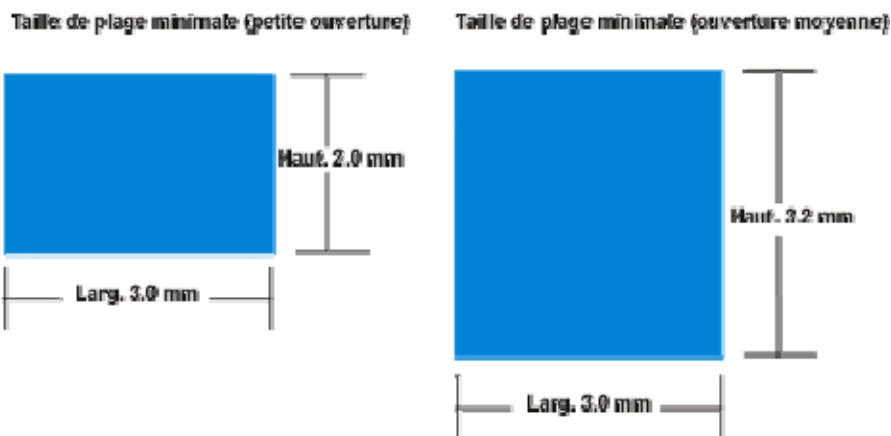
### Barre de contrôle - Configuration requise

- Vous pouvez utiliser 16 encres au maximum par côté dans une barre de contrôle.
- La longueur des barres de contrôle peut être supérieure à la largeur de la feuille.



- Une barre de contrôle peut être définie en tant que répétition (une section de la barre de contrôle est répétée plusieurs fois). Dans ce cas, le modèle de répétition ne peut pas être une image inversée de lui-même.
- Des plages d'une même couleur peuvent être adjacentes (par exemple un aplat de cyan et un cyan à 75 %). Des plages du même type ne peuvent pas être adjacentes (par exemple, deux aplats de cyan).

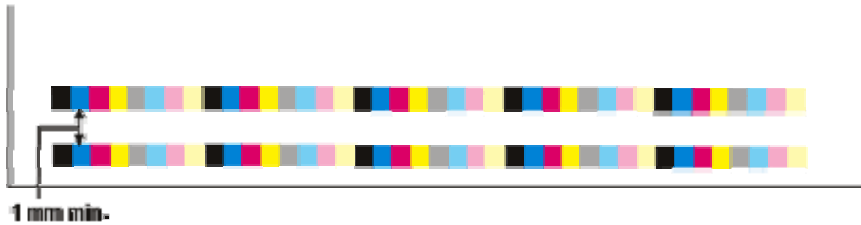
- La largeur minimale pour une plage mesurable est de 3,0 mm. La hauteur minimale pour une plage mesurable est de 2,0 mm pour les systèmes à petite ouverture et de 3,2 mm pour les systèmes à ouverture moyenne.



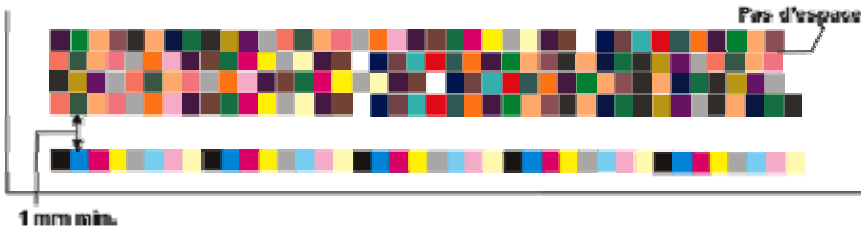
- La largeur minimale pour une plage non utilisée est de 0,5 mm.
- La largeur d'une plage ne peut pas être supérieure à celle d'une vis d'encrier.

### Configuration requise pour le montage

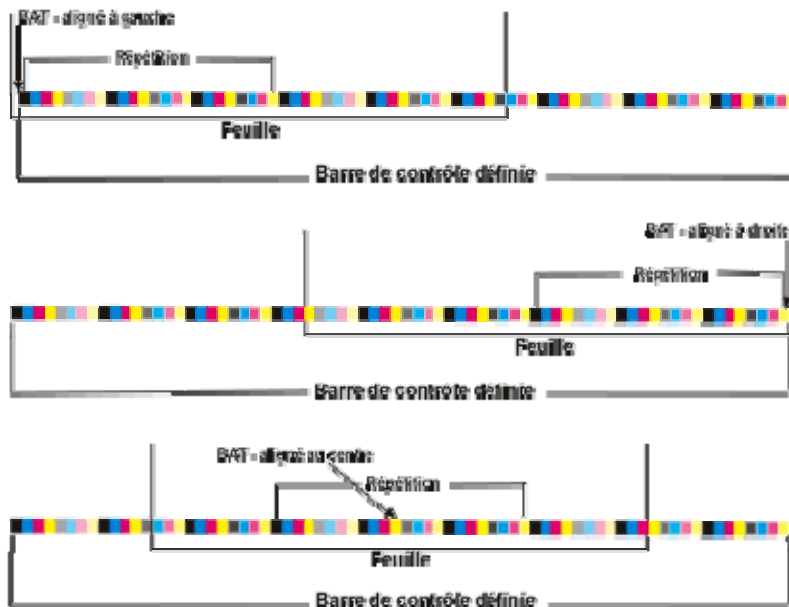
- Toutes les répétitions doivent être consistantes sur le plan de la longueur.
- Les répétitions fractionnelles peuvent seulement se trouver au début ou à la fin d'une feuille.
- Les informations supplémentaires ne concernant pas le papier doivent être désignées comme des plages non utilisées (dont les plages inutilisables, maculées, etc.). Le système reconnaît uniquement les types de plages suivants : aplats, tramés, surimpressions (deux et trois couleurs), balance des gris et papier. Tout autre type doit être enregistré en tant que plage inutilisée.
- Si aucune plage de papier n'est définie dans la barre de contrôle ni contenue sur la page imprimée, une zone de papier blanche doit se trouver à un endroit quelconque de la feuille (par exemple au bord).
- Les barres de contrôle peuvent être légèrement inclinées par rapport au bord de la feuille, tant qu'elles se trouvent à 3,81 cm au maximum du bord de la feuille sur toute la longueur. Pour une lecture optimale des barres de contrôle au cours de la procédure de reconnaissance et de mesure, il est recommandé que cet angle soit inférieur à 1°.
- La barre de contrôle peut être inclinée (voir ci-dessus), mais elle ne peut pas être courbée : elle doit être droite. Le centre de la barre de contrôle ne peut pas être plus haut ou plus bas que les deux extrémités.
- Une bordure d'au moins 1 mm (en haut en en bas) doit se trouver entre deux barres de contrôle adjacentes, une barre de contrôle et une charte de référence ICC, ou une barre de contrôle et l'image.



- Tout espacement entre les lignes d'une charte de référence ICC est interdit. Toutefois, un espace de 1 mm au minimum est requis entre une charte de référence ICC et une barre de contrôle, comme mentionné ci-dessus.



- Pour qu'un instrument puisse reconnaître correctement un modèle de barre de contrôle, la répétition de la barre de contrôle doit commencer et se terminer à l'alignement gauche, droit ou centre spécifié sur la feuille. La barre de contrôle définie dans l'application peut être plus large que la feuille (par exemple, une barre de contrôle de 1 016 mm sur une feuille de 813 mm) tant que les règles d'alignement définies pour la feuille sont respectées.



### Configuration requise pour le papier

La taille nominale du papier doit rester constante pendant l'impression. Si le papier est coupé et remesuré, une différence peut apparaître entre les pages et les vis d'encrier assignées.

## **Créer : Barre de contrôle**

La boîte de dialogue Créer : Barre de contrôle constitue la première étape de la procédure de création d'une barre de contrôle pour votre système. Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous appuyez sur Créer sur l'écran Éditeur de barre de contrôle. Elle possède les commandes suivantes :

### **Nom**

Appuyez sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de la nouvelle barre de contrôle.

### **Hauteur de la barre de contrôle**

Ce bouton vous permet d'entrer la hauteur de la barre de contrôle en millimètres.

Remarque : la hauteur minimale est de 2,0 mm pour les ouvertures de petite taille, de 3,2 mm pour les ouvertures de taille moyenne et de 4,0 mm pour les ouvertures de grande taille.

### **Largeur de plage standard**

Ce bouton vous permet d'entrer la largeur des plages (sections) de la barre de contrôle en millimètres.

Remarque : la largeur minimale d'une plage de barre de contrôle est de 3,0 mm (la largeur minimale pour une plage non utilisée est de 0,5 mm).

### **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Modifier la barre de contrôle. Celui-ci vous permet de modifier et d'enregistrer les paramètres de la nouvelle barre de contrôle.

## **Dupliquer : Barre de contrôle**

La boîte de dialogue Dupliquer : Barre de contrôle vous permet de créer une nouvelle barre de contrôle en utilisant une barre de contrôle existante comme point de départ. Cette boîte de dialogue s'affiche lorsque vous appuyez sur Dupliquer sur l'écran Éditeur de barre de contrôle. Elle possède les commandes suivantes :

### **Nom**

Ce champ vous permet d'entrer le nom de la nouvelle barre de contrôle.

### **Inverser la barre de contrôle**

Cette case à cocher permet d'inverser l'ordre des plages de la barre de contrôle. Par exemple, supposez que la barre de contrôle d'origine possède quatre plages dans cet ordre : noir, cyan, magenta et jaune. Si vous activez la case à cocher Inverser la barre

de contrôle, les quatre plages de la nouvelle barre de contrôle apparaîtront dans cet ordre : jaune, magenta, cyan et noir.

## Dupliquer

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Modifier la barre de contrôle. Celui-ci vous permet de modifier et d'enregistrer les paramètres de la nouvelle barre de contrôle.

## Modifier la barre de contrôle

L'écran Modifier la barre de contrôle vous permet de créer et de modifier les paramètres des barres de contrôle dans votre système. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de barre de contrôle.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Créer : Barre de contrôle.
- Vous appuyez sur Dupliquer dans la boîte de dialogue Dupliquer : Barre de contrôle.

## Description des commandes

### Zone de modification de la barre de contrôle

La partie supérieure de l'écran Modifier la barre de contrôle affiche l'intégralité de la barre de contrôle avec toutes ses plages. Cette barre de contrôle est surmontée d'un rectangle noir de neuf plages de large. Sous la barre de contrôle, les plages qui se trouvent dans le rectangle noir sont affichées en détail.

Vous pouvez déplacer le rectangle noir en appuyant sur la barre de contrôle supérieure. Vous pouvez aussi le déplacer en appuyant sur les flèches à gauche et à droite de la vue détaillée de la barre de contrôle.

Pour sélectionner une plage, appuyez dessus dans la vue détaillée de la barre de contrôle.

### Type de plage

Ces boutons vous permettent de définir le type de plage. Appuyez sur le bouton. Sélectionnez une plage dans l'affichage en gros plan, puis appuyez sur le bouton Type de plage pour définir la plage. Les boutons sont définis comme suit :



**Aplat à une seule encre**



**Tramé à une seule encre**



**Surimpression**



**Aplat gris**



**Balance des gris**



**Papier**



**Inutilisé (ou maculé)**

### **Valeur du tramé**

Ces boutons vous permettent d'ajouter une valeur de tramé à une plage définie en tant que tramé à une seule encre. Lorsque vous appuyez sur le deuxième bouton Type de plage, les boutons Valeur du tramé deviennent actifs. Appuyez sur le bouton désiré pour tramer la plage.

Remarque : les valeurs du tramé sont définies à l'aide de l'Outil de configuration du système.

### **Encres**

Ces 16 boutons vous permettent d'appliquer une couleur d'encre à une plage. Chaque bouton possède un numéro unique. Vous pouvez définir la couleur du bouton en appuyant sur Modifier les encres et en utilisant l'écran Sélecteur d'encre.

Remarque : les numéros d'encre sont aussi affichés sur les plages dans la vue détaillée de la barre de contrôle.

Remarque : un bouton gris barré d'une ligne oblique blanche indique un bouton pour lequel aucune encre n'a été définie.

### **Modifier les encres**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Sélecteur d'encre. L'écran Sélecteur d'encre vous permet d'ajouter, de modifier et de supprimer des couleurs des enciers.

### **Nom de la barre de contrôle**

Ce champ affiche le nom de la barre de contrôle que vous êtes en train de modifier.

## **Plage actuelle**

Cette zone contient les champs et les commandes relatives à la plage actuellement sélectionnée dans la vue détaillée de la barre de contrôle :

- # sur #. Numéro de la plage en partant de la gauche de la barre de contrôle par rapport au nombre total de plages de la barre de contrôle.
- Type. Type de plage. Par exemple, aplat ou tramé.
- Encre. Couleur de l'encre correspondant au numéro du bouton Encres.
- Emplacement. Distance en millimètres entre la gauche de la barre de contrôle et le début de la plage sélectionnée.
- Largeur. Distance en millimètres entre les deux bords de la plage. Appuyez sur le bouton pour modifier la largeur.

## **Paramètres de la barre de contrôle**

Cette zone contient les champs et les boutons suivants pour définir la largeur de la barre de contrôle en cours.

- Largeur totale. Largeur de la barre de contrôle en millimètres.
- Hauteur. Hauteur de la barre de contrôle en millimètres. Appuyez sur ce bouton pour modifier la hauteur de la barre de contrôle en cours.
- Largeur standard. Largeur d'une plage en millimètres. Appuyez sur ce bouton pour modifier la largeur des plages de la barre de contrôle.

## **Insérer**

Appuyez sur ce bouton pour insérer une nouvelle plage à gauche de la plage actuellement sélectionnée dans l'affichage en gros plan de la barre de contrôle.

## **Supprimer**

Appuyez sur ce bouton pour supprimer la plage actuellement sélectionnée dans l'affichage en gros plan de la barre de contrôle.

## **Créer une répétition**

Appuyez sur ce bouton pour démarrer la procédure de création d'un modèle de répétition à insérer dans la barre de contrôle.

## **Ajouter une répétition**

Appuyez sur ce bouton pour insérer le modèle de répétition que vous avez créé à gauche de la plage actuellement sélectionnée dans l'affichage en gros plan de la barre de contrôle.

## Enregistrer

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la barre de contrôle en cours et fermer l'écran Modifier la barre de contrôle.

## Procédures

### Comment insérer une plage

1. Appuyez sur la plage d'insertion sur la vue détaillée de la barre de contrôle. La plage d'insertion est la plage blanche avec le signe plus rouge.
1. Sélectionnez la plage désirée dans la zone Type de plage.

Remarque : si vous avez appuyé sur le type de plage Tramé, sélectionnez une valeur dans la zone Valeur du tramé.

2. Sélectionnez les couleurs en appuyant sur les boutons appropriés dans la zone Encres.

Remarque : sélectionnez les couleurs nécessaires pour le type de plage que vous avez défini à l'étape 2.

La nouvelle plage est insérée à gauche de la plage d'insertion.

### Comme modifier une couleur sur la barre de contrôle

1. Appuyez sur la plage désirée dans la vue détaillée de la barre de contrôle.

Remarque : la zone Plage actuelle devient active.

1. Pour modifier le type de plage, sélectionnez le nouveau type désiré dans la zone Type de plage.

Remarque : si vous avez appuyé sur le type de plage Tramé, sélectionnez une valeur dans la zone Valeur du tramé.

2. Sélectionnez les couleurs en appuyant sur les boutons appropriés dans la zone Encres.

Remarque : sélectionnez les couleurs nécessaires pour le type de plage que vous avez défini à l'étape 2.

### Comment créer une répétition

1. Appuyez sur Créer une répétition.
1. Appuyez sur la plage dans la vue détaillée de la barre de contrôle où vous souhaitez que la répétition commence.
2. Appuyez sur la plage dans la vue détaillée de la barre de contrôle où vous souhaitez que la répétition se termine.  
Le modèle de la répétition s'affiche sous le bouton Créer une répétition.
3. Appuyez sur la plage dans la vue détaillée de la barre de contrôle où vous souhaitez insérer la répétition.



4. Appuyez sur Ajouter une répétition.

## Sélecteur d'encre

L'écran Sélecteur d'encre vous permet d'ajouter, de modifier et de supprimer des couleurs des encriers. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur Modifier les encres sur l'écran Modifier la barre de contrôle. Il possède les commandes suivantes :

### Encres

Ces encriers vous permettent de sélectionner les couleurs d'encre à utiliser sur la barre de contrôle. Chaque encrier possède un numéro unique. Vous pouvez définir la couleur de l'encrier en appuyant sur l'encrier et en sélectionnant une couleur dans la zone de liste Couleurs d'encre.

### Zone de liste Bibliothèque

Répertorie les collections des couleurs d'encre actuellement disponibles sur votre système. Lorsque vous sélectionnez une bibliothèque d'encres pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques d'encres, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque d'encres à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque d'encres désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### Zone de liste Encres

Répertorie les couleurs disponibles dans la bibliothèque d'encres actuellement sélectionnée. Lorsque vous sélectionnez une couleur d'encre pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque possède plus de quatre couleurs, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une couleur à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la couleur d'encre désirée, appuyez sur le cercle de l'encrier sous Encres à gauche de l'écran, puis appuyez sur la couleur désirée dans la liste pour l'appliquer.

Remarque : les encriers pour le noir, le cyan, le magenta et le jaune sont toujours disponibles en bas de l'écran.

Remarque : appuyez sur le bouton gris barré d'une ligne oblique blanche pour définir un encrier sans encre.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux encres, fermer l'écran Sélecteur d'encre et revenir à l'écran Modifier la barre de contrôle.

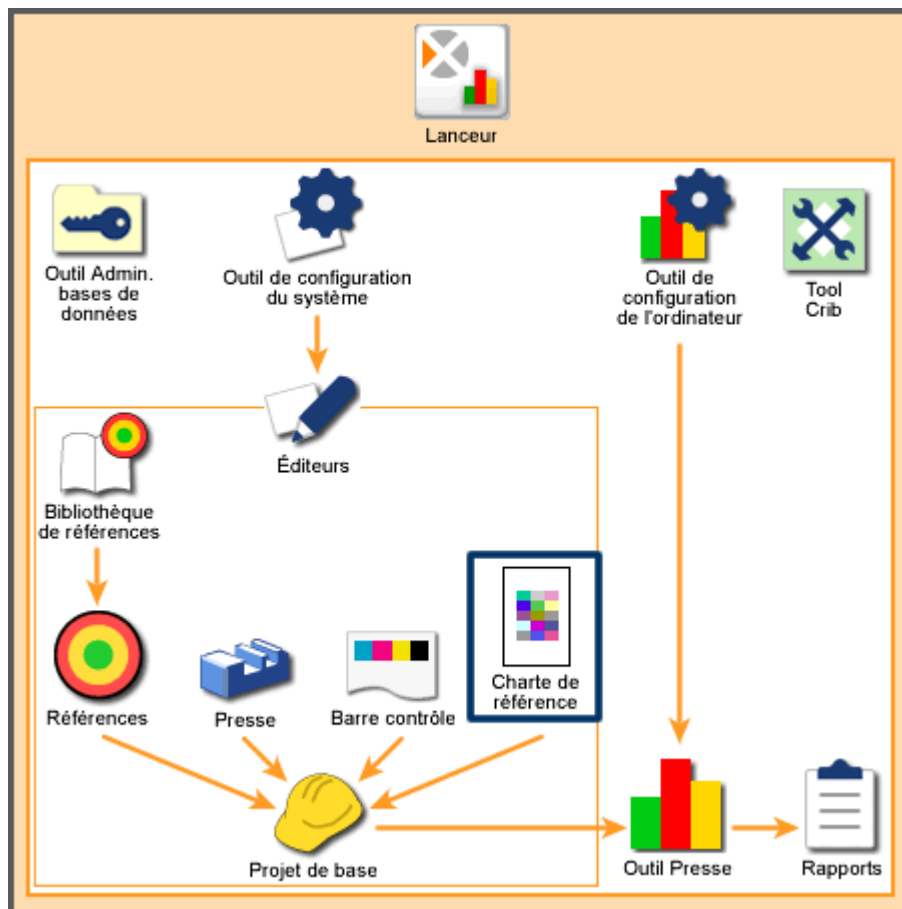
## Éditeur de charte de référence

L'Éditeur de charte de référence vous permet de créer de nouvelles chartes de référence ; de modifier, de dupliquer, d'importer et d'exporter des chartes de référence existantes ; et enfin de supprimer des chartes de référence de votre système.

Vous pouvez enregistrer les chartes de référence que vous créez avec cet outil dans le cadre d'un projet de base à l'aide de l'Éditeur de projet de base.

Pour démarrer l'Éditeur de charte de référence :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Charte de référence.



***Vue d'ensemble du système : Éditeur de charte de référence***

## Accueil

### Zone de liste Charte de référence

Une liste des chartes de référence actuellement disponibles sur votre système s'affiche à gauche de l'écran. Lorsque vous utilisez la zone de liste Charte de référence, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de huit références de caractérisation, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une référence de caractérisation à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la charte de référence désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer la charte de référence.

### Créer

Appuyez sur Créer pour démarrer la procédure de création d'une charte de référence. Lorsque vous appuyez sur Créer, le premier écran Créer : Charte de référence s'affiche. Celui-ci vous demande d'entrer le nom et les paramètres de base de la nouvelle charte de référence. Vous passez ensuite au deuxième écran Créer : Charte de référence, qui vous permet de définir et d'enregistrer la nouvelle charte de référence.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer la charte de référence sélectionnée de votre système. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression de la charte de référence. Appuyez sur Oui pour confirmer.

Remarque : vous ne pouvez pas supprimer une charte de référence qui est actuellement spécifiée par un projet de base.

### Renommer

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom de la charte de référence sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom de la charte de référence. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant.

### Dupliquer

Appuyez sur Dupliquer pour créer une copie de la charte de référence sélectionnée. Lorsque vous appuyez sur Dupliquer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet de donner un nouveau nom à la charte de référence dupliquée. Pour enregistrer la nouvelle charte de référence, appuyez sur Suivant.

## **Modifier**

Appuyez sur Modifier pour ouvrir les écrans vous permettant de modifier les paramètres du type de presse sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Modifier, le premier écran Créer : Charte de référence s'affiche. Celui-ci vous permet de modifier les paramètres de base de la charte de référence. Vous passez ensuite au deuxième écran Créer : Charte de référence, qui vous permet de modifier davantage la charte de référence et de l'enregistrer.

## **Importer**

Appuyez sur Importer pour ajouter des chartes de référence existantes à votre système. Lorsque vous appuyez sur Importer, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers de la bibliothèque de types de profils (.pft). Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier.

Si la charte de référence existe déjà dans votre système, une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez la remplacer. Si vous appuyez sur Non, une autre boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez entrer un nouveau nom et appuyer sur Suivant pour l'importer.

## **Exporter**

Appuyez sur Exporter pour enregistrer une charte de référence existante dans un fichier. Lorsque vous appuyez sur Exporter, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour exporter le fichier.

## **Créer : Charte de référence - Premier écran**

Le premier écran Créer : Charte de référence constitue la première étape de la procédure de création ou de modification d'une charte de référence. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Créer sur l'écran Éditeur de profil.
- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de profil.

La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur le premier écran Créer : Charte de référence :

### **Nom de la charte de référence**

- Si vous avez accédé à l'écran en appuyant sur Créer dans l'écran Éditeur de profil, vous pouvez appuyer sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nom de la nouvelle référence de caractérisation.
- Si vous avez accédé à l'écran en appuyant sur Modifier sur l'écran Éditeur de profil, le nom de la référence de caractérisation en cours s'affiche.

## **Zone de liste Type d'imprimante**

Répertorie les types d'imprimantes actuellement disponibles sur votre système. Le type d'imprimante définit le nombre d'encres à disposition de la presse. Utilisez les commandes suivantes :

Si votre système possède plus de quatre types de presses, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'un type d'imprimante à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

Lorsque vous avez identifié le type d'imprimante désiré, appuyez dessus pour le sélectionner.

## **Encres**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Sélecteur d'encre. Celui-ci vous permet de définir les encres supplémentaires pour les types d'imprimantes de plus de quatre couleurs.

Remarque : le bouton Encres n'est actif que lorsqu'un type d'imprimante autre que CMJN est sélectionné dans la zone de liste Type d'imprimante.

## **Mélanger les plages**

Sélectionnez cet élément pour réorganiser la séquence des plages de la référence. Cela est utile lorsque vous imprimez avec un périphérique qui génère des encres de manière non uniforme, tel qu'une presse.

## **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le deuxième écran Créer : Charte de référence. Celui-ci vous permet de modifier et d'enregistrer les paramètres de la charte de référence.

## **Créer : Charte de référence - Deuxième écran**

Le deuxième écran Créer : Charte de référence constitue la seconde étape de la procédure de création ou de modification d'une charte de référence. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Suivant sur l'écran Créer : Charte de référence. La liste suivante répertorie les commandes qui sont disponibles sur le deuxième écran Créer : Charte de référence :

### **Limitation de préencrage**

Représente la quantité maximale de toutes les encres disponibles pour l'impression. Ce paramètre recalcule le nombre de pages dans la zone de liste Qualité.

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer la valeur de la limitation de préencrage.

Le nombre que vous entrez pour ce bouton affecte les choix disponibles dans la zone de liste Qualité.

Remarque : ce bouton n'est pas disponible si l'élément ECI, IT8.7/4 ou IT8.7/3 est sélectionné dans la zone de liste Qualité. Ces références sont conformes aux normes de l'industrie.

### **Zone de liste Qualité**

Représente les références de l'imprimante. Les jeux de plages qui apparaissent dépendent du type d'imprimante sélectionné sur l'écran précédent et de la limitation de préencrage éventuellement appliquée.

Plusieurs jeux de plages sont disponibles pour les imprimantes CMJN, trois pour les imprimantes RVB et les imprimantes multi-encre peuvent imprimer huit couleurs au maximum. Les jeux de plages conformes aux normes de l'industrie suivants sont aussi pris en charge :

- IT8.7/3 étendu. Référence de l'imprimante conforme aux normes de l'industrie.
- IT8.7/4. Principalement destiné à l'industrie de l'emballage. Cette référence contient des plages de quadrichromie (noir) supplémentaires ainsi que d'autres plages dans les zones des hautes lumières et des ombres.
- ECI. Caractérisation générale. Elle contient de nombreux patchs utilisés dans la charte IT8.7/4 en plus de ceux de la charte IT8.7/3.

Vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une qualité de référence à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour afficher les quatre premiers éléments ou les quatre derniers.

Lorsque vous avez identifié la qualité de référence désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### **Longueur de la référence de sortie**

Largeur entrée lorsque la charte de référence est générée.

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer la longueur de la référence de sortie en millimètres.

### **Taille de l'ouverture**

Un instrument peut avoir l'une des ouvertures suivantes : petite, moyenne ou polarisation dynamique. L'ouverture correspond à la fenêtre par le biais de laquelle l'instrument lit les plages colorées sur le papier. Sélectionnez l'ouverture pour votre instrument.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la charte de référence en cours et fermer le deuxième écran Créer : Charte de référence.

## Sélecteur d'encre

L'écran Sélecteur d'encre vous permet d'ajouter, de modifier et de supprimer des couleurs des encriers. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur Modifier les encres sur l'écran Modifier la barre de contrôle. Il possède les commandes suivantes :

### Encres

Ces encriers vous permettent de sélectionner les couleurs d'encre à utiliser sur la barre de contrôle. Chaque encrier possède un numéro unique. Vous pouvez définir la couleur de l'encrier en appuyant sur l'encrier et en sélectionnant une couleur dans la zone de liste Couleurs d'encre.

### Zone de liste Bibliothèque

Répertorie les collections des couleurs d'encre actuellement disponibles sur votre système. Lorsque vous sélectionnez une bibliothèque d'encres pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques d'encres, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque d'encres à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque d'encres désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### Zone de liste Encres

Répertorie les couleurs disponibles dans la bibliothèque d'encres actuellement sélectionnée. Lorsque vous sélectionnez une couleur d'encre pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque possède plus de quatre couleurs, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une couleur à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la couleur d'encre désirée, appuyez sur l'encrier désiré sous Encres à gauche de l'écran, puis appuyez sur la couleur désirée dans la liste pour l'appliquer.

### Bouton Supprimer encre

Appuyez sur ce bouton en bas à droite de l'écran pour supprimer l'encre des encriers sélectionnés.



## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux encre, fermer l'écran Sélecteur d'encre et revenir à l'écran Créer : Charte de référence.



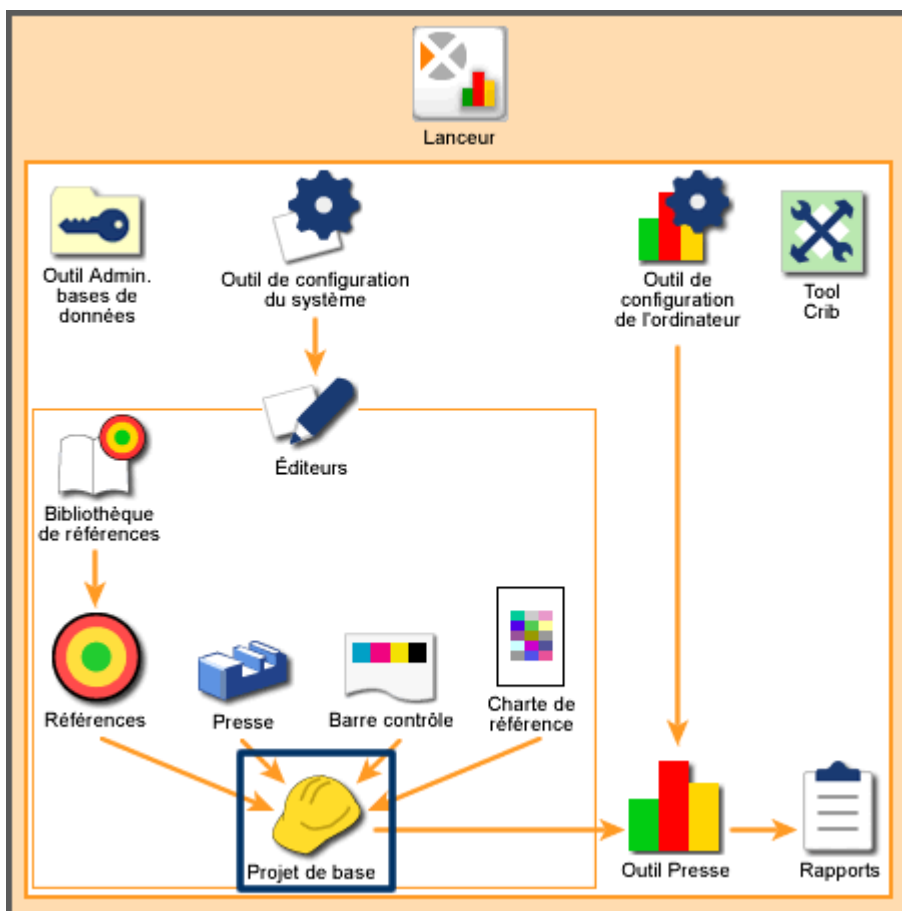
## Éditeur de projet de base

L'Éditeur de projet de base vous permet de créer de nouveaux projets de base ; de modifier, de dupliquer, d'importer et d'exporter des projets de base existants ; et enfin de supprimer des projets de base de votre système.

Un projet de base définit la presse, la barre de contrôle, le papier, l'encre et le profil à utiliser pour des travaux. Dans l'Outil Presse, vous sélectionnez un projet de base unique pour définir rapidement la configuration de base requise pour un travail.

Pour démarrer l'Éditeur de projet de base :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Éditeurs.
2. Entrez votre mot de passe et appuyez sur Soumettre le mot de passe.
3. Lorsque l'écran Éditeurs s'affiche, appuyez sur le bouton Projet de base.



***Vue d'ensemble du système : Éditeur de projet de base***

## Accueil

### Zone de liste Projet de base

Une liste des projets de base actuellement disponibles sur votre système s'affiche à gauche de l'écran. La zone de liste Projet de base contient les commandes suivantes :

Si votre système possède plus de sept projets de base, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'un projet de base à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

Lorsque vous avez identifié le projet de base désiré, appuyez dessus pour le sélectionner. Vous pouvez ensuite utiliser les boutons à droite de l'écran pour gérer le projet de base.

### Créer

Appuyez sur Créer pour démarrer la procédure de création d'un projet de base. Lorsque vous appuyez sur Créer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous invite à entrer le nom du nouveau projet de base. À partir de cette boîte de dialogue, appuyez sur Suivant pour passer à l'écran Modifier le projet de base qui vous permet de définir et d'enregistrer le nouveau projet de base.

### Supprimer

Appuyez sur Supprimer pour supprimer le projet de base sélectionné de votre système. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche pour vous demander de confirmer la suppression. Appuyez sur Oui pour confirmer.

### Renommer

Appuyez sur Renommer pour modifier le nom du projet de base sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Renommer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci contient un champ avec le nom du projet de base. Modifiez le nom et appuyez sur Suivant pour l'enregistrer.

### Dupliquer

Appuyez sur Dupliquer pour créer une copie du projet de base sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Dupliquer, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet de donner un nouveau nom au projet de base dupliqué. Appuyez sur Suivant pour passer à l'écran Modifier le projet de base.

### Modifier

Appuyez sur Modifier pour ouvrir un écran vous permettant de modifier les paramètres du projet de base sélectionné. Lorsque vous appuyez sur Modifier, un nouvel écran

s'affiche. Celui-ci contient des commandes pour modifier le projet de base. Après avoir modifié le projet de base, appuyez sur Enregistrer pour l'enregistrer.

### **Importer**

Appuyez sur Importer pour ajouter des projets de base existants à votre système. Lorsque vous appuyez sur Importer, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de rechercher et de sélectionner des fichiers de l'Éditeur de projet de base (.jtl). Appuyez sur Ouvrir pour importer le fichier.

Si le projet de base existe déjà dans votre système, une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander si vous souhaitez le remplacer. Si vous appuyez sur Non, une autre boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez entrer un nouveau nom et appuyer sur Suivant pour l'importer.

### **Exporter**

Appuyez sur Exporter pour enregistrer un projet de base existant dans un fichier. Lorsque vous appuyez sur Exporter, une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier. Tapez un nom pour le fichier et appuyez sur Enregistrer pour exporter le fichier.

## **Modifier le projet de base**

L'écran Modifier le projet de base vous permet de définir la presse, la barre de contrôle, l'orientation du papier, le type de papier et les encres que vous souhaitez utiliser pour un travail particulier. Cet écran s'affiche lorsque vous effectuez l'une des opérations suivantes :

- Vous appuyez sur Modifier sur l'écran Éditeur de projet de base.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Nom de projet de base.
- Vous appuyez sur Suivant dans la boîte de dialogue Dupliquer : Projet de base.

L'écran Modifier le projet de base possède les commandes suivantes :

### **Nom**

Affiche le nom du projet de base en cours.

### **Status de densité**

Affiche le status de densité actuellement utilisé par votre système. Vous pouvez le définir dans l'Outil de configuration du système.

### **Illuminant/Observateur**

Affiche l'illuminant/observateur actuellement utilisé par votre système. Vous pouvez le définir dans l'Outil de configuration du système.

## **Zone de liste Presse**

Répertorie les presses actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des types de presses, utilisez l'Éditeur de presse.

Lorsque vous sélectionnez une presse pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de trois presses, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une presse à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la presse désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

## **Onglets Côté haut/Côté bas**

Si la presse que vous avez sélectionnée dans la zone de liste Presse est une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse blanchet contre blanchet, la zone en bas de l'écran comporte les onglets Recto et Verso.

Si la presse que vous avez sélectionnée dans la zone de liste Presse est une presse en ligne, la zone en bas de l'écran ne comporte pas d'onglets.

## **Pinces/Queue**

Appuyez sur Pincés si les barres de contrôle des feuilles pour ce projet de base seront côté pincés.

Appuyez sur Queue si les barres de contrôle des feuilles pour ce projet de base seront côté queue.

## **Zone de liste Barre de contrôle**

Répertorie les barres de contrôle actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des barres de contrôle, utilisez l'Éditeur de barre de contrôle.

Lorsque vous sélectionnez une barre de contrôle pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

Si votre système possède plus de trois barres de contrôle, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une barre de contrôle à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

Lorsque vous avez identifié la barre de contrôle désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

## Papier

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Sélecteur de papier. L'écran Sélecteur de papier vous permet de définir la couleur du papier qui va être utilisée avec ce projet de base.

## Encres

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Sélecteur d'encre. L'écran Sélecteur d'encre vous permet de définir les encres qui vont être utilisées sur la presse pour ce projet de base.

## Facteur de tolérance large

Fonctionnalité qui vous permet de définir, dans l'Outil Presse, des tolérances plus larges pour les feuilles de préparation du BAT que celles des feuilles de production ou des BAT. Vous pouvez procéder ainsi si le respect des limites de tolérance n'est pas essentiel à la configuration de votre presse.

Le nombre est un facteur et les tolérances sont multipliées par ce facteur. Par exemple :

- Tolérances de densité = 0,5 et 1,0
- Facteur de tolérance large = 1,5

Les tolérances de densité pour la feuille de préparation du BAT seront donc 0,75 et 1,5.

La valeur par défaut est 1,00, ce qui signifie que les tolérances sont les mêmes pour les feuilles de préparation du BAT que celles des feuilles de production ou des BAT.

Appuyez sur ce bouton pour modifier le facteur de tolérance large (ce nombre doit être compris entre 1,00 et 3,00).

## Charte de référence

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Référence qui vous permet de désactiver la fonctionnalité de caractérisation ou de sélectionner une charte de référence à modifier.

Lorsque vous mesurez une charte de référence avec un instrument, la fonctionnalité de caractérisation crée un « profil ICC » à des fins d'assortiment des couleurs. Par exemple, sur les imprimantes couleur et DDCP (Direct Digital Color Proofer), vous pouvez recréer avec précision une couleur qui est créée par une presse.

Appuyez sur ce bouton pour commencer le processus de définition d'un profil pouvant être utilisé avec ce projet de base.

## Enregistrer

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la barre de contrôle en cours et fermer l'écran Modifier le projet de base.

## Sélecteur de papier

L'écran Sélecteur de papier vous permet de définir la couleur du papier à utiliser avec le projet de base. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur Papier sur l'écran Modifier le projet de base. Il possède les commandes suivantes :

### Bibliothèque de couleurs de papier

Ce champ affiche le nom de la bibliothèque de références.

### Couleur de papier

Ce champ affiche le nom de la référence de papier.

### Couleur du papier

Ce champ affiche la couleur approximative de la référence de papier en cours.

### Zone de liste Bibliothèque

Répertorie les bibliothèques de références actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des bibliothèques de références, utilisez l'Éditeur de bibliothèque de références.

Lorsque vous sélectionnez une bibliothèque de références pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### Zone de liste Papiers

Répertorie les papiers dans la bibliothèque de références actuellement sélectionnée. Pour mesurer des papiers et les enregistrer dans une bibliothèques de références, utilisez l'Éditeur de référence et de tolérance.

Lorsque vous sélectionnez un papier pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque possède plus de quatre papiers, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'un papier à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié le papier désiré, appuyez dessus pour le sélectionner. Le nom de la bibliothèque de références s'affiche dans le champ Bibliothèque de



couleurs de papier, le nom du papier dans le champ Couleur de papier et la couleur approximative du papier dans le champ Couleur du papier.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées, fermer l'écran Sélecteur de papier et revenir à l'écran Modifier le projet de base.

## **Sélecteur d'encre**

L'écran Sélecteur d'encre vous permet de définir les encres à utiliser sur la presse pour le projet de base et l'emplacement de la rotation d'encre. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur Encres sur l'écran Modifier le projet de base. Il possède les commandes suivantes :

### **Encres**

Ces encriers vous permettent d'associer une encre à un encrier sur la presse (chaque encrier possède un numéro d'encrier). Vous pouvez définir l'encre en appuyant sur l'encrier et en sélectionnant une encre dans la zone de liste Encres.

### **Zone de liste Bibliothèque**

Répertorie les bibliothèques de références actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des bibliothèques de références, utilisez l'Éditeur de bibliothèque de références.

Lorsque vous sélectionnez une bibliothèque de références pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### **Zone de liste Encres**

Répertorie les encres disponibles dans la bibliothèque de références actuellement sélectionnée. Pour mesurer des encres et les enregistrer dans une bibliothèques de références, utilisez l'Éditeur de référence et de tolérance.

Lorsque vous sélectionnez une couleur d'encre pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque possède plus de quatre encres, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une encre à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

- Lorsque vous avez identifié l'encre désirée, appuyez sur l'encrier désiré sous Encres à gauche de l'écran, puis appuyez sur l'encre désirée dans la liste pour l'appliquer.

Remarque : appuyez sur le bouton gris barré d'une ligne oblique blanche pour définir un unité d'encrage sans encre.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées, fermer l'écran Sélecteur d'encre et revenir à l'écran Modifier le projet de base.

## **Charte de référence**

L'écran Charte de référence vous permet de décider si vous souhaitez utiliser la fonctionnalité de caractérisation avec la presse pour le projet de base. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur Caractérisation sur l'écran Modifier le projet de base. Il possède les commandes suivantes :

### **Zone de liste Charte de référence**

Répertorie les chartes de référence actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des chartes de référence, utilisez l'Éditeur de charte de référence.

Lorsque vous sélectionnez une charte de référence pour le projet de base en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de six chartes de référence, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une charte de référence à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la charte de référence désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### **Désactiver la charte de référence**

Appuyez sur ce bouton pour désactiver la fonctionnalité de caractérisation pour le projet de base. L'écran Charte de référence se ferme et l'écran Modifier le projet de base s'affiche.

## **Suivant**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Paramètres du profil. Celui-ci vous permet de modifier les paramètres pour la sélection en cours dans la zone de liste Charte de référence et d'activer la fonctionnalité de caractérisation pour le projet de base.

## **Paramètres du profil**

L'écran Paramètres du profil vous permet de modifier les paramètres du profil à utiliser avec le projet de base. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Suivant sur l'écran Charte de référence. L'écran Paramètres du profil comporte trois onglets : Options du profil, Fichier mesuré et Options système.

Deux boutons se trouvent également en bas de l'écran Paramètres du profil :

### **Options avancées**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Options avancées. Celui-ci vous permet de modifier des options avancées pour le profil en cours.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées au profil en cours, fermer l'écran Paramètres du profil et revenir à l'écran Modifier le projet de base.

### **Onglet Options du profil**

L'onglet Options du profil possède les commandes suivantes :

#### **Enregistrer le profil**

Sélectionnez cet élément pour enregistrer les paramètres du profil dans un fichier. Si ce bouton n'est pas sélectionné, les commandes Nom de fichier et Nom de dossier ne sont pas disponibles.

#### **Nom de fichier**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer un nom pour un profil. Appuyez sur OK pour fermer la boîte de dialogue et enregistrer le nom.

#### **Nom de dossier**

Dossier par défaut pour les profils. Appuyez sur le bouton à droite pour rechercher et sélectionner un dossier différent ou créer un nouveau dossier.

### **Onglet Fichier mesuré**

L'onglet Fichier mesuré possède les commandes suivantes :

#### **Format de fichier texte**

Sélectionnez les formats de données pour les données mesurées. Vous pouvez sélectionner plusieurs formats.

- $L^*a^*b^*$ . Espace colorimétrique dans lequel les valeurs  $L^*$ ,  $a^*$  et  $b^*$  sont tracées à angle droit les unes par rapport aux autres pour former un système de coordonnées à trois dimensions. La valeur  $L^*$  représente la clarté,  $a^*$  l'axe rouge/vert et  $b^*$  l'axe jaune/bleu.
- XYZ. Quantité des trois composants nécessaires dans un mélange de trois couleurs additives pour formuler une couleur. Dans le système CIE, ils sont désignés X, Y et Z.
- Données de réflectance. Ratio de l'intensité de l'énergie radiante réfléchie et de celle réfléchie à partir d'une référence standard définie.
- LCH. Espace colorimétrique semblable à CIELAB, à cette différence près qu'il utilise des coordonnées cylindriques pour la clarté, la saturation et l'angle de teinte au lieu de coordonnées rectangulaires.
- Densité. Fait référence à une valeur calculée représentant la capacité d'un matériau transmissif à bloquer la lumière ou la capacité d'une surface réfléchissante à absorber la lumière. Plus il y a de lumière bloquée ou absorbée, plus la valeur de densité est élevée.

### **Enregistrer le fichier de données de sortie**

Sélectionnez cet élément pour enregistrer les données mesurées du profil dans un fichier. Si ce bouton n'est pas sélectionné, les commandes Nom de fichier et Nom de dossier ne sont pas disponibles.

### **Nom de fichier**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer un nom de fichier pour les données mesurées du profil. Appuyez sur OK pour fermer la boîte de dialogue et enregistrer le nom.

### **Nom de dossier**

Dossier par défaut des fichiers de données mesurées du profil. Appuyez sur le bouton à droite pour rechercher et sélectionner un dossier différent ou créer un nouveau dossier.

### **Onglet Options système**

L'onglet Options système possède les commandes suivantes :

#### **Tolérance de la gamme de densité**

Définit la valeur de différence acceptable entre un standard de densité et les plages mesurées d'un profil. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer la tolérance de densité.

### **Désactiver le bouton Profil si aucune tolérance n'est fournie**

Sélectionnez cet élément pour que le bouton Profil dans l'Outil Presse ne soit pas disponible si une feuille mesurée comporte des plages dont les valeurs se trouvent au-delà de la tolérance de densité.

### **Avertir l'utilisateur lorsque le profil est hors limites**

Si vous sélectionnez cette option, une boîte de message s'affiche dans l'Outil Presse lorsqu'une feuille mesurée comporte des plages dont les valeurs se trouvent au-delà de la tolérance de densité. Les unités, numéros de vis et valeurs de densité qui se trouvent hors des limites de tolérance sont affichées dans la zone de message.

## **Options avancées**

L'écran Options avancées vous permet de modifier les options avancées des fonctionnalités de caractérisation à utiliser avec le projet de base. Cet écran s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Options avancées sur l'écran Paramètres du profil. L'écran Options avancées comporte deux onglets : Contrôle de l'encrage et Options de table.

Un bouton se trouve également en bas de l'écran Options avancées :

### **OK**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux options avancées, fermer l'écran Options avancées et revenir à l'écran Paramètres du profil.

### **Onglet Contrôle de l'encrage**

L'onglet Contrôle de l'encrage possède les commandes suivantes :

#### **GCR/UCR**

Contrôle la façon dont les encres CMJ sont remplacées par de l'encre noire.

- GCR (Gray Component Replacement). Sélectionnez cet élément pour remplacer une certaine quantité d'encres CMJ par de l'encre noire dans toute une image en fonction du Type de génération du noir. En mode GCR, en fonction de la combinaison de la quantité de GCR et du type de génération du noir, une partie de l'image CMJ sera remplacée par de l'encre noire. Si vous sélectionnez des valeurs supérieures, de plus en plus de composants gris seront remplacés par de l'encre noire, et les couleurs fortement saturées qui contiennent peu de composant gris augmenteront. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le pourcentage.
- Type de génération du noir. Sélectionnez la quantité relative d'encre noire à utiliser : Aucune, Faible, Moyenne ou Élevée.

- UCR (Under Color Removal). Sélectionnez cet élément pour remplacer une certaine quantité d'encre CMJ par de l'encre noire uniquement dans les zones neutres et d'ombres d'une image. Lorsque cet élément est sélectionné, Type de génération du noir n'est pas disponible.

### **Quantité maximale d'encre noire**

Quantité maximale d'encre noire disponible pour l'impression. Le paramètre par défaut est 100 %.

Attention : ne modifiez pas cette valeur par défaut si vous caractérisez une imprimante numérique.

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le pourcentage.

### **Couverture de la zone totale (TAC)**

Quantité maximale de toutes les encres disponibles pour l'impression. Le paramètre par défaut est la valeur du paramètre Limitation de préencrage de la charte de référence. Vous pouvez réduire ce paramètre, mais vous ne pouvez pas l'augmenter.

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le pourcentage.

### **Onglet Options de table**

L'onglet Options de table possède les commandes suivantes :

#### **Mode de rendu**

Sélectionnez cet élément pour configurer la caractérisation de types spécifiques de matériaux imprimés.

- Perceptif. Méthode utilisée pour convertir les couleurs tout en maintenant l'équilibre des tonalités total. Sélectionnez cette option pour générer le rendu le plus perceptif possible tout en préservant les relations subtiles entre les couleurs en compressant tout le gamut de couleurs et en décalant toutes les couleurs vers le gamut de couleurs imprimable. Cette méthode convient à la conversion de gamuts importants en gamuts plus petits (par exemple, RVB vers CMJN).
- Saturation. Sélectionnez cette option pour conserver la saturation des couleurs de l'image d'origine en compressant toutes les couleurs dans l'espace colorimétrique de destination. Ce mode de rendu est principalement utilisé pour reproduire des graphiques ou des images commerciales.
- Colorimétrique relatif. Sélectionnez cette option pour remapper les couleurs hors du gamut aux couleurs les plus proches reproductibles par l'imprimante de destination sans affecter les autres couleurs dans le gamut. Avec ce mode de rendu, deux couleurs dans l'espace colorimétrique source peuvent être les mêmes dans l'espace de destination.

- Colorimétrie absolue. Semblable à Colorimétrie relative, cette méthode remappe le plus de couleurs possibles à l'intérieur de la zone du gamut vers des couleurs reproductibles par l'imprimante sans affecter les autres couleurs dans le gamut, mais le point blanc ne sera pas ajusté. Elle est efficace pour la simulation, notamment des couleurs de papier, car les points blancs apparaissent en couleur après l'ajustement.

### **Résolution de la table**

Sélectionnez la taille de la table de conversion (LUT) utilisée dans le profil ICC. Le logiciel utilise la table de conversion pour interpoler les couleurs en fonction de la gamme disponible. Vous pouvez vous représenter une table de conversion comme un cube ou un nœud séparé en nœuds de couleur de plus petite taille. Le nombre de nœuds de plus petite taille est défini par le paramètre de Table de conversion sélectionné :

- 17x17x17. 4913 nœuds
- 21x21x21. 9261 nœuds
- 33x33x33. 35937 nœuds

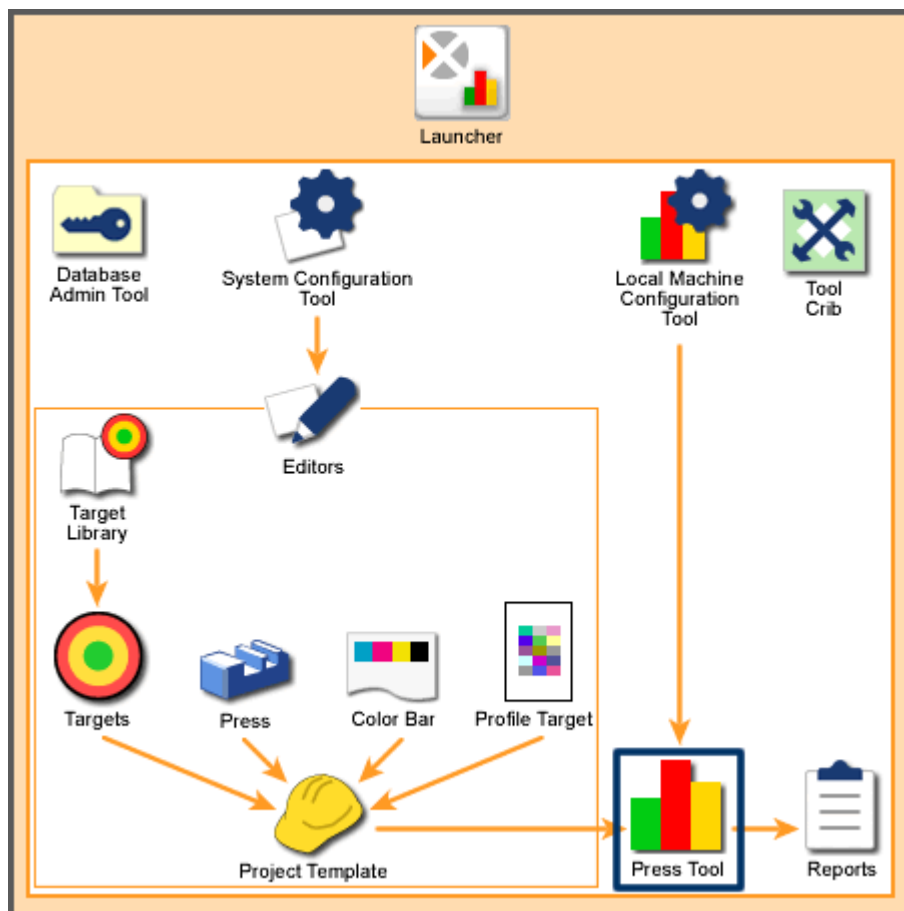
Une table plus grande peut générer un rendu des couleurs plus précis. Les profils plus volumineux occupent plus d'espace disque et utilisent plus de mémoire d'imprimante.





## Outil Presse

L'Outil Presse vous permet d'utiliser un spectrophotomètre pour balayer des barres de contrôle sur une feuille de tirage et d'afficher les données mesurées. Des références et des tolérances pour différents types de mesures (telles que la densité et l'engraissement du point) sont prédéfinies pour chaque travail. L'Outil Presse vous permet de déterminer le degré de proximité de la feuille de tirage par rapport à ces références.



***Vue d'ensemble du système : Outil Presse***

## Démarrage de l'Outil Presse

Pour démarrer l'Outil Presse :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Outil Presse.
2. Si votre installation comprend plusieurs périphériques, la boîte de dialogue Entrer le nom de l'appareil s'affiche. Tapez le nom de l'instrument et appuyez sur Suivant.
3. L'écran Infos sur le travail s'affiche. Démarrez un nouveau travail ou ouvrez un travail existant.

## L'aide de l'Outil Presse se décline en trois modules :

- Vue d'ensemble. Ces pages offrent une vue d'ensemble de l'Outil Presse et décrit tous les boutons et commandes contenus dans les barres de l'Outil Presse et dans la zone d'affichage des données.
- Procédures. Ces pages fournissent des procédures détaillées sur les différentes utilisations de l'Outil Presse.
- Écran. Ces pages fournissent des descriptions sur les écrans supplémentaires accessibles depuis l'Outil Presse.

## Navigation dans l'aide de l'Outil Presse



**Bouton Accueil.** Il s'agit du bouton Accueil de l'aide de l'Outil Presse. Vous pouvez appuyer sur le bouton Accueil en haut à droite de n'importe quelle page pour revenir à cette page.



**Bouton Glossaire.** Vous pouvez appuyer sur le bouton Glossaire en haut à droite de n'importe quelle page pour accéder au glossaire. Ce dernier définit les termes et abréviations utilisés dans l'Outil Presse.



**Certaines rubriques possèdent plusieurs pages.** Vous pouvez naviguer entre les pages en appuyant sur les boutons numérotés en haut à gauche. Le bouton gris



avec un numéro noir indique la page que vous êtes en train de consulter.



**Bouton Précédente.** Appuyez sur ce bouton pour revenir aux pages consultées précédemment.



**Bouton Suivant.** Appuyez sur ce bouton pour accéder aux pages situées après la page en cours.



**Bouton Imprimer.** Appuyez sur ce bouton pour imprimer la page en cours.



**Bouton Fermer.** Appuyez sur ce bouton pour fermer l'aide de l'Outil Presse.

## **Vue d'ensemble**

La section d'aide Vue d'ensemble de l'Outil Presse présente l'Outil Presse et décrit tous les boutons et commandes contenus dans les barres de l'Outil Presse et dans la zone d'affichage des données.

L'outil Presse comporte deux barres de boutons et une zone d'affichage des données. Appuyez sur les trois boutons sur cette page pour passer à l'aide concernant l'élément de votre choix.

### **Barre supérieure**

La barre en haut de l'écran Outil Presse contient deux jeux de boutons. Le premier jeu vous permet d'accéder à des écrans supplémentaires pour sélectionner des travaux ou ajuster des types de presses, des barres de contrôle, des types de références et des types de papier. Le second jeu vous permet d'ajuster le type de données dans la zone d'affichage des données.

### **Barre inférieure**

La barre en bas de l'écran Outil Presse contient des boutons vous permettant de contrôler la fonctionnalité d'ensemble de l'Outil Presse.

### **Zone d'affichage des données**

La zone centrale de l'écran Outil Presse présente les données des barres de contrôle qui ont été mesurées. La zone est vide (à l'exception du nom du système) tant qu'un nouveau travail ou un travail existant n'est pas démarré.

## Barre supérieure - Vue d'ensemble

La barre en haut de l'écran Outil Presse contient deux jeux de boutons. Le premier (à gauche) est affiché par défaut. Le second (à droite) apparaît lorsque vous appuyez sur la flèche en haut à droite de l'écran :



Pour revenir au jeu de boutons de gauche, vous devez appuyer sur la flèche en haut à gauche de l'écran :



### Barre supérieure gauche

Le premier jeu vous permet d'accéder à des écrans supplémentaires pour sélectionner des travaux ou ajuster des types de presses, des barres de contrôle, des types de références et des types de papier.

### Barre supérieure droite

Le second jeu vous permet d'ajuster le type de données dans la zone d'affichage des données.

## Barre supérieure gauche - Vue d'ensemble

Ces boutons vous permettent d'accéder à des écrans supplémentaires pour sélectionner des travaux ou ajuster des types de presses, des barres de contrôle, des types de références et des types de papier. Chaque bouton est décrit dans les pages suivantes :

### Infos sur le travail

Le bouton Infos sur le travail vous permet de sélectionner un projet de base, un travail existant ou un travail JDF pour démarrer un nouveau travail, ou encore d'ouvrir un travail existant pour le reprendre.

Un projet de base définit la presse, les encres, les barres de contrôle, les références, les tolérances, les profils et le papier à utiliser pour un travail. Vous sélectionnez un projet de base pour définir la configuration de base requise pour un travail.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Infos sur le travail, l'écran Infos sur le travail s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

### **Presse et encres**

Le bouton Presse et encres vous permet d'ajuster le type de presse et les informations sur les encres pour le travail actuellement sélectionné.

Il permet de modifier l'ordre du travail actuellement sélectionné et les informations sur les encres par presse.

Remarque : vous ne pouvez pas modifier les informations relatives aux presses et aux encres en cours de tirage.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Presse et encres, l'écran Presse et encres s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

### **Barres de contrôle**

Le bouton Barres de contrôle vous permet d'ajuster les informations sur les barres de contrôle pour le travail actuellement sélectionné.

Les informations sur les barres de contrôle définissent le type de barre de contrôle, les plages qui composent les barres de contrôle et l'emplacement des barres de contrôle sur les feuilles de tirage.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Barres de contrôle, l'écran Barres de contrôle s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

### **Références et tolérances**

Le bouton Références vous permet d'afficher et d'ajuster les informations sur les références et les tolérances pour le travail actuellement sélectionné.

Les informations sur les références et les tolérances définissent les couleurs de référence, les plages des barres de contrôle où les couleurs sont utilisées, ainsi que les références et les tolérances pour ces couleurs.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Références, l'écran Références et tolérances s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

### **Infos sur la feuille**

Le bouton Infos sur la feuille vous permet d'ajuster les informations sur le type de papier pour le travail actuellement sélectionné.

Les informations sur le type de papier définissent la couleur du papier et le décalage de l'alignement de la feuille.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Infos sur la feuille, l'écran Infos sur la feuille s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.



**Appuyez sur ce bouton pour afficher les boutons de la barre droite**

## **Barre supérieure droite - Vue d'ensemble**

Ces boutons vous permettent d'ajuster les données dans la zone d'affichage des données de l'écran Outil Presse. Chaque bouton est décrit dans les pages suivantes :

### **Passer à la barre gauche**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher les boutons de la barre gauche Les informations suivantes concernent le projet et le travail en cours :**

- Nom du travail. Nom du travail actuellement ouvert et qui définit la presse, les encres, la barre de contrôle, les références, le profil et le papier.
- Nom de projet. Nom du projet associé au travail en cours.
- État. État de la feuille actuelle : Préparation du BAT, BAT ou Production.
- Date et heure. Date (jj/mm/aaaa) et heure (hh:mm:ss) de mesure de la feuille actuelle.

### **Préparation du BAT/Production**

Utilisez ces boutons pour faire basculer l'Outil Presse entre le mode Préparation du BAT et Production. Par défaut, toutes les feuilles mesurées ont l'état « Préparation du BAT ». Appuyez sur Production pour affecter l'état « Production » aux feuilles mesurées à partir de ce point.

- Préparation du BAT. Feuille mesurée qui est utilisée pour régler la presse en fonction des tolérances pour un tirage. Les feuilles de préparation du BAT sont mesurées et la presse est ajustée en conséquence jusqu'à ce que la presse soit prête à entrer en phase de production.

- Production. Feuille mesurée qui est utilisée pour vérifier les performances d'une presse en phase de production par rapport aux tolérances. Les feuilles de production sont mesurées dans le cadre du contrôle qualité pendant le tirage.

Remarque : pour modifier l'état de la feuille actuelle, utilisez le bouton Infos sur la mesure.

## Valeurs

Appuyez sur ce bouton pour afficher la valeur numérique de chaque plage mesurée dans la zone d'affichage des données. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour masquer les valeurs.

## Différence/Actuel

- Différence. Appuyez sur ce bouton pour afficher les données dans la zone d'affichage des données pour toutes les plages, y compris les plages qui se trouvent dans les limites de tolérance (vertes).
- Actuel. Appuyez sur ce bouton pour afficher les données dans la zone d'affichage des données en tant que valeurs actuelles, et non en tant que valeurs de tolérance. Densité aplat

## Densité aplat

Appuyez sur ce bouton pour afficher les données de densité de l'encre dans la zone d'affichage des données. La densité correspond à la capacité de la référence à absorber la lumière. Plus elle peut absorber de lumière, plus la valeur de densité est élevée. Par exemple, une référence noire a une valeur de densité élevée.

Remarque : la densité aplat étant la mesure la plus couramment utilisée, cette option est donc sélectionnée par défaut dans la zone d'affichage des données.

L'engraissement et le trapping sont aussi couramment utilisés. Consultez la page suivante pour d'autres mesures moins répandues.

## Engraissement

Appuyez sur ce bouton pour afficher les données d'engraissement dans la zone d'affichage des données. L'engraissement correspond à la capacité du papier à absorber l'encre.

Après avoir appuyé sur le bouton Engraissement, vous devez appuyer sur un numéro sous celui-ci pour sélectionner un pourcentage. Par exemple, si vous appuyez sur 40, la zone d'affichage des données affiche les données pour les plages imprimées à 40 % d'un aplat.

## Trapping

Le trapping indique la propension d'une encre imprimée à accepter la prochaine encre imprimée par rapport à la propension du papier à l'accepter.

## Plus...

Appuyez sur ce bouton pour examiner des attributs moins fréquemment utilisés. Appuyez sur ces boutons pour afficher les données correspondantes dans la zone d'affichage des données.

Remarque : seuls les attributs qui sont définis et disponibles dans la barre de contrôle du travail en cours sont affichés.



**Contraste d'impression.** Indique le niveau de variation entre les régions claires et foncées d'une image. Le contraste d'impression indique le degré auquel le détail des ombres est maintenu.



**Erreur de teinte.** L'erreur de teinte indique le degré de proximité de la référence par rapport à la couleur désirée.



**Noircissement.** Indique la valeur de différence relative entre deux couleurs semblables. Par exemple, si vous avez un jaune parfait et que vous ajoutez une petite quantité de noir, la teinte (couleur) ne change pas, mais le noircissement augmente.



**Différence de couleur.** Indique l'amplitude et le type de la différence entre deux couleurs dans des conditions spécifiées.



**Balance des gris.** Indique la propension d'une combinaison de cyan, de magenta et de jaune à produire une impression neutre (non chromatique).



**Papier.** Indique la valeur de mesure du papier dans la zone d'affichage des données. La densité du papier, la différence de couleur et la brillance (pourcentage de réflexion pour une longueur d'onde spécifique du papier) sont affichées.

## Options...

Appuyez sur ce bouton pour afficher les boutons des options de l'Outil Presse. Appuyez sur ces boutons pour obtenir leur description.



**Gérer les vis d'encrier.** Vous permet de désactiver n'importe quelle zone non utilisée ou non désirée dans la presse pour une unité d'encrage spécifique. Les graphiques à barres sont ensuite supprimés des graphiques pour ces zones et les données ne sont pas



**utilisées pour marquer les feuilles.**

**Lorsque vous appuyez sur le bouton Gérer les vis d'encrier, l'écran Gérer les vis d'encrier s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.**



**Imprimer. Appuyez sur ce bouton pour imprimer les données se trouvant actuellement dans la zone d'affichage des données. Les données sont imprimées sur l'imprimante par défaut définie dans le panneau de configuration Imprimantes et télécopieurs de Windows.**



**Infos. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran d'informations de l'Outil Presse. Cet écran contient des informations générales sur l'application, les utilisateurs et l'état de l'inscription.**

### **Aide**

Appuyez sur ce bouton pour accéder à la page d'accueil de l'aide en ligne de l'Outil Presse.

### **Quitter**

Appuyez sur ce bouton pour quitter l'Outil Presse. Une boîte de message s'affiche pour vous demander si vous souhaitez quitter l'Outil Presse.

- Appuyez sur Oui pour quitter.
- Appuyez sur Non pour revenir à l'Outil Presse.

### **Gérer les vis d'encrier**

L'écran Gérer les vis d'encrier vous permet de désactiver certaines vis d'encrier sur la presse. Par exemple, si une couleur d'accompagnement spéciale est utilisée dans une seule zone et que vous avez désactivé les vis d'encrier sur la presse pour cette encre dans toutes les autres zones, les mesures ne seront pas prises dans ces zones.

Vous pouvez aussi utiliser l'écran Gérer les vis d'encrier si une zone particulière d'un travail d'impression présente des mesures incorrectes. Si votre client a approuvé la feuille, mais que l'Outil Presse indique un problème, vous pouvez désactiver les vis nécessaires pour éviter que cette erreur ne se reproduise.

L'écran Gérer les vis d'encrier possède les commandes suivantes :

#### **Boutons Sélectionner encre(s)**

Répertorient les encres utilisées dans le travail en cours. Lorsque l'écran Gérer les vis d'encrier s'ouvre, tous les boutons sont sélectionnés. Appuyez sur les unités d'encrage

pour sélectionner des encres individuelles. Appuyez une nouvelle fois sur la même unité d'encre pour sélectionner toutes les encres.

### **Zone de modification des vis d'encrier**

La partie centrale de l'écran Gérer les vis d'encrier contient une barre affichant toutes les vis d'encrier de la presse. Cette barre de vis d'encrier est surmontée d'un rectangle rouge de dix vis d'encrier de large. Sous la barre de vis d'encrier, les vis d'encrier qui se trouvent dans le rectangle rouge sont affichées en détail.

Vous pouvez déplacer le rectangle en appuyant sur la barre de vis d'encrier. Vous pouvez aussi le déplacer en appuyant sur les flèches à gauche et à droite de la vue détaillée de la barre.

Sélectionnez une vis d'encrier en appuyant dessus dans la vue détaillée de la barre. Pour sélectionner plusieurs vis d'encrier, appuyez sur une vis d'encrier, puis sur une autre. Toutes les vis d'encrier entre les deux précédemment sélectionnées sont aussi sélectionnées.

Si la vis d'encrier est activée, elle affiche une couleur. Si la vis d'encrier est désactivée, elle affiche la couleur blanche.

### **Appliquer les modifications à toutes les mesures futures**

Activez cette case à cocher de façon à ce que les modifications que vous avez apportées, en appuyant sur Enregistrer, soient appliquées à chaque nouvelle mesure.

Remarque : ce bouton n'est visible que si vous avez effectué la première mesure dans le travail en cours. Si vous apportez des modifications dans Gérer les vis d'encrier avant d'effectuer la première mesure, les modifications s'appliquent à toutes les mesures futures.

### **Activer**

Appuyez sur ce bouton pour activer la vis sélectionnée pour la ou les encres sélectionnées. La vis d'encrier est colorée.

### **Désactiver**

Appuyez sur ce bouton pour désactiver la vis sélectionnée pour la ou les encres sélectionnées. La vis d'encrier apparaît en blanc. L'Outil Presse n'affichera pas les données et ne collectera pas de données de rapport pour la ou les encres pour la vis d'encrier sélectionnée.

### **Activer toutes les encres**

Appuyez sur ce bouton pour activer toutes les vis d'encrier pour la ou les encres sélectionnées.

## **OK**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux vis d'encrier et fermer l'écran Gérer les vis d'encrier.

## **Barre inférieure - Vue d'ensemble**

La barre en bas de l'écran Outil Presse contient des boutons vous permettant de contrôler la fonctionnalité d'ensemble de l'Outil Presse. Chaque bouton est décrit dans les pages suivantes :

## **BAT**

Appuyez sur ce bouton pour définir la feuille actuelle comme le BAT pour le travail. Un écran contextuel vous permet de sélectionner les encriers à inclure dans la définition du BAT. Effectuez vos sélections et appuyez sur OK. L'Outil Presse considère désormais la feuille actuelle comme la référence (les tolérances des encriers sélectionnés sont réinitialisées dans la zone d'affichage des données). Les tolérances de toutes les autres feuilles sont affichées par rapport aux données du BAT.

## **Infos sur le balayage**

Appuyez sur ce bouton pour afficher la boîte de dialogue Informations sur la feuille mesurée. Cette boîte de message contient les informations et les commandes suivantes :

- Numéro de feuille : numéro indiquant l'ordre dans lequel la feuille actuelle a été mesurée.
- Date de création : date et heure de mesure de la feuille. Le format utilisé est le suivant : jj/mm/aaaa hh:mm:ss.
- État de la feuille : contient trois boutons qui déterminent l'état de la feuille actuelle. Appuyez sur ces boutons pour modifier l'état de la feuille.
- Préparation du BAT. La feuille a été mesurée lors de la configuration de la presse.
- BAT. Les données sur cette feuille correspondent aux données de référence pour toutes les autres feuilles.
- Production. La feuille a été mesurée lorsque la presse était en mode de tirage.
- Supprimer la feuille : Appuyez sur ce bouton pour supprimer les données pour la feuille se trouvant actuellement dans la zone d'affichage des données. Par exemple, si vous avez mesuré des barres de contrôle pour plusieurs feuilles, seules les données pour la feuille se trouvant actuellement dans la zone d'affichage des données seront supprimées si vous appuyez sur le bouton Supprimer. Lorsque vous appuyez sur Supprimer, une boîte de message s'affiche. Appuyez sur Oui pour supprimer de façon permanente les données du travail.

- Enregistrer : appuyez sur ce bouton pour enregistrer votre sélection d'état de feuille.
- Affichage : appuyez sur ce bouton pour ouvrir la boîte de dialogue Feuille mesurée. Celle-ci vous permet d'afficher la barre de contrôle mesurée pour la feuille à côté de la barre de contrôle attendue. Vous pouvez sélectionner des plages pour chaque barre de contrôle pour comparer les données de clarté, de saturation et d'angle de teinte.
- Numéro de feuille : numéro indiquant l'ordre dans lequel la feuille actuelle a été mesurée.
- Barre de contrôle attendue. Barre de contrôle idéale définie dans le travail en cours. Les valeurs affichées ne sont pas nécessairement les mêmes que celles spécifiées dans l'écran Références et tolérances.
- Barre de contrôle mesurée. Barre de contrôle telle que mesurée sur la feuille en cours.
- Détails sur la barre de contrôle. Des rectangles noirs sont présents sur la barre de contrôle attendue et la barre de contrôle mesurée. Sous les barres de contrôle, les plages qui se trouvent dans les rectangles sont affichées en détail. Vous pouvez déplacer les rectangles en appuyant sur les barres de contrôle ou sur les flèches à côté des vues détaillées. Pour sélectionner une plage, appuyez simplement dessus.
- Bouton Plage inutilisable suivante. Appuyez sur ce bouton pour déplacer le rectangle noir sur la plage inutilisable suivante.
- Données attendues/mesurées. Deux colonnes indiquant les données de clarté, de saturation et d'angle de teinte pour les plages sélectionnées.

### Feuilles # sur #

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les données de la feuille à afficher dans la zone d'affichage des données.



**Appuyez sur ce bouton pour afficher la feuille précédente.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher la feuille suivante.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher les options relatives aux feuilles.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher la première feuille.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher la dernière feuille.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher les données pour une feuille spécifique. Lorsque vous appuyez sur le bouton Passer à la feuille, une boîte de dialogue s'affiche. Celle-ci vous permet d'entrer le numéro d'une autre feuille. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer la boîte de dialogue et afficher la feuille.**



**Appuyez sur ce bouton pour afficher les données pour le BAT. Le BAT constitue la référence ; les tolérances de toutes les autres feuilles sont affichées par rapport aux données du BAT.**

## **Mesurer**

Appuyez sur ce bouton pour mesurer la barre de contrôle d'une feuille avec l'instrument. Une fois la barre de contrôle mesurée, la zone d'affichage des données affiche les données mesurées. Celles-ci sont ensuite enregistrées comme la feuille suivante. (Le bouton Mesurer n'est pas disponible lorsque le système n'est pas prêt à prendre une mesure.)

## **Haut/Bas**

Si le travail en cours est défini pour une presse à rétiration, une presse à rétiration inversée recto verso ou une presse recto verso, appuyez sur ces boutons pour afficher en alternance les données des deux côtés de la feuille dans la zone d'affichage des données. Pour les travaux effectués sur des presses en ligne, ces boutons n'apparaissent pas sur la barre d'outils inférieure.

## Retiration verso-recto

Si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, appuyez sur ce bouton pour activer le mode de mesure en continu. Cette option vous permet de mesurer le côté haut et le côté bas en une opération continue. Si cette option n'est pas activée, les procédures de mesure existantes pour Haut/Bas sont utilisées. Pour les travaux effectués sur des presses en ligne, ce bouton n'apparaît pas sur la barre d'outils inférieure.

## Profil

Appuyez sur ce bouton pour que l'Outil Presse utilise la charte de référence associée au travail en cours pour générer un profil et créer un profil sur les feuilles après la mesure d'une charte. Par exemple, à l'aide du bon profil, la presse peut recréer avec précision les couleurs de systèmes DDCP (Direct Digital Color Proofer) ou d'imprimantes couleur.

Remarque : au moins une feuille doit avoir été mesurée pour que le bouton Profil soit actif. Si le bouton n'est toujours pas actif, la fonctionnalité de caractérisation n'a pas été activée pour le travail en cours.

## Connexion à l'instrument portable

Ce bouton indique si un instrument de mesure portable est connecté à l'ordinateur.



**Un cercle plein indique qu'un instrument de mesure portable est connecté.**



**Un cercle brisé indique qu'un instrument de mesure portable n'est pas connecté.**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Connexion à l'instrument portable, l'écran Connexion à l'instrument portable s'affiche. Celui-ci possède les commandes suivantes :

### Connecter par le biais de l'instrument

Appuyez sur ce bouton si l'instrument portable est connecté au port série sur le système de mesure. Utilisez le champ Nom de l'instrument pour entrer le nom d'un système de mesure.

### Connecter par le biais du port série

Appuyez sur ce bouton si l'instrument de mesure portable est connecté à un port série sur cet ordinateur. Utilisez la zone de liste Ports série disponibles pour sélectionner le port série approprié :

Si votre système comporte plus de trois ports série, vous pouvez appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste. Lorsque vous avez identifié le port série désiré, appuyez dessus pour le sélectionner.

### **Étalonnage**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran d'étalonnage de l'instrument portable. Cet écran vous permet d'étalonner manuellement le périphérique et de revenir à l'écran de mesure. Une boîte de dialogue s'affiche pour vous demander de consulter l'écran consacré aux instruments portables pour obtenir des instructions. Une fois l'étalonnage terminé, fermez la boîte de dialogue sur l'ordinateur.

### **Connecter et Déconnecter**

Appuyez sur le bouton Connecter pour vous connecter à l'instrument par le biais de la méthode sélectionnée et fermer l'écran Connexion à l'instrument portable. Appuyez sur le bouton Déconnecter pour déconnecter l'instrument portable de la méthode de connexion sélectionnée.

Remarque : après une mesure avec un instrument portable, un écran d'informations s'affiche :

### **Connexion à l'instrument**

Ce bouton indique si un instrument de mesure de barres de contrôle est connecté à l'ordinateur.



**Un cercle plein indique qu'un instrument de mesure de barres de contrôle est connecté.**



**Un cercle brisé indique qu'un instrument de mesure de barres de contrôle n'est pas connecté.**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Connexion à l'instrument, l'écran Connexion à l'instrument s'affiche. Celui-ci possède les commandes suivantes :

#### **Nom de l'instrument**

Ce champ contient le nom de l'instrument de mesure de barres de contrôle. Pour changer de nom, appuyez sur ce champ pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'entrer le nouveau nom, puis appuyez sur OK.

#### **Numéro de port**

Port de communication au système d'exploitation. Il a toujours la valeur 4900 et ne peut pas être modifié.

## Connecter

Appuyez sur ce bouton pour vous connecter à l'instrument de mesure de barres de contrôle actuellement indiqué dans le champ Nom de l'instrument.

## Désactiver la pompe à vide

Appuyez sur ce bouton pour arrêter la pompe à vide sur l'instrument de mesure de barres de contrôle actuellement indiqué dans le champ Nom de l'instrument.

## Étalonner

Appuyez sur ce bouton pour commencer la procédure d'étalonnage de l'instrument de mesure de barres de contrôle. Une boîte de confirmation s'affiche. Avant d'étalonner un instrument, vous devez tout d'abord nettoyer les tuiles d'étalonnage blanches. (Reportez-vous à la documentation de l'instrument pour trouver les tuiles d'étalonnage et les nettoyer.)

Si l'instrument est prêt pour l'étalonnage, appuyez sur Oui. L'instrument procède à la procédure d'étalonnage et une boîte de message s'affiche lorsque l'étalonnage est terminé. Appuyez sur OK.

## Mesurer la charte de référence couleur

Ce bouton permet de vérifier non seulement que l'instrument est étalonné pour le blanc, mais qu'il peut aussi lire les valeurs CMJN correctement. Appuyez sur ce bouton pour que l'instrument mesure un fichier de référence. La boîte de dialogue Mesurer un fichier de charte de référence couleur s'affiche.

Placez une carte de référence dans l'instrument et appuyez sur le fichier de référence correspondant dans la boîte de dialogue.

## Page

Appuyez sur ces boutons pour faire défiler la zone d'affichage des données vers le haut et vers le bas.



**Appuyez sur ce bouton pour vous déplacer vers le haut dans la zone d'affichage des données. Ce bouton n'est pas disponible lorsque vous avez atteint le premier élément.**



**Appuyez sur ce bouton pour vous déplacer vers le bas dans la zone d'affichage des données. Ce bouton n'est pas disponible lorsque vous avez atteint le dernier élément.**



## Profil

L'écran Profil vous permet de comparer une plage colorée de caractérisation mesurée à une plage colorée de caractérisation de référence pour déterminer si votre presse répond aux spécifications de référence.

La fonctionnalité de caractérisation repose sur la mesure de plages colorées, qui sont prises en charge par un logiciel pour synchroniser les couleurs sur un moniteur d'ordinateur avec les couleurs imprimées sur les feuilles. Par exemple, vous pouvez utiliser la fonctionnalité de caractérisation dans un environnement d'épreuve numérique. En synchronisant la presse et le système d'épreuves numérique, vous pouvez obtenir l'approbation du client en imprimant une seule feuille.

L'écran Profil s'affiche lorsque vous appuyez sur le bouton Profil sur la barre d'outils inférieure de l'écran Outil Presse.

Ces pages d'aide comprennent deux parties : la première partie explique la procédure générale de création d'un profil ; la deuxième décrit les commandes disponibles sur l'écran Profil.

### Procédure de génération d'un profil

Placez une feuille sur l'instrument et appuyez sur le bouton Mesurer sur l'écran Outil Presse. L'instrument mesure la barre de contrôle et les données résultantes s'affichent dans la zone d'affichage des données de l'écran Outil Presse.

Appuyez sur Profil sur l'écran Outil Presse.

Remarque : si le bouton Profil n'est pas actif, la fonctionnalité de caractérisation n'a pas été activée pour le travail en cours.

Si, pour la première barre de contrôle mesurée, l'une des unités d'encrage se trouve au-delà des tolérances, une boîte de message s'affiche pour vous le signaler. Veuillez vous assurer que la bonne feuille se trouve dans l'instrument. Appuyez sur Oui pour continuer.

L'instrument mesure les plages colorées de caractérisation sur la feuille et l'écran Profil s'affiche.

Remarque : Si des plages inutilisables sont présentes après la mesure, un message s'affiche pour vous le signaler. Vous devez utiliser l'instrument portable pour mesurer les plages manquantes avant de générer un profil. Appuyez sur OK pour accéder à l'écran Profil.

Vérifiez les plages mesurées par rapport aux plages attendues.

2. Si les plages mesurées se trouvent dans la gamme acceptable des plages attendues, vous pouvez générer un profil. Appuyez sur Générer.

L'écran Profil se ferme. Un petit indicateur de progression s'affiche au-dessus du bouton Profil sur l'écran Outil Presse.

Remarque : Le bouton devient Annuler le profil pendant le processus, ce qui vous permet d'abandonner la génération du profil si nécessaire.

Une fois la procédure terminée, une boîte de message s'affiche pour indiquer que le profil a été correctement créé.

1. Appuyez sur OK.

## **Description des commandes de l'écran Profil**

### **Ligne de profil**

Si le profil possède plusieurs lignes de plages colorées, vous pouvez utiliser les boutons fléchés pour accéder aux différentes lignes. (Le carré au centre indique le numéro de ligne.)

- Cliquez sur la flèche Haut pour vous déplacer vers le haut.
- Cliquez sur la flèche Bas pour vous déplacer vers le bas.

### **Ligne de plages colorées attendues**

Plages colorées de caractérisation idéales définies pour le travail en cours.

### **Ligne de plages colorées mesurée**

Plages colorées de caractérisation telles que mesurées sur la feuille en cours.

### **Détails sur la plage colorée**

Des rectangles sont présents sur la ligne de plages colorées attendues et la ligne de plages colorées mesurées. Sous les lignes de plages colorées, les plages qui se trouvent dans les rectangles sont affichées en détail.

Vous pouvez déplacer le rectangle en appuyant sur l'une des barres de contrôle. Vous pouvez aussi le déplacer en appuyant sur les flèches à gauche et à droite de la vue détaillée de la barre de contrôle. Pour sélectionner une plage, appuyez dessus dans la vue détaillée de la barre de contrôle.

### **Bouton Plage inutilisable suivante**

Appuyez sur ce bouton pour déplacer le rectangle sur la plage inutilisable suivante.

### **Bouton Connexion à l'instrument portable**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Connexion à l'instrument portable si l'instrument requiert une connexion.

### **Données mesurées**

Colonne indiquant le numéro de la plage et les données L, a, b, C et H pour une plage sélectionnée.

### **Générer un profil**

Appuyez sur ce bouton pour définir la mesure actuelle comme le profil auquel toutes les feuilles de production devront correspondre.

### **Changer le nom de fichier**

Appuyez sur ce bouton pour ouvrir l'écran Modifier les noms des fichiers de sortie des profils. Sur cet écran, vous pouvez appuyer sur le bouton Appliquer aux données mesurées pour appliquer rapidement le nom du profil d'imprimante au nom du profil mesuré. Appuyez sur Enregistrer pour fermer l'écran.

## **Informations sur la mesure**

L'écran Informations sur la mesure s'affiche lorsque vous prenez une mesure avec un instrument portable. L'écran affiche un graphique spectral et un graphique  $L^*a^*b^*$  pour la couleur mesurée. Les données d'essai pour la dernière mesure de couleur apparaissent, ainsi que les données de différence entre le standard défini et l'essai.

L'écran Informations sur la mesure possède les commandes suivantes :

### **Échelle automatique**

Si vous activez l'option Échelle automatique en appuyant dessus, le graphique de réflectance est mis à l'échelle pour afficher uniquement la gamme de pourcentage appropriée basée sur les données. Si cette option est désactivée, il affiche une gamme de pourcentage comprise entre 0 et 100.

### **Définir standard automatique**

Appuyez sur Définir standard automatique pour permettre au système de sélectionner automatiquement la couleur d'encre la plus proche dans le travail en cours par rapport à la mesure d'essai.

### **Définir le standard**

Appuyez sur Définir standard pour définir la mesure d'essai en cours comme le nouveau standard.

### **Copier le standard**

Appuyez sur Copier le standard pour copier les données du standard dans le Presse-papiers de Windows. Vous pouvez ensuite coller les données dans un éditeur de texte.

### **Effacer le standard**

Appuyez sur Effacer le standard pour supprimer le standard de l'écran.

## Copier l'essai

Appuyez sur Copier l'essai pour copier les données de l'essai dans le Presse-papiers de Windows. Vous pouvez ensuite coller les données dans un éditeur de texte.

## Zone d'affichage des données - Vue d'ensemble

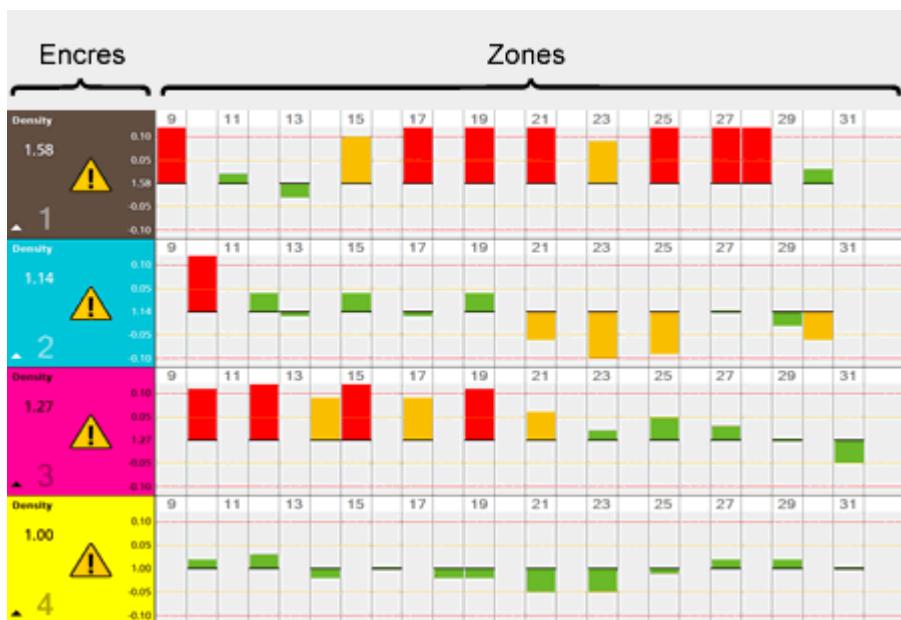
La zone centrale de l'écran Outil Presse présente les données des barres de contrôle qui ont été mesurées. La zone affiche uniquement le nom du système tant qu'un nouveau travail ou un travail existant n'est pas démarré.

Lorsqu'une feuille est mesurée ou chargée à partir d'un travail existant, des informations sur la barre de contrôle apparaissent pour chaque zone de la presse.

Ces pages d'aide décrivent tout d'abord les commandes de la zone d'affichage des données, puis leur fonctionnalité.

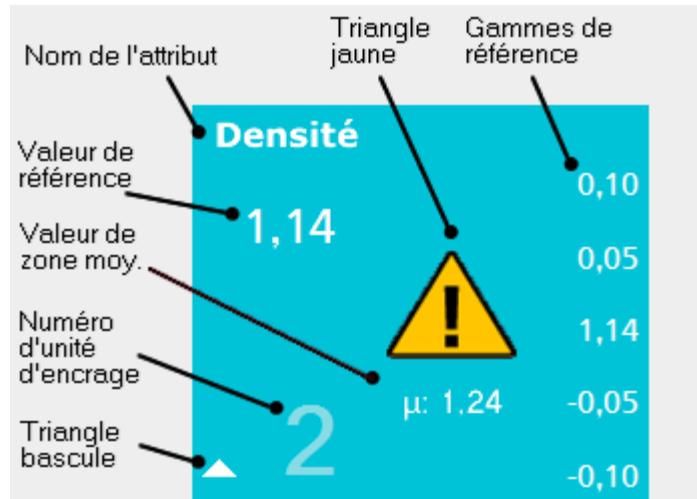
## Commandes

La zone d'affichage des données comprend deux parties : les zones et les vis d'encrier.



## Encres

Sur le côté gauche de la zone d'affichage des données, une ligne correspond à chaque encre utilisée dans le travail en cours. La zone représente la couleur approximative de l'encre. Les informations suivantes sont fournies pour chaque encre :



- Nom de l'attribut. Nom de l'attribut sélectionné à l'aide des boutons sur la barre supérieure. Par exemple, Densité ou Erreur de teinte.
- Triangle jaune. S'affiche si une barre dépasse les limites de la tolérance Limite d'action (jaune ou rouge). Remarque : la barre peut ne pas se trouver sur le graphique actuellement visible.
- Valeur de référence. Référence actuelle pour l'encre sélectionnée (par exemple, une densité de 1,14).

Remarque : si la feuille actuelle est un BAT, la mention BAT apparaît dans ce champ à la place d'une valeur de référence. Les valeurs de référence ne sont pas affichées pour le reste des feuilles mesurées.

- Valeur de zone d'encre moyenne. Moyenne réelle pour une zone d'encre sur la feuille en cours. Remarque : cette valeur n'apparaît pas si la moyenne est désactivée dans l'outil de configuration de l'ordinateur.
- Triangle bascule. Indique le type d'information affiché dans la zone d'affichage des données :
- Triangle pointant vers le haut ▲ . Seules les données pour l'attribut actuellement sélectionné sont affichées pour les unités d'encrage. Par exemple, si Densité aplat est sélectionné sur la ligne supérieure de l'Outil Presse, seules les données de densité sont affichées pour chaque encre.
- Triangle pointant vers le bas ▼ . Tous les attributs sont affichés pour l'encre sélectionnée. Par exemple, si l'unité d'encrage de cyan possède un triangle pointant vers le bas, plusieurs unités d'encrage de cyan correspondent aux divers attributs, tels que la densité, l'engraisement de point et l'erreur de teinte.

Remarque : Passez à la section Fonctionnalité (ci-après) pour examiner les conditions qui déterminent les types de données d'attributs qui sont affichés.

- Numéro d'unité d'encrage. Numéro à droite du triangle bascule qui identifie l'unité d'encrage où se trouve la couleur sur la presse. Par exemple, noir = 1 ; cyan = 2 ; magenta = 3 ; jaune = 4.

- Gammes de référence. Si le bouton Différence est sélectionné dans la barre supérieure, la gamme de tolérance s'affiche sur le côté droit. Par exemple, pour la densité,  $\pm 0,05$  et  $\pm 0,10$ .

### Zones de vis d'encrier

Les données qui correspondent aux encres sont affichées sur le côté droit de la zone d'affichage des données. Chaque colonne est numérotée pour refléter les zones de vis d'encrier sur votre presse. Les données sont affichées sous la forme de blocs colorés au-dessus ou en dessous d'une ligne centrale qui représente la valeur de référence. Chaque zone de vis d'encrier possède une barre verte, jaune ou rouge, vierge, ou marquée d'un « X ».

- Vert. La valeur mesurée pour la zone de vis d'encrier se trouve dans les limites de la tolérance Limite d'action. (La valeur est acceptable pour la zone de vis d'encrier.)
- Jaune. La valeur mesurée pour la zone de vis d'encrier se trouve en dehors des limites de la tolérance Limite d'action, mais dans les limites de la tolérance Limite de contrôle. (La valeur est acceptable pour la zone, mais elle est proche du seuil d'inadmissibilité.)
- Rouge. La valeur mesurée pour la zone se trouve en dehors des limites de la tolérance Limite de contrôle. (La valeur est inacceptable pour la zone de vis d'encrier.)
- « Vierge ». Aucune référence n'était associée à la zone de vis d'encrier et aucune valeur n'a été mesurée.
- « X ». La valeur mesurée pour la zone de vis d'encrier est très différente de la valeur de référence. On appelle cela une « plage inutilisable ». L'instrument a probablement mal lu la plage ou cette dernière est sale ou tachée.

### Fonctionnalité

Suivez la suggestion ci-après pour organiser et afficher les informations dans la zone d'affichage des données :

- Appuyez à n'importe quel endroit d'une zone d'encre, sauf dans le triangle d'avertissement jaune. Toutes les données des attributs sont affichées pour l'encre. Appuyez de nouveau sur le panneau de l'encre pour la réduire.
- Appuyez sur une zone d'encre dans le triangle d'avertissement jaune. L'unité d'encrage se développe pour afficher uniquement les données hors des limites de tolérance pour les graphiques visibles. Appuyez de nouveau sur le panneau de l'encre pour la réduire.
- Appuyez sur le bouton Infos sur la mesure sur la barre d'outils inférieure. Ouvre une boîte de dialogue vous permettant de modifier l'état de la feuille actuelle (Préparation du BAT, BAT ou Production), de supprimer la feuille ou d'afficher des informations détaillées sur la feuille.

- Appuyez sur les boutons Page sur la barre d'outils inférieure. Vous pouvez faire défiler la zone d'affichage des données vers le haut et vers le bas.
- Si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, appuyez sur les boutons Haut/Bas sur la barre d'outils inférieure pour afficher en alternance les données des deux côtés de la feuille.
- Appuyez sur le bouton Valeurs sur la barre d'outils supérieure. Ceci affiche les valeurs numériques pour chaque plage mesurée dans la zone d'affichage des données. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour masquer les valeurs.
- Appuyez sur le bouton Différence sur la barre d'outils supérieure. Ceci affiche les données dans la zone d'affichage des données pour toutes les plages, y compris les plages qui se trouvent dans les limites de tolérance (vertes).
- Appuyez sur le bouton Actuel sur la barre d'outils supérieure. Ceci affiche les données dans la zone d'affichage des données en tant que valeurs actuelles, et non en tant que valeurs de tolérance.
- Appuyez sur les boutons Densité aplat/Engraissement/Trapping/Plus sur la barre d'outils supérieure. Ceci affiche différents types de données mesurées dans la zone d'affichage des données.
- Affichez l'écran  $\Delta E$ . Appuyez sur le bouton Plus sur la barre d'outils supérieure, puis appuyez sur le bouton  $\Delta E$  pour que la zone d'affichage des données affiche des données de différence de couleur. Appuyez sur n'importe quelle barre de mesure dans la zone d'affichage des données pour ouvrir l'écran Détail de la différence de couleur.

## $\Delta E$ (détail de la différence de couleur)

L'écran Détail de la différence de couleur s'affiche lorsque vous appuyez sur n'importe quelle barre de mesure et que la zone d'affichage des données affiche des données de différence de couleur. Pour afficher des données de différence de couleur, vous devez appuyer sur le bouton Plus en haut à droite de la barre d'outils, puis appuyer sur le bouton  $\Delta E$ .

L'écran Détail de la différence de couleur possède les commandes suivantes :

### Graphique L\*a\*b\*

Le graphique L\*a\*b\* en haut à gauche indique la lumière et les données colorimétriques pour la mesure actuelle par rapport à la référence.

- Pour la lumière, la mesure actuelle est représentée sous forme d'un carré rouge sur une ligne. La référence est au centre de la ligne. Si le carré rouge se trouve dans les lignes jaunes, il se trouve dans les limites de la tolérance Limite d'action. Si le carré rouge se trouve dans les lignes rouges, il se trouve dans les limites de la tolérance Limite de contrôle.

- Pour la couleur, la mesure actuelle est représentée sous forme d'un carré rouge sur un graphique. La référence se trouve à l'intersection des lignes  $a^*$  et  $b^*$ . Si le carré rouge se trouve dans le cercle jaune, il se trouve dans les limites de la tolérance Limite d'action. Si le carré rouge se trouve dans le cercle rouge, il se trouve dans les limites de la tolérance Limite de contrôle.

Utilisez les boutons de zoom (+ et -) sous le graphique  $L^*a^*b^*$  pour effectuer un zoom avant ou arrière.

### **Curseurs $L^*a^*b^*$**

Affiche les mêmes données que le graphiques  $L^*a^*b^*$ , mais permet d'examiner plus précisément le degré de proximité des mesures de lumière et de couleur par rapport aux références.

Les lignes verticales noires représentent les références. Les flèches rouges représentent les mesures actuelles.

### **Infos sur le détail de la vis d'encrier**

Affiche les informations d'identification pour la vis d'encrier en cours, notamment les éléments suivants :

- Projet
- Numéro de feuille
- Nom du travail
- Nom de l'encre
- Nom de la bibliothèque
- Côté de la feuille
- Table des valeurs de référence, actuelles et de différence

Affiche des données numériques pour les différences entre la référence et les données telles que mesurées, notamment :

- $L^*$
- $a^*$
- $b^*$
- $C^*$
- $h^\circ$
- $\Delta E$  LAB (CIE94/CIE2000/CMC/Lab)

### **Boutons des vis d'encrier**

Appuyez sur ce bouton pour afficher des informations détaillées sur la différence de couleur pour la vis d'encrier suivante.



## Imprimer

Appuyez sur ce bouton pour imprimer l'écran sur l'imprimante locale.

## Procédures

En général, l'Outil Presse vous permet de mesurer des barres de contrôle sur des feuilles avec le spectrophotomètre connecté pour vérifier que votre presse imprime correctement. Ces pages fournissent des procédures détaillées sur les différentes utilisations de l'Outil Presse.

Remarque : chaque procédure démarre l'écran Infos sur le travail. Lorsque l'Outil Presse est démarré, l'écran Infos sur le travail s'ouvre automatiquement. Appuyez sur le bouton ci-dessous pour afficher des informations sur l'écran Infos sur le travail.

### Nouveau travail - Procédure

Pour créer et exécuter un nouveau travail, procédez comme suit :

1. Si l'écran Infos sur le travail ne se trouve pas déjà devant l'écran Outil Presse, appuyez sur Infos sur le travail sur la barre d'outils en haut à gauche.
2. Appuyez sur Nouveau travail ou sur Nouveau travail JDF.
3. Appuyez sur le projet de base désiré dans la liste Projets de base.
  - Si vous avez sélectionné Nouveau travail à l'étape 2, une boîte de dialogue s'ouvre :
    - a. Entrez un nouveau nom de projet ou un nom de projet existant auquel vous souhaitez associer le nouveau travail. Appuyez sur OK.
    - b. Entrez le nouveau nom du travail. Appuyez sur OK.
  - Si vous avez sélectionné Nouveau travail JDF à l'étape 2, une liste de travaux standard s'affiche dans la zone de liste Travaux. Appuyez sur un travail pour le sélectionner.
    - a. L'Outil Presse charge les informations définies dans le projet de base que vous avez sélectionné. Les noms du projet et du travail s'affichent sous Infos sur le travail en haut à gauche. La zone d'affichage des données indique « Pas de données de mesure » dans chaque ligne.
4. Placez la feuille dans l'instrument de mesure de barres de contrôle et appuyez sur le bouton Mesurer barre de contrôle en bas à droite.

L'instrument mesure la barre de contrôle et les données résultantes s'affichent dans la zone d'affichage des données. La barre supérieure affiche également un jeu de boutons différent.
5. Utilisez les boutons de la barre d'outils supérieure pour examiner différentes dispositions des données de référence et de tolérance. Pour plus d'informations, appuyez sur les boutons ci-dessous :
6. Apportez les ajustements nécessaires sur la presse.

7. Si nécessaire, répétez l'étape 4 pour mesurer d'autres feuilles.

Remarque : lorsque la première feuille est mesurée, l'Outil Presse lui attribue l'état Préparation du BAT. Pour toutes les feuilles que vous mesurez par la suite, vous pouvez déterminer s'il s'agit d'une feuille de Préparation du BAT ou d'une feuille de Production en appuyant sur le bouton correspondant sur la barre d'outils supérieure avant de mesurer.

Utilisez les boutons Feuille # sur # sur la barre d'outils inférieure pour afficher les données feuille par feuille. Pour plus d'informations, appuyez sur le bouton ci-dessous :

8. Lorsque la presse est correctement réglée, passez à la feuille et effectuez l'une des actions suivantes :
  - Pour exécuter le travail par rapport au BAT d'un client, appuyez sur BAT.
  - Pour exécuter le travail par rapport aux références, appuyez sur Production.
9. Si nécessaire, utilisez la fonctionnalité de caractérisation. Pour plus d'informations, appuyez sur le bouton ci-dessous :

### **Retirer un travail - Procédure**

Pour utiliser un travail existant comme modèle pour un nouveau travail, procédez comme suit :

1. Si l'écran Infos sur le travail ne se trouve pas déjà devant l'écran Outil Presse, appuyez sur Infos sur le travail sur la barre d'outils en haut à gauche.
2. Appuyez sur Retirer un travail.
3. Dans la liste Projets, appuyez sur le projet contenant le travail à réexécuter.
4. Dans la liste Travaux, appuyez sur le travail à réexécuter.
5. Attribuez un nouveau nom au travail en entrant le nom désiré et en appuyant sur OK.

L'Outil Presse charge les informations définies dans le travail précédent que vous avez sélectionné. Les noms du projet et du travail s'affichent sous Infos sur le travail en haut à gauche. La zone d'affichage des données indique « Pas de données de mesure » dans chaque ligne.

6. Placez la feuille dans l'instrument de mesure de barres de contrôle et appuyez sur le bouton Mesurer barre de contrôle en bas à droite.  
L'instrument mesure la barre de contrôle et les données résultantes s'affichent dans la zone d'affichage des données. La barre supérieure affiche également un jeu de boutons différent.

Remarque : si le travail existant est exécuté par rapport à un BAT, les informations du BAT sont reportées sur ce travail. Il est inutile de créer un autre BAT.

7. Utilisez les boutons de la barre d'outils supérieure pour examiner différentes dispositions des données de référence et de tolérance. Pour plus d'informations, appuyez sur les boutons ci-dessous :

8. Apportez les ajustements nécessaires sur la presse.
9. Si nécessaire, utilisez la fonctionnalité de caractérisation. Pour plus d'informations, appuyez sur le bouton ci-dessous :

### **Continuer un travail existant - Procédure**

Pour continuer un travail existant, procédez comme suit :

1. Si l'écran Infos sur le travail ne se trouve pas déjà devant l'écran Outil Presse, appuyez sur Infos sur le travail sur la barre d'outils en haut à gauche.
2. Appuyez sur Ouvrir un travail.
3. Dans la liste Projets, appuyez sur le projet contenant le travail à exécuter.
4. Dans la liste Travaux, appuyez sur le travail à exécuter.
5. Placez la feuille dans l'instrument de mesure de barres de contrôle et appuyez sur le bouton Mesurer barre de contrôle en bas à droite.
6. L'instrument mesure la barre de contrôle et les données résultantes s'affichent dans la zone d'affichage des données. La barre supérieure affiche également un jeu de boutons différent.
7. Utilisez les boutons de la barre d'outils supérieure pour examiner différentes dispositions des données de référence et de tolérance. Pour plus d'informations, appuyez sur les boutons ci-dessous :
8. Apportez les ajustements nécessaires sur la presse.
9. Si nécessaire, utilisez la fonctionnalité de caractérisation. Pour plus d'informations, appuyez sur le bouton ci-dessous :

### **Aide sur l'écran**

Outre les barres de boutons situées en haut et en bas de l'écran et la zone d'affichage des données, l'Outil Presse comprend des écrans et des commandes vous permettant d'accéder à d'autres fonctions.

Ces écrans s'affichent lorsque vous appuyez sur les boutons suivants sur la barre d'outils supérieure :

#### **Infos sur le travail**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Infos sur le travail, l'écran Infos sur le travail s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

#### **Presse et encres**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Presse et encres, l'écran Presse et encres s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

## **Barres de contrôle**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Barres de contrôle, l'écran Barres de contrôle s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

## **Références et tolérances**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Références, l'écran Références et tolérances s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

## **Infos sur la feuille**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Infos sur la feuille, l'écran Infos sur la feuille s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

## **Gérer les vis d'encrier**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Gérer les vis d'encrier, l'écran Gérer les vis d'encrier s'affiche. Appuyez sur la flèche ci-dessous pour consulter les descriptions des commandes de cet écran.

## **Infos sur le travail**

L'écran Infos sur le travail vous permet de sélectionner un projet de base, un travail existant ou un travail JDF pour démarrer un nouveau travail, ou encore d'ouvrir un travail existant pour le reprendre.

Un projet de base définit la presse, les encres, les barres de contrôle, les références, les tolérances, les profils et le papier à utiliser pour un travail. Vous sélectionnez un projet de base pour définir la configuration de base requise pour un travail.

L'écran Infos sur le travail possède les commandes suivantes :

### **Nouveau travail**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un projet de base pour définir les conditions requises pour un nouveau travail.

### **Recommander un travail**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un travail précédemment terminé pour le réexécuter.

### **Ouvrir un travail**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un travail qui n'a pas encore été terminé.

## Nouveau travail JDF

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un projet de base pour définir les conditions requises pour un nouveau travail JDF (Job Definition File). Un travail JDF est un travail créé conformément aux normes de l'industrie dans tout le processus d'impression.

## Zones de liste...

La première zone de liste dépend du bouton sélectionné :

- Si vous avez appuyé sur le bouton Nouveau travail ou Nouveau travail JDF, le titre de cette zone de liste est Projets de base. La liste contient les projets de base actuellement disponibles dans l'Outil Presse.

Lorsque vous avez identifié le projet de base désiré, appuyez dessus pour le sélectionner.

- Pour un Nouveau travail, une boîte de dialogue s'affiche. Dans celle-ci, vous pouvez appuyer sur un projet existant, ou appuyer sur Nouveau et taper un nouveau nom de projet. Vous devez ensuite taper le nom du nouveau travail. L'écran Infos sur le travail se ferme et le nouveau travail est chargé dans l'Outil Presse.
- Pour un Nouveau travail JDF, une liste de travaux standard s'affiche dans la zone de liste Travaux. Appuyez sur le travail désiré. L'écran Infos sur le travail se ferme et le travail est chargé dans l'Outil Presse.
- Si vous avez appuyé sur le bouton Retirer un travail ou Ouvrir un travail, le titre de cette zone de liste est Projets. La liste contient les travaux actuellement actifs ou terminés dans l'Outil Presse.

Lorsque vous avez identifié le projet désiré, appuyez dessus pour le sélectionner. Les travaux associés au projet s'affichent dans la zone de liste Travaux. Appuyez sur le travail désiré. L'écran Infos sur le travail se ferme et le travail est chargé dans l'Outil Presse.

La deuxième liste est la zone de liste Travaux. Celle-ci contient une liste des travaux existants associés au projet sélectionné dans la première zone de liste.

Remarque : si une zone de liste comporte plus de sept noms, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper un nom à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

## Presse et encres

L'écran Presse et encres vous permet d'ajuster le type de presse et les informations sur les encres pour le travail en cours.

Les informations sur la presse et les encres définissent le type de presse, les couleurs des encres sur la presse et l'ordre dans lequel les encres apparaissent sur la presse.

L'écran Presse et encres possède les commandes suivantes :

## Presse

Ce champ contient le nom de la presse définie comme faisant partie du travail en cours. Vous ne pouvez pas modifier la presse sur cet écran. Pour modifier la presse, vous devez sélectionner un travail différent ou créer un nouveau travail sur l'écran Infos sur le travail.

## Encres

Des unités d'encrage par ordre numérique représentent les encriers sur la presse actuelle.

Lorsque vous appuyez sur une unité d'encrage pour la sélectionner, le nom de l'encre et la bibliothèque de références dont elle provient s'affichent au-dessus de l'unité. Par exemple, « Couleurs par défaut - Noir » ou « Couleurs par défaut - Cyan ».

Remarque : si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, cette zone comprend deux lignes d'encres.

## Boutons de contrôle des encres

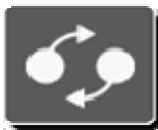
Les boutons suivants en haut à droite de l'écran contrôlent les boutons des encriers dans la zone Encres :



**Déplacer vers la gauche. Déplace l'encre sélectionnée d'une unité vers la gauche.**



**Déplacer vers la droite. Déplace l'encre sélectionnée d'une unité vers la droite.**



**Permuter. Permute les positions des deux encres. Pour cela, mettez en surbrillance une encre individuelle, appuyez sur le bouton Permuter, puis appuyez sur une deuxième unité d'encrage. Les deux encres sont alors permutées. La définition de la barre de contrôle est modifiée pour refléter les nouveaux emplacements des couleurs des encres.**



**Supprimer. Supprime l'encre de l'unité d'encrage sélectionnée.**



**Réinitialiser. Ignore les modifications que vous avez apportées et restaure les valeurs et positions d'origine des unités d'encrage.**

## Bibliothèque

Répertorie les bibliothèques de références (ensembles de références) actuellement disponibles sur votre système. Une bibliothèque de références possède un jeu de couleurs d'encre que vous pouvez définir et enregistrer à l'aide des éditeurs du système.

La zone de liste Bibliothèque contient les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de quatre bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Le jeu d'encres défini pour la bibliothèque de références s'affiche dans la liste Encre à droite.

## Encre

Répertorie les encres définies comme faisant partie de la bibliothèque de références actuellement sélectionnée dans la liste Bibliothèque. La zone de liste Encre contient les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque de références possède plus de quatre encres, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une encre à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié l'encre désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. L'encre choisie remplace l'encre existante dans l'unité actuellement sélectionnée.

## Enregistrer

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux encres et fermer l'écran Presse et encres.

## Enregistrer et ouvrir les références

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées aux encres et ouvrir la boîte de dialogue Références et tolérances.

## Barres de contrôle

**Attention : ne modifiez pas les informations des barres de contrôle sans autorisation.**

L'écran Barres de contrôle vous permet d'afficher et de modifier les informations sur les barres de contrôle pour le travail en cours.

Les informations sur les barres de contrôle définissent le type de barre de contrôle, les plages qui composent les barres de contrôle et l'emplacement des barres de contrôle sur les feuilles de tirage.

Remarque : si le travail en cours est défini pour une presse à rétiration verso-recto, une presse à rétiration inversée recto verso ou une presse recto verso, cet écran comporte deux onglets (Haut et Bas) pour les barres de contrôle de chaque côté.

Remarque : utilisez cet écran si vous avez permuté l'ordre des encriers sur l'écran Presse et encres afin que la barre de contrôle reflète cette modification. Par exemple, si l'encrier 5 était vert et qu'il est maintenant orange, et que l'encrier 6 était orange et qu'il est maintenant vert, utilisez cet écran pour apporter cette modification sur la barre de contrôle.

L'écran Barres de contrôle possède les commandes suivantes :

### **Barres de contrôle**

Répertorie les barres de contrôle actuellement disponibles sur votre système. Pour créer des barres de contrôle, utilisez l'Éditeur de barre de contrôle. Lorsque vous sélectionnez une barre de contrôle pour le travail en cours, utilisez les commandes suivantes :

- Si votre système possède plus de trois barres de contrôle, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une barre de contrôle à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié la barre de contrôle désirée, appuyez dessus pour la sélectionner.

### **Emplacement**

- Appuyez sur Pincés si les barres de contrôle des feuilles pour ce travail seront côté pincés.
- Appuyez sur Queue si les barres de contrôle des feuilles pour ce travail seront côté queue.

### **Réinitialiser**

Appuyez sur ce bouton pour ignorer les modifications que vous avez apportées et restaurer les valeurs d'origine des commandes.

### **Inverser**

Appuyez sur ce bouton si la barre de contrôle est inversée sur la feuille.

### **Désactiver le repérage automatique pendant la mesure**

Appuyez sur ce bouton pour empêcher l'instrument de mesure de barres de contrôle de repérer automatiquement la barre de contrôle lors de la mesure.



Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la boîte de dialogue Position XY de la barre de contrôle s'affiche. Dans cette boîte de dialogue, vous définissez manuellement les coordonnées de la zone de repérage en millimètres.

- X1. Distance du bord de la feuille au début de la barre de contrôle.
- X2. Distance du bord de la feuille à la fin de la barre de contrôle (mesurée du même côté de la feuille que X1).
- Y1. Distance du bord de la feuille au milieu de la dernière plage de la barre de contrôle.
- Y2. Distance du bord de la feuille au milieu de la dernière plage de la barre de contrôle.
- Enregistrer. Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les coordonnées et revenir à l'écran Barres de contrôle. (Le bouton Désactiver le repérage automatique pendant la mesure est désormais coché.)

## Gérer les plages

La partie supérieure possède unités d'encrage par ordre numérique. Il s'agit des unités d'encrage utilisées actuellement par l'Outil Presse. Elle font partie de la bibliothèque de références pour le travail en cours. Vous ne pouvez pas les modifier à l'écran.

Ensuite, l'écran affiche l'intégralité de la barre de contrôle avec toutes ses plages. Cette barre de contrôle est surmontée d'un rectangle noir de neuf plages de large. Sous la barre de contrôle, les plages qui se trouvent dans le rectangle noir sont affichées en détail.

Vous pouvez déplacer le rectangle noir en appuyant sur la barre de contrôle supérieure. Vous pouvez aussi le déplacer en appuyant sur les flèches à gauche et à droite de la vue détaillée de la barre de contrôle.

Pour sélectionner une plage, appuyez dessus dans la vue détaillée de la barre de contrôle.

Remarque : lorsque vous modifiez une encre pour une plage, l'encre est automatiquement modifiée pour toutes les plages avec ce numéro. Par exemple, si vous modifiez une plage avec le numéro 5 et que vous appuyez ensuite sur l'encrier numéro 4, toutes les plages qui avaient le numéro 5 passent alors à 4.

## Enregistrer

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la barre de contrôle et fermer l'écran Barre de contrôle.

## Références et tolérances

**Attention : ne modifiez pas les informations des références et des tolérances sans autorisation.**

L'écran Références et tolérances vous permet d'afficher et d'ajuster les informations sur les références et les tolérances pour le travail en cours.

Les informations sur les références et les tolérances définissent les couleurs de référence, les plages des barres de contrôle où les couleurs sont utilisées, ainsi que les références et les tolérances pour ces couleurs.

L'écran Références et tolérances possède les commandes suivantes :

### **Encres de la bibliothèque de références**

La partie en haut à gauche de l'écran comporte des unités d'encrage qui représentent les encres dans le travail en cours et leur rotation. Ces encres font partie de la bibliothèque de références pour le travail en cours.

Remarque : si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, cette zone comprend deux lignes d'encres.

Lorsque vous appuyez sur un bouton, voici ce qui se passe :

- Le nom de l'encre et de la bibliothèque de références dont elle provient s'affichent au-dessus du bouton. Par exemple, « Couleurs par défaut - Noir » ou « Couleurs par défaut - Cyan ».
- Les types de plages de la barre de contrôle qui sont créés à l'aide de l'encre sélectionnée apparaissent dans la zone Type de plage.

### **Type de plage**

La partie centrale de l'écran contient une ligne de plages de la barre de contrôle qui utilisent la couleur de référence sélectionnée. La plage sélectionnée est indiquée par une zone rouge. Les données de référence et de tolérance pour la plage sélectionnée s'affichent dans la table des références et des tolérances en bas de l'écran.

Vous pouvez appuyer sur une autre plage pour afficher les données de référence et de tolérance correspondantes. Si la barre contient plus de neuf plages, vous pouvez appuyer sur les flèches à gauche et à droite pour faire défiler les plages.

### **Table de références et de tolérances**

Affiche les données de référence et de tolérance pour la plage sélectionnée dans la barre des références. Ces données ont été créées à l'aide des éditeurs du système et sont fournies ici pour référence.

- Si vous avez besoin de modifier une référence ou une tolérance, appuyez sur le bouton Modifier pour ouvrir l'écran d'un éditeur.
- Si la plage sélectionnée est une couleur d'encre, l'écran Éditeur de référence d'encre s'affiche.
- Si la plage sélectionnée est une couleur de papier, l'écran Éditeur de référence de papier s'affiche.

- Si la plage sélectionnée est une surimpression, l'écran Éditeur de référence de surimpression s'affiche.
- Si la plage sélectionnée est une balance des gris, l'écran Éditeur de référence de balance des gris s'affiche.

### **Facteur de tolérance large**

Fonctionnalité qui vous permet de définir, dans l'Outil Presse, des tolérances plus larges pour les feuilles de préparation du BAT que celles des feuilles de production ou des BAT. Vous pouvez procéder ainsi si le respect des limites de tolérance n'est pas essentiel à la configuration de votre presse.

Le nombre est un facteur et les tolérances sont multipliées par ce facteur. Par exemple :

- Tolérances de densité = 0,5 et 1,0
- Facteur de tolérance large = 1,5

Les tolérances de densité pour la feuille de préparation du BAT seront donc 0,75 et 1,5.

La valeur par défaut est 1,00, ce qui signifie que les tolérances sont les mêmes pour les feuilles de préparation du BAT que celles des feuilles de production ou des BAT.

Appuyez sur ce bouton pour modifier le facteur de tolérance large (ce nombre doit être compris entre 1,00 et 3,00).

Remarque : si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, deux boutons Facteur de tolérance large sont présents, un pour le haut et un pour le bas.

Remarque : ce bouton n'affecte que les feuilles de Préparation du BAT. Il ne multiplie pas les tolérances pour les feuilles de production ou les BAT.

### **Infos sur la feuille**

**Attention : ne modifiez pas la bibliothèque de références ou l'alignement de la feuille sans autorisation.**

L'écran Infos sur la feuille vous permet d'ajuster les informations sur le type de papier pour le travail en cours.

Les informations sur le type de papier définissent la couleur du papier et le décalage de l'alignement de la feuille.

Remarque : si le travail en cours est défini pour une presse à retiration verso-recto, une presse à retiration inversée recto verso ou une presse recto verso, cet écran comporte deux onglets (Haut et Bas) pour le papier de chaque côté.

L'écran Infos sur la feuille possède les commandes suivantes :

## Nom du papier

Ce champ contient un bouton qui affiche la couleur approximative du papier, le nom de la bibliothèque de références d'où provient le papier et le nom du papier. Par exemple, « Couleurs par défaut - Papier ».

## Bibliothèque

Répertorie les bibliothèques de références (ensembles de références) actuellement disponibles sur votre système. Une bibliothèque de références possède un jeu de papiers que vous pouvez définir et enregistrer à l'aide des éditeurs du système.

- La zone de liste Bibliothèque contient les commandes suivantes :
- Si votre système possède plus de trois bibliothèques de références, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'une bibliothèque de références à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.

Lorsque vous avez identifié la bibliothèque de références désirée, appuyez dessus pour la sélectionner. Le jeu de papiers défini pour la bibliothèque de références s'affiche dans la liste Papier à droite.

## Papier

Répertorie les papiers définis comme faisant partie de la bibliothèque de références actuellement sélectionnée dans la liste Bibliothèque. La zone de liste Papier contient les commandes suivantes :

- Si la bibliothèque possède plus de trois encres, vous pouvez appuyer sur Rechercher pour ouvrir une boîte de dialogue et taper le nom d'un papier à rechercher. Vous pouvez aussi appuyer sur Page précédente et Page suivante pour faire défiler la liste.
- Lorsque vous avez identifié le papier désiré, appuyez dessus pour le sélectionner. Celui-ci sera désormais utilisé par l'Outil Presse.

## Alignement de la feuille

Ces boutons vous permettent d'ajuster l'Outil Presse pour refléter l'alignement des feuilles dans la presse.

Centrée. Appuyez sur ce bouton si les feuilles sont centrées dans la presse.

Non centrée. Appuyez sur ce bouton si les feuilles ne sont pas centrées dans la presse. Utilisez les boutons Vis d'encrier et Offset pour définir l'alignement.

Boutons des vis d'encrier. Chaque vis d'encrier sur la presse est associée à un bouton. Appuyez sur les boutons fléchés à gauche et à droite pour faire défiler les vis d'encrier.

Boutons d'offset. Après avoir sélectionné une vis d'encrier, vous sélectionnez un offset. Si le papier est offset à moitié jusqu'à la vis d'encrier 22, vous devez sélectionner le bouton de vis d'encrier 22, puis le bouton d'offset 1/2.

## **Réinitialiser**

Appuyez sur ce bouton pour ignorer les modifications que vous avez apportées et restaurer les valeurs d'origine des commandes.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées au papier et fermer l'écran Infos sur la feuille.

## **Éditeur de référence d'encre**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Modifier sur l'écran Références et tolérances, l'écran Éditeur de référence d'encre s'affiche.

L'écran Éditeur de référence d'encre vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour les encres.

Les commandes disponibles sur l'écran Éditeur de référence d'encre dépendent du mode de mesure de la plage.

## **Cercle/Nom**

En haut à gauche, un cercle représente la couleur approximative de la plage d'encre et le nom de la référence est indiqué.

## **Références/Tolérances de l'aplat**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références d'encre (telles que la densité, le noircissement et l'erreur de teinte). Vous pouvez lire une plage d'encre sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Références/Tolérances des tramés**

Cette table répertorie les valeurs pour différents tramés des références d'encre (telles que la densité et l'engraissement). Vous pouvez lire une plage de tramé sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Si votre système possède des tramés, appuyez sur la flèche gauche ou droite pour modifier le tramé et les valeurs de référence et de tolérance. Vous pouvez définir les pourcentages des tramés dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

### **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour la référence d'encre. Par exemple, le filtre dominant pour une plage d'encre bleue est généralement Cyan.

Pour modifier le filtre dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans les tables reflètent la modification apportée.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence d'encre en cours et fermer l'écran Éditeur de référence d'encre.

## **Éditeur de référence de papier**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Modifier sur l'écran Références et tolérances, l'écran Éditeur de référence de papier s'affiche.

L'écran Éditeur de référence de papier vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour les encres.

Les commandes disponibles sur l'écran Éditeur de référence de papier dépendent du mode de mesure de la plage. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Éditeur de référence de papier :

### **Cercle/Nom**

En haut à gauche, un cercle représente la couleur approximative de la plage de papier et le nom de la référence est indiqué.

### **Références/Tolérances du papier**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références de papier (telles que la densité et la brillance). Vous pouvez lire une plage de papier sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour la référence de papier. Par exemple, le filtre dominant pour un papier blanc est généralement Visuel.

Pour modifier le filtre dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans la table reflètent la modification apportée.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de papier en cours et fermer l'écran Éditeur de référence de papier.

## **Éditeur de référence de surimpression**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Modifier sur l'écran Références et tolérances, l'écran Éditeur de référence de surimpression s'affiche.

L'écran Éditeur de référence de surimpression vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour les surimpressions.

Les commandes disponibles sur l'écran Éditeur de référence de surimpression dépendent du mode de mesure de la plage. La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Éditeur de référence de surimpression :

### **Cercles/Noms**

En haut à gauche, deux ou trois cercles représentent les couleurs approximatives et les noms des encres sélectionnées pour la surimpression sont indiqués. Le cercle à droite correspond à la couleur approximative des encres combinées. Les noms des encres sont aussi indiqués.

### **Références/Tolérances de l'aplat**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références d'encre (telles que la densité, le noircissement et l'erreur de teinte). Vous pouvez lire une plage d'encre sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.

En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

## **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour les références des encres de surimpression.

Pour modifier le filtre dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans la table reflètent la modification apportée.

## **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de papier en cours et fermer l'écran Éditeur de référence de surimpression.

## **Éditeur de référence de balance des gris**

Lorsque vous appuyez sur le bouton Modifier sur l'écran Références et tolérances, l'écran Éditeur de référence de balance des gris s'affiche.

L'écran Éditeur de référence de balance des gris vous permet d'ajuster les références et les tolérances pour la balance des gris. (Vous pouvez configurer la balance des gris dans l'Outil de configuration du système.)

La liste suivante répertorie les commandes qui peuvent être disponibles sur l'écran Éditeur de référence de balance des gris :

### **Cercles/Noms**

En haut à gauche, trois cercles représentent les couleurs approximatives et les noms des encres sélectionnées pour la balance des gris sont indiqués. Le quatrième cercle est rempli de gris. Les noms des encres ainsi que le pourcentage pour cette balance des gris particulière sont aussi indiqués. (Vous pouvez définir les pourcentages de balance des gris pour le système dans l'Outil de configuration du système.)

### **Références/Tolérances de l'aplat**

Cette table répertorie les valeurs pour différentes références d'encre (telles que la densité, le noircissement et l'erreur de teinte). Vous pouvez lire une plage d'encre sur une feuille imprimée à l'aide d'un instrument de mesure. La valeur résultante s'affiche dans un bouton au contour vert.



En regard des valeurs de référence se trouvent les tolérances Limite d'action (jaune) et Limite de contrôle (rouge). Vous pouvez définir les valeurs par défaut pour ces tolérances dans l'Outil de configuration du système.

Pour modifier une valeur de référence ou de tolérance, appuyez sur le carré correspondant. Tapez la nouvelle valeur à l'aide du pavé numérique ou ajustez la valeur à l'aide des touches fléchées. Appuyez sur ENTRÉE pour fermer le pavé numérique et enregistrer la nouvelle valeur.

### **Filtre**

Répertorie les boutons qui indiquent les différents filtres utilisés par l'instrument de mesure lors de la lecture des plages. Le bouton mis en évidence est le filtre dominant pour les références d'encre.

Pour modifier le filtre dominant, appuyez sur le bouton d'un autre filtre. Notez que les valeurs de référence dans la table reflètent la modification apportée.

### **Enregistrer**

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les modifications que vous avez apportées à la référence de papier en cours et fermer l'écran Éditeur de référence de balance des gris.

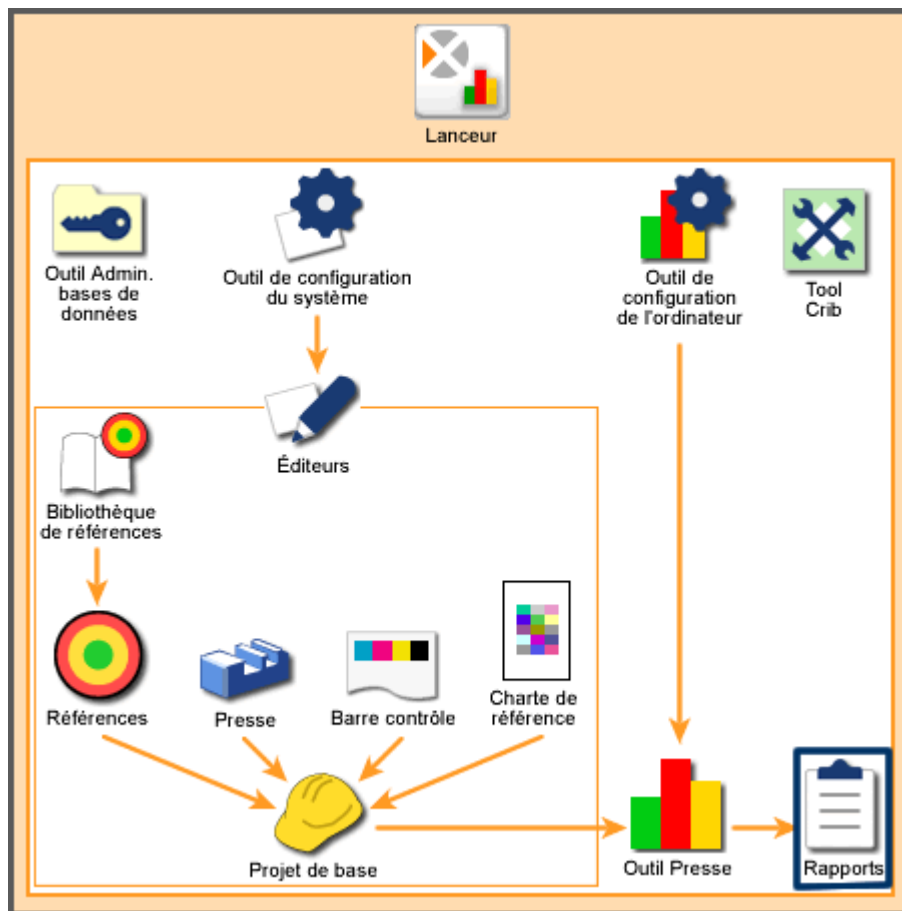


## Outil de création de rapport

L'Outil de création de rapport vous permet de créer des rapports pour les travaux exécutés par l'Outil Presse. Vous pouvez générer des rapports pour des travaux entiers ou pour des feuilles individuelles d'un travail. Vous pouvez générer des rapports à partir de la base de données active ou de sauvegardes de base de données.

Les rapports sont des documents qui présentent les données qui ont été mesurées sur une barre de contrôle de feuille de presse avec un spectrophotomètre. Les documents sont au format HTML et peuvent être ouverts dans Internet Explorer ou dans n'importe quel autre navigateur.

Vous pouvez utiliser des rapports pour conserver des enregistrements sur les performances de votre système.



***Vue d'ensemble du système : Outil de création de rapport***

## Accueil

### Démarrage de l'Outil de création de rapport

Pour démarrer l'Outil de création de rapport :

1. Démarrez le lanceur et appuyez sur le bouton Rapports.
2. L'écran Outil de création de rapport s'affiche. Appuyez sur un bouton Rapports pour commencer le processus de création d'un rapport.

### Utilisation de l'Outil de création de rapport

Pour créer un rapport à partir d'une base de données active :

1. Sur l'écran Outil de création de rapport, appuyez sur un bouton dans la zone de liste Rapports.
  - Pour obtenir un rapport sur un travail Outil Presse complet, appuyez sur Rapport de travail. (Remarque : si un travail ne comporte aucune feuille de production, un rapport de travail ne sera pas généré.)
  - Pour obtenir un rapport sur une feuille individuelle d'un travail Outil Presse, appuyez sur Rapport de feuille.

L'écran Sélecteur de projet s'affiche.

Pour créer un rapport à partir d'une sauvegarde de base de données :

3. Sur l'écran Outil de création de rapport, appuyez sur le bouton Changer de source.
  - Sur l'écran Sélection de base de données, appuyez sur le bouton correspondant à la base de données de votre choix dans la zone de liste Bases de données, puis appuyez sur le bouton OK.
  - Pour obtenir un rapport sur un travail Outil Presse complet, appuyez sur Rapport de travail. (Remarque : si un travail ne comporte aucune feuille de production, un rapport de travail ne sera pas généré.)
  - Pour obtenir un rapport sur une feuille individuelle d'un travail Outil Presse, appuyez sur Rapport de feuille.

L'écran Sélecteur de projet s'affiche.

2. Appuyez sur un bouton dans la zone de liste Projets de base. Les travaux pour les projets sélectionnés s'affichent dans la zone de liste Travaux.
3. Appuyez sur un bouton dans la zone de liste Travaux pour sélectionner un travail. Un écran Options du rapport s'affiche.

Remarque : si vous avez sélectionné Rapport de travail à l'étape 1, l'écran Options du rapport de travail s'affiche. Si vous avez sélectionné Rapport de feuille à l'étape 1, l'écran Options du rapport de feuille s'affiche.

4. Sélectionnez les types de données à inclure dans votre rapport (par défaut, tous les types sont sélectionnés). Pour obtenir des descriptions de chaque type de données, consultez Options de l'Outil de création de rapport.
5. Si vous souhaitez qu'un rapport généré s'ouvre automatiquement dans un navigateur Web, activez la case à cocher Ouvrir le fichier dans le navigateur.
6. Appuyez sur Générer le rapport. Une boîte de dialogue Microsoft Windows s'affiche. Celle-ci vous permet de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier.
7. Si nécessaire, modifiez le nom par défaut du rapport et appuyez sur Enregistrer. (Si vous avez activé la case à cocher Ouvrir le fichier dans le navigateur à l'étape 5, une fenêtre du navigateur s'ouvre et affiche le rapport.) La boîte de message Rapport généré s'affiche.
8. Appuyez sur OK. L'écran Sélecteur de projet réapparaît.

## Options de l'Outil de création de rapport

L'écran Options de l'Outil de création de rapport vous permet de choisir le type de données à inclure dans un rapport.

Cet écran s'affiche automatiquement lorsque vous sélectionnez un travail sur l'écran Sélecteur de travail.

La liste suivante répertorie les commandes qui sont disponibles sur l'écran Options de l'Outil de création de rapport :

### Types de données

- Densité. Indique la capacité de la référence à absorber la lumière. Plus elle peut absorber de lumière, plus la valeur de densité est élevée. Par exemple, une référence noire a une valeur de densité élevée.
- DeltaE. Indique l'amplitude et le type de la différence entre deux couleurs dans des conditions spécifiées.
- Contraste d'impression. Indique le niveau de variation entre les régions claires et foncées d'une image. Le contraste d'impression indique le degré auquel le détail des ombres est maintenu.
- Noircissement. Indique la valeur de différence relative entre deux couleurs semblables. Par exemple, si vous avez un jaune parfait et que vous ajoutez une petite quantité de noir, la teinte (couleur) ne change pas, mais le noircissement augmente.
- Balance des gris. Indique la propension d'une combinaison de cyan, de magenta et de jaune à produire une impression neutre (non chromatique).
- Engraissement du point. Indique la capacité du papier à absorber l'encre. Plus le papier est absorbant, plus la valeur d'engraissement est élevée.

- Erreur de teinte. Indique le degré de proximité de la référence par rapport à la couleur désirée. Chaque encre possède un nombre qui représente sa couleur (teinte).
- Brillance. Indique la capacité de la référence de papier à absorber la lumière. Plus le papier peut absorber de lumière, plus la valeur de brillance est faible. Par exemple, le papier noir a une valeur de brillance faible.
- Trapping. Indique la différence relative entre une encre sur le papier et la même encre sur une encre déjà imprimée. Le trapping indique la propension d'une encre imprimée à accepter la prochaine encre imprimée par rapport à la propension du papier à l'accepter.

### **Numéro de feuille**

Si vous créez un Rapport de feuille, ce bouton indique le numéro de la feuille du travail. Appuyez sur ce bouton pour ouvrir une boîte de dialogue et modifier le numéro. Appuyez sur OK pour enregistrer les modifications.

### **Ouvrir le fichier dans le navigateur**

Sélectionnez cet élément pour afficher un rapport généré dans une fenêtre du navigateur.

### **Différence/Actuel**

Indique le type de données qui apparaissent dans le rapport. Appuyez sur Différence pour créer un rapport de données de différence ou sur Actuel pour créer un rapport de données actuelles.

### **Générer le rapport**

Appuyez sur ce bouton pour créer le rapport et ouvrir une boîte de dialogue Microsoft Windows vous permettant de sélectionner un emplacement dans lequel vous souhaitez enregistrer le fichier.

---

# Glossaire

## Apparence

Manifestation de la nature des objets et des matériaux par l'intermédiaire d'attributs visuels, tels que la taille, la forme, la couleur, la texture, la brillance, la transparence, l'opacité, etc.

## Attribut

Caractéristique distinctive de la sensation, de la perception ou de l'apparence. Les couleurs sont souvent décrites au moyen d'attributs de teinte, de saturation et de clarté.

## Balance des gris

Combinaison spécifique de cyan, de magenta et de jaune qui crée un gris neutre. Indique la propension d'une combinaison de cyan, de magenta et de jaune à produire une impression neutre (non chromatique).

## Barre de contrôle

Série de plages d'encre imprimées sur une feuille de tirage, qui comprend des aplats de cyan, de magenta, de jaune, de noir et des couleurs d'accompagnement ; des tramés à 25 %, 50 % et 75 % de ces couleurs ; et des surimpressions à deux couleurs utilisant ces couleurs. Les opérateurs de presse mesurent ces plages afin de déterminer les valeurs de densité des aplats, les valeurs d'engraissement des tramés et les pourcentages de trapping des surimpressions. Certaines barres de contrôle incluent aussi des plages spéciales permettant de vérifier d'autres effets, tels que le maculage et le doublage.

## BAT

Feuille maître créée en configurant la presse, en imprimant des feuilles et en les mesurant. Dans l'Outil Presse, les données sur cette feuille deviennent les données de référence pour toutes les autres feuilles.

## Blanc absolu

Aplat blanc aux données spectrales connues, utilisé comme « blanc de référence » pour toutes les mesures de réflectance absolue. Pour étalonner un spectrophotomètre, vous devez mesurer une plaque de céramique blanche servant de référence blanche absolue.

## Brillance

Indique la capacité de la référence de papier à absorber la lumière. Plus le papier peut absorber de lumière, plus la valeur de brillance est faible. Par exemple, le papier noir a une valeur de brillance faible.

**Chromatique**

Perçu comme ayant une teinte ; autre que le blanc, le gris ou le noir.

**CIE (Commission Internationale de l'Éclairage)**

Principale organisation internationale dans le domaine des couleurs et de la mesure des couleurs.

**Clarté**

Attribut de perception visuelle de la quantité de lumière émise ou réfléchié par une surface. Fait aussi référence à la distinction entre les objets blancs et gris, et entre les objets clairs et foncés.

**Contraste d'impression**

Indique le niveau de variation entre les régions claires et foncées d'une image. Le contraste d'impression indique le degré auquel le détail des ombres est maintenu.

**Couleur achromatique**

Couleur neutre (blanc, gris ou noir) sans teinte.

**Couleurs analogues**

Couleurs proches les unes des autres dans le disque chromatique et harmonieuses entre elles. Par exemple, les bleus et les pourpres sont des couleurs analogues.

**Courbe spectrale**

« Empreinte digitale » d'une couleur ou représentation visuelle des données spectrales d'une couleur. Une courbe spectrale est tracée sur une grille comprenant un axe vertical (niveau d'intensité de réflectance) et un axe horizontal (spectre visible de longueurs d'onde). Le pourcentage de lumière réfléchié est tracé à chaque intervalle, ces points formant une courbe.

**Cyan**

Une des encres utilisées en quadrichromie. Le cyan pur est la couleur « sans rouge » ; il absorbe toutes les longueurs d'onde de rouge de la lumière et réfléchit toutes les longueurs d'onde bleues et vertes.

**Delta ( $\Delta$ )**

Symbole utilisé pour indiquer la déviation ou la différence.



**Densité**

Capacité d'un matériau à absorber la lumière. Indique la capacité de la référence à absorber la lumière. Plus elle peut absorber de lumière, plus la valeur de densité est élevée. Par exemple, une référence noire a une valeur de densité élevée.

**Densitomètre**

Instrument sensible et photoélectrique qui mesure la densité d'images ou de couleurs.

**Densitomètre à réflexion**

Instrument qui permet de mesurer la quantité de lumière incidente qui est réfléchi par la surface d'un support, par exemple de l'encre sur du papier.

**Différence de couleur**

Amplitude et type de la différence entre deux couleurs d'objet dans des conditions spécifiées.

**Données spectrales**

Description la plus précise de la couleur d'un objet. Celle-ci est le résultat de la modification de la lumière par l'objet, qui est ensuite réfléchi à un observateur. Les données spectrales décrivent la modification de la lumière réfléchi. Le pourcentage de lumière réfléchi est mesuré à différents intervalles le long du spectre de longueurs d'onde. Cette information peut être représentée visuellement sous forme d'une courbe spectrale.

**Engraissement du point**

Indique la capacité du papier à absorber l'encre. Plus le papier est absorbant, plus la valeur d'engraissement est élevée.

**Engraissement du point apparent**

Différence entre le pourcentage de point apparent du film, mesuré au moyen d'un densitomètre par transmission, et le pourcentage de point apparent de l'épreuve ou de la feuille imprimée, mesuré avec un densitomètre à réflexion. Indique l'étalement des points d'encre sur le papier par rapport au pourcentage de point d'origine du film.

**Erreur Delta (ou  $\Delta E$ )**

Indique l'amplitude et le type de la différence entre deux couleurs dans des conditions spécifiées. Dans le domaine des tolérances de couleur, le symbole  $\Delta E$  est souvent utilisé pour exprimer l'erreur Delta, c'est-à-dire la différence de couleur totale calculée au moyen d'une équation de différence de couleur.

## **Erreur de teinte**

Indique le degré de proximité de la référence par rapport à la couleur désirée. Chaque encre possède un nombre qui représente sa couleur (teinte).

## **Feuille de préparation du BAT**

Feuille mesurée qui est utilisée pour régler la presse en fonction des tolérances pour un tirage. Les feuilles de préparation du BAT sont mesurées et la presse est ajustée en conséquence jusqu'à ce que la presse soit prête à entrer en phase de production. Dans l'Outil Presse, l'état « Préparation du BAT » est l'état par défaut d'une feuille mesurée.

## **Feuille de production**

Feuille mesurée qui est utilisée pour vérifier les performances d'une presse en phase de production par rapport aux tolérances. Les feuilles de production sont mesurées dans le cadre du contrôle qualité pendant le tirage. Dans l'Outil Presse, lorsque vous attribuez l'état « Production » à une feuille, chaque feuille ensuite mesurée est une feuille de production par défaut.

## **Fonctionnalité de caractérisation**

Repose sur la mesure de plages colorées, qui sont prises en charge par un logiciel pour synchroniser les couleurs sur un moniteur d'ordinateur avec les couleurs imprimées sur les feuilles. Par exemple, vous pouvez utiliser la fonctionnalité de caractérisation dans un environnement d'épreuve numérique. En synchronisant la presse et le système d'épreuves numérique, vous pouvez obtenir l'approbation du client en imprimant une seule feuille.

## **Gamme dynamique**

Gamme des valeurs mesurables, de la plus petite à la plus grande, pouvant être détectée par un instrument.

## **Gamut**

Gamme de couleurs différentes pouvant être interprétées par un modèle de couleur ou générées par un périphérique spécifique.

## **Jaune**

Une des encres utilisées en quadrichromie. Le jaune pur est la couleur « sans bleu » ; il absorbe toutes les longueurs d'onde de bleu de la lumière et réfléchit toutes les longueurs d'onde rouges et vertes.

## **Limite d'action**

Niveau de tolérance pour les données. Si la lecture d'une référence se trouve dans les limites de la tolérance Limite d'action, l'Outil Presse l'affiche en vert pour indiquer qu'elle est acceptable. Si la lecture d'une référence se trouve hors des limites de la tolérance Limite d'action mais dans les limites de la tolérance Limite de contrôle, l'Outil

Presse l'affiche en jaune pour indiquer qu'elle est acceptable, mais proche du seuil d'inadmissibilité.

### **Limite de contrôle**

Niveau de tolérance pour les données. Si la lecture d'une référence se trouve hors des limites de la tolérance Limite d'action mais dans les limites de la tolérance Limite de contrôle, l'Outil Presse l'affiche en jaune pour indiquer qu'elle est acceptable, mais proche du seuil d'inadmissibilité. Si la lecture d'une référence se trouve hors des limites de la tolérance Limite de contrôle, l'Outil Presse l'affiche en rouge pour indiquer qu'elle est inacceptable.

### **Lumière blanche**

Théoriquement, il s'agit de la lumière formée de toutes les longueurs d'onde du spectre visible à la même intensité. En réalité, la plupart des sources lumineuses ne sont pas aussi parfaites.

### **Luminance**

Terme du CIE utilisé pour décrire la brillance d'une couleur. Elle est représentée par la lettre Y dans l'espace colorimétrique CIE XYZ.

### **Magenta**

Une des encres utilisées en quadrichromie. Le magenta pur est la couleur « sans vert » ; il absorbe toutes les longueurs d'onde de vert de la lumière et réfléchit toutes les longueurs d'onde rouges et bleues.

### **Modèle de projet**

Définit la presse, les encres, les barres de contrôle, les références, les tolérances, les profils et le papier à utiliser pour un travail. Vous sélectionnez un projet de base pour définir la configuration de base requise pour les travaux.

### **Neutre**

Couleur sans teinte Par exemple, le blanc, le gris ou le noir.

### **Noir**

Absence de toute lumière réfléchié ; couleur produite lorsqu'un objet absorbe toutes les longueurs d'onde de la source de lumière.

### **Noircissement**

Indique la valeur de différence relative entre deux couleurs semblables. Par exemple, si vous avez un jaune parfait et que vous ajoutez une petite quantité de noir, la teinte (couleur) ne change pas, mais le noircissement augmente.

**Pinces**

Bord d'une feuille qui entre en premier dans la presse.

**Plage inutilisable**

Plage d'une barre de contrôle se caractérisant par une différence importante entre les données mesurées et les données de référence. L'instrument a probablement mal lu la plage ou cette dernière est sale ou tachée.

**Pourcentage de point apparent**

Pourcentage de la couverture en points d'une surface donnée, mesuré au moyen d'un densitomètre et calculé à l'aide de l'équation de Murray-Davies.

**Quadrichromie**

Impression de combinaisons des couleurs primaires soustractives (cyan, magenta, jaune et noir) sur du papier. Ces colorants sont déposés sous la forme de points de tailles, de formes et d'angles variés afin de créer l'illusion de plusieurs couleurs.

**Queue**

Bord d'une feuille qui entre en dernier dans la presse.

**Référence**

Encre, papier, balance des gris ou surimpression se trouvant sur une barre de contrôle.

**Saturation**

Attribut de la perception des couleur qui exprime la valeur de décalage par rapport au gris neutre de la même clarté. Aussi appelé chroma.

**Séquence**

Ordre dans lequel les encres sont déposées sur le papier par une presse.

**Source d'éclairage**

Élément d'un instrument ou situation d'observation qui fournit la lumière.

**Spectrophotomètre**

Instrument mesurant les caractéristiques de la lumière réfléchiée par un objet pour obtenir des données spectrales.

**Standard**

Référence établie et approuvée servant de base pour évaluer des échantillons mesurés avec un instrument.

## **Surimpression**

Sur la barre de contrôle d'une feuille de tirage, les surimpressions sont des plages colorées sur lesquelles deux encres de quadrichromie ont été imprimées l'une au dessus de l'autre. En mesurant la densité de ces plages, l'opérateur de presse peut déterminer la valeur de trapping. Le terme « surimpression » s'applique également à tout objet imprimé sur d'autres couleurs.

## **Teinte**

Couleur de base d'un objet (« rouge », « vert », « pourpre », etc.). Elle est déterminée par sa position angulaire dans un espace colorimétrique cylindrique ou un dans un disque chromatique.

## **Teinture**

Colorant soluble ; par opposition au pigment qui est insoluble.

## **Température de couleur**

Mesure de la couleur de la lumière émise par un objet chauffé, exprimée en degrés Kelvin (échelle de température absolue). A basse température, par exemple 2 400 °K, la couleur est rouge ; aux températures plus élevées, par exemple 9 300 °K, la couleur est bleue. La température neutre est le gris (6 504 °K).

## **Tolérance**

Valeur de différence acceptable entre un standard correct connu et un jeu d'échantillons mesurés. Les mesures de couleur sont évaluées à l'aide de la méthode de tolérance DE.

## **Ton**

Sur une barre de contrôle d'une feuille de tirage, plage de points demi-ton qui représente un pourcentage de l'encre d'aplat, par exemple 25 %, 50 % ou 75 %. Les tons sur le film sont mesurés pour déterminer le pourcentage de point apparent et les tons sur le papier sont mesurés et comparés au film pour déterminer l'engraissement du point apparent.

## **Trapping**

Indique la différence relative entre une encre sur le papier et la même encre sur une encre déjà imprimée. Le trapping indique la propension d'une encre imprimée à accepter la prochaine encre imprimée par rapport à la propension du papier à l'accepter.

## **Vis d'encrier**

Largeur d'un encrier sur une presse.

